

รัฐสภาสาร

สภานิติบัญญัติแห่งชาติ
สภานิติบัญญัติ



ปีที่ ๑๔ ฉบับที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๐๙

กิจกรรมกับการพัฒนาประเทศ



การเลือกตั้งในเวียดนามใต้



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand




บิยมหาราชาอนุสรณ์

ยี่สิบสามตุลมาสกล้อย	เวียนถวิล
สมเด็จพระสยามินทร์	ที่ห้า
เสด็จสู่สวรรคัวรินทร์	ไทยโสภ กำสรต
ระลึกพระคุณเจริตเจ้า	ยังด้วยบารมี
บิยมหาราชาเจ้า	จอมไผท
พระคุณยี่งสุดจาระไน	ครบถ้วน
เลิกทาสประทานไท	ให้สิทธิ เสรี
บำรุงรัฐปกครองรัลวัน	เบียมด้วยสุขสันต์
แม้พระเสด็จสู่ฟ้า	แดนสรวง
แต่พระมหาธิคุณทั้งปวง	อยู่ยง
ปรากฏสถิตในดวง	หทัยราษฎร์ นรินทร์
ประชาชาติระลึกตั้ง	จิตน้อมถวายบูชา

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า คณะหนังสือรัฐสภาสาร

(ช. เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  LIRIT



ฯพณฯ เอกอัครราชทูตเกาหลีประจำประเทศไทยนำ คณะผู้แทนรัฐสภาเกาหลี จำนวน ๖ นาย
เข้าพบเยี่ยมคำนับ ฯพณฯ ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ เมื่อ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๕



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand



๑พล.๑ รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ และสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ ได้มาร่วมต้อนรับคณะผู้แทน





ซึ่งจะไปประชุมสหภาพรัฐสภา ครั้งที่ ๕๕ ณ กรุงเตหะราน ประเทศอิหร่าน
รัฐสภาเกาหลี ในโอกาสนี้ด้วย



“— ความศรัทธาและการกินที่อยู่ดีของพี่น้องชาวไทยทุกคนเป็น
ความปรารถนาอันแรงกล้าของข้าพเจ้าและคณะรัฐบาลนี้ ข้าพเจ้าขอให้
ชาวไทยทุกคนให้ความร่วมมือกับรัฐบาลอย่างใกล้ชิด เพื่อพัฒนาบ้านเมือง
ของเราให้ก้าวหน้าไปสู่ความเจริญตามนโยบาย อย่างไรก็ดีตามการขอ
ความร่วมมือจากมิตรประเทศนี้ ใ้ว่ารัฐบาลจะหวังพึ่งผู้อื่นอยู่ตลอดไปก็
หาไม่ เราจะใช้ความมานะพยายามนำประเทศชาติที่รักยิ่งของเราให้ ก้าว
ไปสู่ฐานะจะพึงตัวของเราเองได้อย่างเต็มที่ในอนาคต—”

คำปราศรัยของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี
เนื่องในวันครบรอบปีที่ ๑๖ ในการร่วมมือทางเศรษฐกิจ
และวิชาการระหว่างประเทศไทยและสหรัฐอเมริกา

๑๘ กันยายน ๒๕๐๕





สำนักงาน อยู่ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
พระที่นั่งอนันตสมาคม พระนคร

โทร. ๔๗๑๔๒, ๔๑๒๐๕๑ และ ๔๑๓๕๐๐

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

เจ้าของ

นายประเสริฐ บัณฑิตกุล
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ผู้อำนวยการ

นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ
รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

รองผู้อำนวยการ

นายประยัด แดงอินทวัฒน์

ผู้จัดการ

นายอาสา ทวีชัยนันต์
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์ และผู้โฆษณา

นายชลอ เอี่ยมวัน

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

พิมพ์ที่โรงพิมพ์การศาสนา กรมการศาสนา เลขที่ ๓๑๔-๓๑๖

ถนนบำรุงเมือง พระนคร

วัตถุประสงค์

เพื่อเผยแพร่ระบอบประชาธิปไตย
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก

เดือนละ ๑ ฉบับ

อัตราค่าบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท

จำหน่ายปลีกฉบับละ ๖ บาท

การเงินและบอกรับ

ส่งเงินล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่สำนักงาน
(เช็คไปรษณีย์หรือธนาณัติ โปรดสั่งจ่าย

ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง

ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย

ที่สำนักงาน



LIART

รายงานการประชุมสภาาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

ครั้งที่ ๔๕ (บทเฉพาะกาล)

๗๐

การประชุมคณะรัฐมนตรี

๘๔

คำปราศรัย ของ รพณฯ นายกรัฐมนตรี

๘๕

ข่าวในพระราชสำนัก

๑๐๒

บันทึกข่าว

๑๐๘

แจ้งความโฆษณา

ธนาคารออมสิน

๖

การไฟฟ้านครหลวง

๘

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

๑๘

สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด

๒๔

แม่โขง

๕๖

เบียร์ไทยตราสิงห์

๑๑๙

กองทุนสงเคราะห์อุตสาหกรรมน้ำตาลทราย

๑๒๐

โรงงานยาสูบ

ปกหลัง





บรรณชาติการแปลง

△

มีการเปลี่ยนแปลง บางประการในก้าน
เจ้าหน้าที่จัดการชั้นผู้ใหญ่ของหนังสือรัฐสภา-
สาร กล่าวคือ ท่านผู้จัดการคนเก่า คุณเชื้อ
สุวรรณภานุ ได้ครบเกษียณพ้นจากราชการและ
หน้าที่ไปด้วยความอาลัยรัก นับถือของ ผู้ร่วมงาน
ทั้งหลาย ท่านผู้อำนวยการจึงได้แต่งตั้งมอบ
หมายให้คุณประหยัด แดงอินทวัฒน์ ซึ่งเป็นกรรม-
การดำเนินงานหนังสือที่อยู่แล้ว รั้งงานในหน้าที่
ผู้จัดการ หนังสือรัฐสภาสาร สืบแทนต่อไป ตั้ง
แต่ ๑ ตุลาคม ศกนี้ ฉะนั้น ในการติดต่อกัน
จัดการธุรกิจกับสำนักงานหนังสือรัฐสภาสาร ขอ
ได้โปรดติดต่อกับท่านผู้จัดการคนใหม่ (หมายเลข
โทรศัพท์ ๘๑๓๕๐๐)

บทความและเรื่อง เสนอท่านผู้อ่านใน
ฉบับนี้ ส่วนใหญ่ก็คงเป็นไปตามแนวเดิม แต่มี
ผู้อ่านหลายท่านขอให้จัดสารคดี หรือเรื่อง
ประเภทเบา ๆ ไว้สลับบทความวิชาการ เป็นการ



LIART

สลบหรือพักสมองเสียบ้าง ฝ่ายจัดทำก็พยายาม
หาบทความหรือเรื่องเบา ๆ มาเสนอตามควรแก่
กรณี ขอเริ่มด้วยเรื่อง "ที่ไหน ๆ ก็สู้เมืองไทย
เราไม่ได้" เขียนโดยคุณณรงค์ เอี่ยมศิตา อดีต
สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร และนักหนังสือพิมพ์
มาเสนอท่านผู้อ่านในฉบับนี้แล้ว สำหรับ
ฉบับต่อไปนั้นได้ขอความกรุณาขอเรื่อง จากท่าน
พลโท อัมพร จินตกานนท์ วั โดยท่านได้เป็น
ผู้แทน หน่วยรัฐสภาไทยไปร่วมประชุมสหภาพ
รัฐสภา ครั้งที่ ๕๕ ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศ
อิหร่าน ท่านได้รับปากว่าจะเขียน "จดหมายจาก
เตหะราน" มาให้เป็นคราว ๆ เข้าใจว่าจะเสนอ
ในรัฐสภาสารได้ตั้งแต่ฉบับหน้าเป็นต้นไป.

△



เพื่อตอบแทนประชาชน ที่ได้มอบความ
ไว้วางใจให้กับธนาคารออมสิน ด้วยการนำ
เงินมาฝากกันมากยิ่งขึ้น

ธนาคารออมสิน จึงได้เพิ่มดอกเบี้ยเงิน
ฝากประจำ จากร้อยละ ๓ เป็นร้อยละ ๕ ต่อปี

๕ ๑๖๘
ตั้งแต่วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๐๘ เป็นต้นไป



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ตัดปัญหาเรื่องการ

UP

DOWN



หันมาใช้ลิฟท์
“ชนิดเลอร์”

การไฟฟ้านครหลวง

ผู้แทนจำหน่าย

โทร. 220



บันได



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ความรับผิดชอบทางจริยธรรม เป็น

ความจำเป็นในการพัฒนาประเทศ

โดย ดร. บัวย อิงภากรณ์

△

(บรรยายในการสัมมนาสำหรับนิสิต นักศึกษาและอาจารย์ ๑๕๐ คน
ที่สำนักกลางนักเรียนคริสเตียน วันที่ ๘ มกราคม ๒๕๐๘
พิมพ์ครั้งแรกในรายงานสัมมนา)

ท่านสุภาพสตรีและท่านสุภาพบุรุษ

ทัศนะของสามัญชนในเรื่องความรับผิดชอบทางจริยธรรมกับการพัฒนาประเทศ
กล่าวโดยย่อได้สั้น ๆ ดังนี้ เมื่อมนุษย์อยู่รวมกันเป็นชุมชน ไม่ว่าจะมีการเห็นหน้าไปทาง
พัฒนาประเทศหรือไม่พัฒนาประเทศก็ตาม จำเป็นที่จะต้องรับผิดชอบต่อจริยธรรมเป็น
ธรรมดาอยู่แล้ว เพราะฉะนั้นไม่ว่าสถานการณ์จะเป็นอย่างไร ๆ ก็ตาม ความรับผิดชอบ
ทางจริยธรรมตามทัศนะของสามัญชนย่อมมีอยู่เสมอ

เมื่อผมได้ตอบคำถามเพียงเท่านี้ก็คงจะพอแล้ว แต่เนื่องจากให้เวลาผมถึงหนึ่ง
ชั่วโมงครึ่ง รวมทั้งการอภิปรายด้วย ก็ใคร่จะขอขยายความต่อไป ผมใคร่แบ่งการบรรยาย
ออกเป็นสามหัวข้อ คือ หนึ่ง ว่าด้วยการพัฒนาประเทศ สอง ว่าด้วยวิธีและปัจจัยในการ
พัฒนา และสาม ข้อสรุปและข้อสังเกตเกี่ยวกับทัศนะของสามัญชนทั่วไป

๑. การพัฒนาประเทศ

(ก) เพื่ออะไร?

ปัญหาที่น่าจะพิจารณามีอยู่ว่า เราจะพัฒนาประเทศเพื่ออะไร เพราะเหตุใดเราจึง
เห็นพัฒนา ทำไมอยู่ที่ ๆ ปฏิบัติราชการไปเฉย ๆ ไม่ได้หรือ ทำไมจึงจะต้องมาเน้นเรื่อง
พัฒนา แท้จริงการพัฒนามีจุดมุ่งหมายที่จะให้ประชาราษฎร์มีความเจริญ มีความสุขสมบูรณ์
การปกครองประเทศโดยปกติ ก็มีความมุ่งหมายเช่นเดียวกันไม่แตกต่างกัน แต่ดั้งเดิมมา
เรามีพระมหากษัตริย์ที่มีอำนาจมาก เราก็คงทราบอยู่แล้วท่านปกครองแผ่นดินเพื่อให้ไพร่ฟ้า
ข้าแผ่นดินมีความอยู่ดีกินดี มีความสงบสุข เมื่อมีการปกครองแบบที่พระมหากษัตริย์มี

อำนาจโดยจำกัด เราก็ทราบกันดีอยู่แล้ว ผู้ที่เป็นรัฐบาลนั้น ต้องการให้ประชาชนอยู่ดีกินดี มีความสงบสุข ผู้ปกครองแบบคอมมิวนิสต์ ก็ต้องการอย่างเดียวกันนั้น ผู้ปกครองมักจะ จะกล่าวไปในทำนองนั้น ไม่ว่าจะใช้อ้อยคำอย่างไร ๆ ก็ตาม เพราะฉะนั้นจึงเห็นได้ว่า เรื่องพัฒนานั้นก็อยู่ที่ว่าต้องการให้ประชาชนส่วนมากสามารถประกอบสัมมาอาชีพ มีความสงบสุข ซึ่งแปลทางวัตถุได้ตามภาษาเศรษฐศาสตร์ในปัจจุบันว่า เพื่อเพิ่มรายได้ทั้งส่วนบุคคลและส่วนรวม ทั้งในปัจจุบันและในอนาคต รายได้ดังกล่าวที่เราต้องการจะเพิ่มให้ทั้งส่วนบุคคลและส่วนรวมทั้งในปัจจุบันและอนาคตนี้ ไม่จำเป็นที่จะต้องเป็นรายได้ที่เป็นเงิน หรือเป็นวัตถุ เป็นรายได้ชนิดที่ทำให้คนมีเวลาว่าง มีเวลาหย่อนใจ มีเวลาไปเที่ยว นี้ ก็ถือว่าเป็นรายได้เช่นเดียวกัน เพราะฉะนั้นก็พอจะยุติได้ว่า การพัฒนาประเทศมีจุดมุ่งหมายอยู่ข้อใหญ่ข้อแรก คือเพื่ออยู่ดีกินดี มีความสงบสุข และเป็นการเพิ่มรายได้ เป็นการเพิ่มความสุขสำราญทั้งส่วนบุคคลและส่วนรวมในปัจจุบันและอนาคต

อย่างไรก็ตาม เหตุผลในการที่บางประเทศจำเป็นต้องเน้นการพัฒนาที่มีอยู่พอ พียงได้ เป็นที่ทราบกันดีอยู่แล้ว ประเทศใดประเทศหนึ่งเมื่อได้เริ่มต้นได้แล้ว ก็ย่อมจะเจริญ ก้าวหน้าไปโดยเร็ว กล่าวคือ ประเทศใดมีหลักในการดำเนินการปกครองในทางค้ำ การเมือง ทางด้านเศรษฐกิจ และทางด้านต่าง ๆ แล้ว การก้าวหน้าก็ดำเนินการไปได้ โดยเร็ว ประเทศที่เจริญแล้วย่อมก้าวหน้าไปได้มากกว่าประเทศที่ยังไม่เจริญหรือเรียกว่า ค่อยพัฒนา ฉะนั้น เมื่อเลิกสงครามโลกครั้งที่สอง จึงได้มีผู้ใหญ่ที่รับผิดชอบในทางการเมือง ทั่ว ๆ ไป เห็นว่าประเทศที่เรียกว่าค่อยพัฒนานั้นถ้าหากว่าไม่มีมาตรการพิเศษที่จะทำให้ เกิดปัจจัยในการก้าวหน้าโดยเร็วแล้ว ก็คงจะไม่สามารถที่จะก้าวหน้าไปได้รวดเร็วเท่า ๆ กับ ประเทศที่เจริญ เฉพาะอย่างยิ่งประเทศที่ได้รับความเสียหายมาก ๆ ในการสงคราม เพราะ ฉะนั้น จึงได้เกิดมีความช่วยเหลือซึ่งกันและกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งสหรัฐอเมริกาได้ให้ ความช่วยเหลือแก่ประเทศที่แม้จะเจริญแล้ว คือ ยุโรป เพื่อให้ฟื้นฟูลุกขึ้นโดยเร็ว สำหรับ ในประเทศเอเชีย แอฟริกา หรืออเมริกาใต้นั้น ก็ถือกันว่าถ้าประเทศที่เจริญแล้วไม่ช่วยเหลือ และประเทศต่าง ๆ นั้นไม่ได้ช่วยตนเองแล้ว ก็จะไม่สามารถที่จะก้าวไปได้ แม้แต่ ในเวลานี้ จะเห็นได้ว่าความก้าวหน้าของประเทศที่เจริญฝ่ายหนึ่ง กับประเทศที่ไม่เจริญอีก



ฝ่ายหนึ่งยังห่างไกลกัน เป็นข้อเท็จจริงว่ารายได้ส่วนบุคคลแต่ละบุคคลของประเทศที่เจริญนั้นเพิ่มขึ้นในอัตราสูงกว่าประเทศที่ยังไม่เจริญอย่างประเทศไทย เพราะฉะนั้น จึงจำเป็นจะต้องมีการเน้นหนักไปในทางพัฒนา

(บ) หลักการพัฒนา

ประเทศที่ต้องการพัฒนาจำเป็นที่จะต้องวางมาตรการพิเศษบางอย่าง และได้รับความช่วยเหลือจากประเทศที่เจริญแล้วและองค์การระหว่างประเทศร่วมมือ อันตรายมีอยู่ว่า เราอาจจะคำนึงถึงแต่การก้าวหน้าไปทะพิศตะพือโดยไม่คิดถึงความเสียหายที่อาจจะเกิดขึ้น เพราะฉะนั้น จึงจำเป็นที่จะต้องมีการพัฒนาประเทศ ไม่ใช่แต่เพียงว่าก้าวหน้าอย่างเดียว จำเป็นที่จะต้องให้เป็นไปโดยสถาพรสม่ำเสมอขึ้น ๆ ลง ๆ อย่างที่เป็นมาแล้ว และหลักข้อสองก็คือการเพิ่มรายได้ที่เรียกว่าเพิ่มให้ทั้งส่วนบุคคลและส่วนรวมนั้น ก็จำเป็นที่จะต้องให้เพิ่มโดยทั่วถึงกัน มิใช่ว่าจะเพิ่มเพื่อให้คนที่มีโอกาสและมีอำนาจและมีสติปัญญาสูงกว่าผู้อื่น ได้รับเพิ่มมากกว่าผู้อื่น

ที่ว่าจำเป็นที่จะต้องให้เศรษฐกิจก้าวหน้าไปเรื่อย ๆ นั้น ก็เนื่องมาจากได้รับบทเรียนเมื่อต้นคริสต์ศตวรรษที่ยี่สิบนี้ กล่าวคือเศรษฐกิจของโลกมักจะประสบความล้มเหลว ๆ ตอน ๆ เมื่อก้าวไปแล้วก็ถอยหลัง ในปีใดปีหนึ่งอาจจะมีคนทำงานเต็มหมทหาคนทำงานยาก ในบางปีอาจจะมีจำนวนเป็นจำนวนสิบ ๆ ล้านที่หางานทำไม่ได้ เช่นในสหรัฐอเมริกาเป็นต้น และในประเทศอังกฤษก็เช่นเดียวกัน สถานการณ์เช่นนี้ย่อมเกิดความเสียหายให้แก่บุคคล ผมเคยย้ำเสมอว่า การที่นักเศรษฐศาสตร์มักจะเสนอวิธีการเศรษฐกิจให้มี Unemployment หรือคนว่างงานเพียงสองเปอร์เซ็นต์สามเปอร์เซ็นต์ ตลอดเวลาเพื่อจะรักษาเสถียรภาพในการก้าวหน้านั้น ถ้าเราคูกลม ๆ ไปแล้วจะรู้สึกว่าเป็นอะไร แต่ผมไม่เห็นด้วยเพราะเหตุว่า ถ้าพูดถึงส่วนรวมแล้ว การว่างงานสามเปอร์เซ็นต์นั้นก็รู้สึกว่น้อย แต่ว่าถ้าส่วนตัวแล้ว เราเผชิญเป็นคนหนึ่งในสามเปอร์เซ็นต์นั้น เราไม่ได้ว่างงานสามเปอร์เซ็นต์ เราว่างงานร้อยเปอร์เซ็นต์ เพราะฉะนั้น จึงต้องคำนึงถึงบุคคลแต่ละคนด้วย

ประเทศไทยเราเป็นประเทศที่ประกอบเกษตรกรรมส่วนใหญ่ ความว่างงานไม่ค่อยจะมี แต่ผลร้ายของการที่เศรษฐกิจลุ่ม ๆ ดอน ๆ นั้น มักจะปรากฏในประเทศเราเป็น



ลักษณะที่สินค้าหลักเกิดมีราคาคงต่ำ เมื่อราคาเกิดตกต่ำ รายได้ของพวกเราที่ต่ำลง โดยเฉพาะอย่างยิ่งพวกชาวนาและผู้ผลิตวัตถุดิบ เพราะฉะนั้นถึงแม้ว่าประเทศไทยหรือประเทศก้อยพัฒนาอื่น ๆ จะไม่มีปัญหาเรื่องการว่างงานมากนัก ก็จะได้เห็นว่าปัญหาเรื่องเศรษฐกิจ ลุ่ม ๆ ดอน ๆ นั้น จำเป็นที่จะต้องแก้ไขเพื่อให้การพัฒนาประเทศเป็นไปโดยดี ในขั้นนี้ก็เป็นความรับผิดชอบในทางเทคนิคของนักการเมืองและนักเศรษฐกิจ

หลักการข้อสามของการพัฒนาประเทศคือในการเพิ่มรายได้นั้น ไม่ควรที่จะให้คนมีเงินเกินไปนัก และไม่จำเป็นที่จะต้องให้คนจน จนลงไปมาก ถ้าปล่อยให้เป็นไปตามสถานการณ์ปัจจุบันทั่ว ๆ ไปตามลัทธิ Laissez Faire จะเห็นได้ว่าคนที่เกิดมามี มีทุนทรัพย์ที่จะก้าวหน้าไปได้ กล่าวคือมีเครื่องมือก้าวหน้าไปแล้วด้วยตนเอง แต่คนที่เกิดมาไม่มีทุนทรัพย์ และมีหน้าซ้ำสติปัญญายิ่งต่อยกว่าเขา หรือถ้าร้ายลงไปอีก มีความพิการประการใดประการหนึ่ง บุคคลเหล่านี้ย่อมเสียเปรียบผู้อื่น ถึงจะก้าวหน้าไปหนึ่งเปอร์เซ็นต์เท่า ๆ กัน ก็ยังก้าวหน้าน้อยกว่าเขาแล้ว แต่แท้จริงตามปรากฏการณ์ที่เราเห็นกันอยู่ บางครั้งถ้าหากว่าเรามีมาตรการบางอย่างเพื่อให้ก้าวหน้าไป ๕๐% แต่อาจจะกระทบกระเทือนทำให้อีก ๕๐% ของชุมชนนั้นถอยหลังด้วยซ้ำ เพราะฉะนั้น จึงจำเป็นที่จะต้องมีการมาตรการบางอย่างป้องกันมิให้เกิดการเสียหายเช่นนี้เกิดขึ้น สุภาชิตของแมกซ์ไซไซที่ว่า “ถ้าใครเกิดมามีน้อย บ้านเมืองพึงให้มาก ๆ” เป็นสุภาชิตซึ่งควรจะมีประจำใจไว้

ในการพัฒนาประเทศนั้น เราจำเป็นที่จะต้องให้ความยุติธรรมระหว่างท้องถิ่นไม่ใช่จะมุ่งแต่พยายามพัฒนาไปกว้าง ๆ สำหรับประเทศเท่านั้น จะเห็นได้ว่ารัฐบาลต่าง ๆ ไม่ว่าในประเทศใด ก็ย่อมจะใช้มาตรการพิเศษสำหรับท้องถิ่นที่เขาเรียกกันว่า Depressed Area คือท้องถิ่นที่ได้รับความยากลำบากมากกว่าปกติ ตรงกับหลักการที่ว่าใครเดือดร้อนมาก ก็ต้องช่วยเหลือให้มากเป็นพิเศษ

สรุปความในตอนนั้นว่า เราจะต้องพยายามดำเนินการพัฒนาโดยยึดหลักการทั้ง ๓ หลัก จะมุ่งแต่หลักที่หนึ่งและเพิกเฉยหลักที่สองและสามคือ เสถียรภาพและความยุติธรรมในสังคมมิได้เป็นอันขาด



๒. วิธีและปัจจัยในการพัฒนา

ในตอนที่สองต่อไปนี้ ผมขอแยกพิจารณา ๓ ประการคือ.—

- ๑) วิชาการและวิธีการในการพัฒนา
- ๒) กำลังคนและกำลังเงินอันเป็นปัจจัยเพื่อที่ดำเนินการพัฒนา และ
- ๓) การใช้อำนาจเพื่อพัฒนาประเทศ

ก. วิชาการและวิธีการ

ในเรื่องวิชาการและวิธีการพัฒนา ปัญหาที่สำคัญยิ่งสำหรับไทยในปัจจุบันคือการอำนาจการของรัฐและข้าราชการในด้านหนึ่ง และในอีกด้านหนึ่งนั่นคือ การที่เอกชนจะสามารถริเริ่มและต่อตามความก้าวหน้าของรัฐบาลไป

ในก้านรัฐบาลนั้น จำเป็นที่จะต้องวางแผนพัฒนาออกมาเป็นโครงการภายในขอบเขตแห่งหลักการที่เสนอมานี้แล้ว และเมื่อวางแผนแล้วจะสำเร็จผลเพียงไหน ก็หรือไม่ได้แล้วแต่การกระทำ กิจเฉยๆ ประกาศออกมาเฉยๆ แต่ไม่ทำไม่ได้ เท่าที่ปรากฏอยู่ในประเทศไทยในเวลานี้มีหลายกรณีที่เกิดแล้วก็ไม่ทำ ตั้งงบประมาณให้แล้วก็ไม่ทำ หรือทำไม่ได้เต็มตามงบประมาณ เช่นนี้ย่อมเป็นเหตุความผิดที่เป็นการถ่วงความเจริญในการพัฒนา ผมใคร่จะย้ำว่าในการพัฒนานั้น การอำนาจการของรัฐเป็นเรื่องที่สำคัญมาก เพราะเหตุว่า เมื่อเราต้องการเน้นหนักโดยใช้ทรัพยากรหรือกำลังคนและกำลังเงินเพื่อจะทุ่มเทให้ได้ผลมาก ๆ แล้ว ก็จำเป็นที่หน่วยราชการต่าง ๆ จะต้องมีประสิทธิภาพ กล่าวคือ ไม่ใช่คนสองคนไปทำอย่างเดียวกันในเมื่อคน ๆ เดียวทำได้ ไม่ใช่กรมสองกรมไปทำอย่างเดียวกันในเมื่อกรมเดียวทำได้ จะต้องมีการประสานงานติดต่อระหว่างกระทรวงให้เรียบร้อยไม่ตั้งกระทรวงขึ้นมาอย่างฟุ่มเฟือย ไม่จำเป็นที่จะต้องดำเนินการไปในทำนองที่จะเป็นทางให้เกิดความรวนไหลและความเหลวไหลได้ ข้อเหล่านี้ขึ้นอยู่กับการอำนาจการของรัฐทั้งสิ้น ผมรู้สึกว่สภาพปัจจุบันในประเทศไทยนี้ยังมีการบกพร่องในเรื่องนี้อยู่มาก มีระบบกรรมการฟุ่มเฟือยมีระบบการทำงานแย่งกันกันฟุ่มเฟือย ไม่มีการประสานงานและการอำนาจการยังบกพร่องอยู่อีกมาก

อันตรายข้อหนึ่ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเท่าที่สังเกตมาในประเทศไทย ก็มักจะเข้าใจผิดกันว่าเรื่องต่าง ๆ ถ้ารัฐบาลไม่ทำแล้วก็จะไม่สำเร็จได้ แท้จริงการกระทำพัฒนาหรือจะ



พัฒนาหรือไม่ก็ตาม ความสำคัญของเอกชนมีอยู่เป็นอันมาก ถ้าหากว่ารัฐบาลสร้างเขื่อนขึ้นมาด้วยเงินมาก ๆ แล้ว ไม่สามารถชักจูงให้ราษฎรใช้ประโยชน์จากเขื่อน จากน้ำในเขื่อนนั้นได้ ก็ย่อมจะเสียหาย เงินก็สูญเสียเปล่า สร้างถนนขึ้นมาแล้ว ราษฎรไม่ได้ใช้ประโยชน์จากถนนนั้นเพื่อที่จะเพิ่มผลผลิตหรือนำสินค้าไปตลาด ก็ย่อมจะเสียหาย เพราะฉะนั้น ความริเริ่ม และต่อตามของเอกชนนั้นเป็นเรื่องสำคัญ และเท่าที่ปรากฏในประเทศไทย ชาวนาและเอกชนทั่ว ๆ ไปมีความริเริ่มและต่อตามการ อำนวยการ ของรัฐอยู่ที่พอสมควร จะเห็นได้จากผลของการตัดถนนมิตรภาพด้วยความช่วยเหลือของสหรัฐอเมริกาไปนครราชสีมา ก็ปรากฏว่าเกิดมีสินค้าสำคัญคือข้าวโพด โดยประชาชนเขาริเริ่มของเขาเองโดยไม่ต้องไปขู่เข้เขา ที่สำคัญที่สุดก็คือ ผู้ที่เป็นใหญ่เป็นโตหรือเป็นผู้ที่ทำหน้าที่ในค้ำรัฐบาลนั้น มักจะลืมไปว่าราษฎรเป็นคนเหมือนกัน มีความคิด มีสมอง และมีกระเป๋าของเขาที่จะต้องเป็นห่วงเช่นเดียวกัน มักจะไปคิดว่าอะไร ๆ นั้น รัฐบาลจำเป็นจะต้องทำ ถ้ารัฐบาลไม่ทำ ก็ผู้ใหญ่ในราชการผู้มีอิทธิพลจำเป็นจะต้องเป็นผู้ทำ ถ้าเป็นเช่นนั้นแล้ว ความริเริ่ม และการประกอบกิจของเอกชนทั่ว ๆ ไป ย่อมหดเหี่ยว เหี่ยวแห้งไป เพราะเหตุว่าทันโพธิ์ใหญ่มาปลูกไว้กลางสนามแล้วหญ้าแพรกในสนามนั้นก็ย่อมจะอับเฉาไป

เนื่องด้วยเหตุนี้ความสำคัญในเรื่องวิชาการที่เกี่ยวกับปัจจัยในการพัฒนา ผมจึงได้เน้นถึง ๒ ข้อ ข้อหนึ่ง คือการอำนวยการของรัฐต้องให้ดี และสองต้องพยายามหลีกเลี่ยงการกระทำบางสิ่งบางอย่างที่ทำให้ความริเริ่มและการใช้สติปัญญาของเอกชนสูญเสียไป และต้องสนับสนุนให้เอกชนทำให้มากขึ้นเท่าที่จะมากได้ ในเรื่องวิชาการนี้ ความผิดพลาดอาจจะเป็นเพราะความโง่เขลา หรืออาจจะเป็นเพราะความไม่สามารถคิดให้ลึกซึ้ง เพราะฉะนั้น ในตอนนี้จึงขอสรุปว่าอุปสรรคแห่งการพัฒนา คือ อวิชา

ข. กำลังคนและกำลังเงิน

ปัจจัยประเภทที่สองคือกำลังคนและกำลังเงิน ในเมื่อเราต้องการที่จะพัฒนาแล้ว ก็จำเป็นที่จะต้องระดมปัจจัยเหล่านี้เพื่อนำมาใช้ในการพัฒนา อุปมาเหมือนกรณีของเอกชนมีรายได้จำกัด ได้มาเท่าใดจะพยายามใช้ให้หมดในัจจุบันเพื่อจะอยู่ดีกินดีก็ทำได้ หรือถ้าต้องการที่จะออมทรัพย์ไว้สำหรับใช้ในอนาคต หรือเพื่อประโยชน์ของบุตรหลาน หรือมี



LIIRT

บุตรที่จะต้องส่งเสียที่จะไปศึกษาชั้นมหาวิทยาลัยในต่างประเทศ การบริโภคนโยบายในปัจจุบันก็ยังจำเป็นที่จะต้องลดน้อยลงเป็นธรรมดาๆ เพื่อที่จะได้เอาเงินไปไว้สำหรับเรื่องอื่น การที่จะรับประกันทั้งหมดทั้งหัวทั้งก้อยนั้นเป็นไปได้ ถ้าอยากได้ก้อยก็ต้องเสียหัว ถ้าอยากจะได้หัวก็ต้องเสียก้อย เพราะฉะนั้น จึงจำเป็นที่ต้องถือหลักว่าออกเปรี้ยวไว้กินหวาน ฉันทิโกณันนั้น เมื่อพิจารณาเรื่องประเทศชาติ ถ้าต้องการผลส่วนรวม ก็จำเป็นที่จะต้องการเสียสละส่วนตัวเป็นธรรมดา หลักการดังกล่าวนี้ใช้ได้ทั้งสำหรับกำลังเงินและกำลังคน

ระหว่างกำลังคนกับกำลังเงินสองอย่างนี้ อะไรสำคัญกว่ากัน ใครขอเสนอว่ากำลังคนสำคัญกว่ากำลังเงินยิ่งนัก เพราะการสะสมวิชาความรู้และการระดมให้วิชาแก่ประชาชนของเรา นั้น มีผลเป็นการยั่งยืนแก่อนาคต ส่วนกำลังเงินนั้น ขณะนี้ประเทศไทยพอจะนับได้ว่าเราอยู่ในลักษณะที่ไม่ฝืดเคืองนัก พอมีพอใช้ แต่แม้ว่าจะเกิดคร้อน ชักสน เงินนั้นเรายังขอหยิบขอยืมผู้อื่นเข้ามาได้ การยืมเงินนั้นง่าย เพราะเงินพูดได้ทุกภาษา แต่การยืมคนคนพูดได้อย่างมากก็ไม่กี่ภาษา

ค. การใช้อำนาจในการพัฒนา

ในการพัฒนาเราจะต้องระดมปัจจัยต่าง ๆ มาใช้งาน ในด้านเงิน เราก็จำเป็นที่จะต้องเก็บภาษีอากรเพื่อมีรายได้เข้าคลัง และจ่ายออกไปในขณะที่พัฒนารายได้รายจ่าย การกระทำค้ำงบประมาณและการคลังเป็นของสำคัญเป็นอย่างยิ่งและในบางกรณี ถ้าต้องการจะเร่งมือพัฒนา ก็อาจจะจำเป็นต้องใช้อำนาจรุนแรงขึ้นในการภาษีอากรและเรื่องอื่น ๆ เรื่องอื่นดังกล่าวได้แก่ การห้ามนำสินค้าจากต่างประเทศเข้ามาแข่งขันกับสินค้าที่เอกชนในประเทศกำลังก่อสร้างทำอยู่ เป็นต้น การใช้อำนาจในการพัฒนาประเทศนั้น เป็นเรื่องจำเป็นและยิ่งเร่งรัดพัฒนาก็ยิ่งจะใช้อำนาจมาก แล้วมีช่องทางอันตรายมากขึ้น จะเห็นได้ว่าเงินงบประมาณแผ่นดินแต่ก่อนนี้เราพูดกันเป็นจำนวนสิบล้าน ห้าร้อยล้าน หกร้อยล้าน ห้าพันล้าน หกพันล้าน เคี้ยวนี้เงินงบประมาณขึ้นไปกว่าหมื่นล้านแล้ว ธนบัตรก่อนนี้ ออกเพียงห้าพันล้าน เคี้ยวนี้เกือบเข้าไปถึงหมื่นล้านบาท เมื่อจำนวนเงินที่เราจะต้องหา มาใช้ไปสำหรับราชการมากขึ้น ความโลภเกี่ยวกับการใช้อำนาจไปทางผูกตักก็ยังมีมากขึ้น จะเห็นได้ว่า เมื่อก่อนนี้เราไม่เคยพบเห็นกันว่า ใครโกง โกงใครถึงห้าร้อยหกร้อยล้าน



เกี่ยวนี้มีขึ้นแล้วเป็นจำนวนห้าร้อยหกร้อยล้าน แม้แต่จะ “ทำบุญ” กันก็ยังเป็นจำนวนสิบ ๆ ล้าน เนื่องด้วยเหตุนี้จึงมาเข้าประเด็นของกระทู้แห่งการบรรยายนี้ กล่าวคือ อะไรเล่าจะเป็นปัจจัยสำคัญ อะไรเล่าจะเป็นอุปสรรคแห่งการพัฒนาประเทศ ขอเสนอว่าอุปสรรคคือ ความเหลวไหลและรว้อไหลซึ่งเกิดจากความโลภและตันทหา อุปสรรคเหล่านี้จะขจัดได้ก็แต่โดยการใช้อำนาจในทางที่ถูกต้อง ก็คือความรับผิดชอบทางจริยธรรมทั้งที่ท่านผู้จัดการสมันนาได้ตั้งไว้เป็นหัวเรื่องของการสมันนา

ในที่นี้ เห็นจะเป็นการสมควรถือจะหยิบยกเอาเรื่องความเสียหายที่เป็นอุปสรรคในการพัฒนาด้วยการเพิกเฉยในจริยธรรมพิจารณาว่า ผู้ใหญ่แต่โบราณท่านได้ว่าไว้อย่างไร เห็นจะไม่ต้องย้อนกลับไปไกลนัก เพียงสมัยกรุงรัตนโกสินทร์นี้ก็เห็นจะพอหาได้ กล่าวคือหลักฐานที่ปรากฏในหนังสือมูลบทบรรพกิจของพระยาศรีสุนทรโวหาร (หลวงสารประเสริฐ—น้อย อาจารย์ยางกูร) ซึ่งมีพระบรมราชโองการประกาศให้ใช้เป็นแบบเรียนในปี พ.ศ. ๒๔๑๔ ในหนังสือนั้นมีบทประพันธ์เรื่องพระไชยสุริยา (คุณสุลักษณ์ ศิวรักษ์ ชี้แจงว่าเป็นบทประพันธ์ของสุนทรภู่) มีใจความว่า พระไชยสุริยาเป็นเจ้าพาราสาวัตถ์ ก็อยู่ที่ก๊กนี้กันมา จนกระทั่ง.—

“อยู่มาหมู่ม้าเผ้า	ก็หาเขาวนารี
ที่หน้าตาคีต	ท่ามะโหรที่เกหา
คำเข้าเผ้าสีซอ	เข้าแต่หอล่อกามา
หาได้ให้ภริยา	โลภพาให้บ้าใจ
ไม่จำคำพระเจ้า	เหไปเข้าภาษาไสย
ถือคีมี่ข้าไท	ฉ้อแต่ไพร่ใส่ชื่อคา
กคีมี่คู้	คือโก่หมู่ม้าเผ้า
ใครเอาข้าวปลามา	ให้สุภากี่ว่าคิ
ที่แพ่แก่ชนะ	ไม่ถือพระประเวณี
ชื่อนักโก่คิ	ไล่คำคีมี่อาญา



ที่ชื้อต่อพระเจ้า	ว่าโง่เง่าเท่าปูปลา
ผู้เฒ่าเหล่าเมธา	ว่าใบ้ำสาระยา
ภิกษุสะมะณะ	เล่าก็ละพระศรรวม
กาถาล่าลำน้า	ไปเร่ร่ำทำเจโก
ไม่จำคำผู้ใหญ่	ศิระมะไม้ใจโยโส
ที่คีมี่อะไซ	ข้าขอโมทนาไป
ภาราสาวะถิ	ใครไม่มีปราณีใคร
คุดื้อดื้อแต่ใจ	ที่ใครได้ใส่เอาพอ
ผู้ที่มีฝีมือ	ทำคุดื้อไม่ซื่อขอ
ไล่คว่าผ้าที่ค่อ	อะไรล่อก็เอาไป
ข้าเฝ้าเหล่าเสนา	มิได้ว่าหม่มข้าไท
ถือน้ำร่ำเข้าไป	แก่น้ำใจไม่น้ำพา
หาได้ใครหาเอา	ไพร่ฟ้าเสร์้าเปล่าอรุรา
ผู้ที่มีอาญา	ไล่ตีถ้าไม่ปราณี”

ตอนที่ยกมานี้แสดงให้เห็นการวิเคราะห์ของท่านผู้ใหญ่ในสมัยร้อยปีที่ผ่านมาแล้วว่า การไม่รักษาจริยธรรมไม่รับผิดชอบในทางจริยธรรมนั้นย่อมทำให้เกิดความปั่นป่วน และตามเรื่องพระไชยสุริยานี้ ต่อมาก็ได้ยากกระทำสำเร็จเพราะเหตุการณ์ที่บ้านเมืองไม่อยู่ในความชอบธรรม จนกระทั่ง “สมเด็จพระจอมอารย” ต้องมาเทศนาโปรดให้ถือศีลภาวนาจนได้ไปสวรรค์

ตามเรื่องทีกล่าวถึง มีอีกตอนหนึ่งซึ่งแสดงถึงสาเหตุแห่งกาลกีนี กล่าวคือ

“วันนั้นครั้นกินไหว	เกิดเหตุใหญ่ในปรุพี
เส็งกูร์กดี	กาลกีนีสี่ประการ
ประกอบชอบเป็นผิด	กลับจริตผิดโบราณ
สามัญอันธพาล	ผลาญคนชื้อถือศัถย์ธรรม
ลูกศิษย์กิดล้างครุ	ลูกไม่รู้คุณพ้อมัน
ส่อเสียดเบียดเบียนกัน	ลอบฆ่าฟันคือค้นหา



โลกลาภบาปบ่คิด
 อูระพะสุธา
 บรรดาสามัญสัตว์
 ไตรยุคทุกข์ตระรัง

ใจทัญจับผิดริษยา
 บ่วนเป็นบ้าฟ้าบดบัง
 เกิดวิบัติบ่คป้าง
 สัจจะระอวสาน”

ถ้าเราพิจารณาคำกาพย์ข้างต้นให้ดี จะเห็นว่า ท่านผู้ประพันธ์ได้ยกเอาข้อละเมิดจริยธรรมเหล่านี้มาแสดงไว้ว่าเป็นเหตุแห่งความยุ่งยากคือ (๑) ความมัวเมาในกามตัณหา (๒) ความโลภ (๓) ไม่ถือศีลธรรมกลับไปถือไสยศาสตร์ (๔) การฉ้อราษฎร์บังหลวง (๕) โรงเรียนไม่ยุติธรรมตามสมควรที่จะเป็น (๖) ไม่มีความเคารพในเรื่องความดี เห็นผิดเป็นชอบ (๗) ใจเหี้ยมโหดไม่ปรานีใคร ถืออำนาจเป็นธรรม (๘) ข้าราชการแม้ว่าจะได้นำพัฒนาสัญยา ก็ผิดไม่ถือสัจจะตามที่ควรจะเป็น

(มีต่อ)

ไม้สักไม้ยางแท้แปรรูป

อบไม้ อัดน้ำยาไม้ และไสไม้

คุณภาพมาตรฐาน ขนาด ราคาถูกห้อง

โปรดติดต่อได้ที่ โรงเลื่อยโรงงาน ขององค์การอุตสาหกรรมป่าไม้
 โรงเลื่อยไม้ไทย (จำหน่ายไม้สักแปรรูป) โทร. ๔๓๐๕๔, ๔๓๐๕๕
 โรงเลื่อยเกษตร ๑ (จำหน่ายไม้ยางแปรรูป รับอบไม้และไสไม้)
 โทร. ๖๐๓๖๕, ๖๐๕๘๗
 โรงเลื่อยเกษตร ๒ (จำหน่ายไม้ยางแปรรูป) ปากคลองสวนพลู อโยธยา
 โรงงานอบไม้และผลิตภัณฑ์ไม้ โทร. ๔๗๑๓๙
 โรงงานอัดน้ำยาไม้ บางนา โทร. ๕๑๓๗๐๐
 องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร
 อาคารถนนราชดำเนินนอก พระนคร โทร. ๘๑๓๔๓๓, ๘๑๓๐๓๗, ๘๑๓๒๔๘



LIIRT

ประชาธิปไตยแบบมีรัฐสภาของอังกฤษ

△

เรื่องนี้ คณะบรรณาธิการรัฐสภาสาร ได้เรียบเรียงโดย
ย่อจากบางบทในจุลสารชื่อ *Parliamentary Government* และ
The British Parliament ของสำนักแถลงข่าวอังกฤษ ซึ่งได้พิมพ์
เผยแพร่ เมื่อ ค.ศ. ๑๙๕๕ และ ๑๙๖๒ ตามลำดับ บ.ก.

รัฐสภาควบคุมการบริหารราชการแผ่นดิน

การประชุมอภิปรายในรัฐสภานั้น เปิดโอกาสให้ประชาชนเข้าฟังได้ นอกจากจะ
เป็น “การประชุมลับ” ซึ่งนาน ๆ จะมีสักครั้ง ตามที่เคยปรากฏในเวลาที่ม็องเตสกีเยร์หรือ
เมื่อเกี่ยวกับความมั่นคงของประเทศชาติ การประชุมสภาที่มีผู้จดข่าวของ “แฮนซาร์ด”
(Hansard) ซึ่งเป็นหนังสือพิมพ์ทางการของรัฐสภา ลงข้อความอย่างครบถ้วนทุกถ้อยคำ
พิมพ์ออกจำหน่ายประจำวัน นอกจากนั้นยังมีผู้สื่อข่าวของหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ กับบรรษัท
วิทยุกระจายเสียง บี.บี.ซี. ซึ่งแม้ว่าจะไม่มีการกระจายเสียงการอภิปรายโดยตรงก็ตาม แต่
ทุกคืนจะมีการส่งกระจายเสียงสรุปการอภิปรายให้ประชาชนฟัง ภายใต้หัวข้อว่า “ในรัฐสภา
วันนี้” ผู้จะเข้าฟังการประชุมสภา ย่อมขอบัตรโดยผ่านผู้แทนของตนได้ หรือมิฉะนั้น
ก็คอยเข้าแถวเข้าไปพร้อมกับบุคคลอื่น ๆ ซึ่งประสงค์อย่างเดียวกัน

กระทู้ถามรัฐมนตรี

ระเบียบวาระ หรือ “เวลาตอบกระทู้ถาม” มีความสำคัญมาก เป็นระเบียบวาระ
ที่เด่นรายการหนึ่งของสภาสามัญ ตลอดเวลาในสมัยประชุม บรรดา รัฐมนตรีต้องตอบกระทู้
ถามต่าง ๆ เกี่ยวกับการงานในหน้าที่ของตน สัปดาห์ละ ๔ วัน ๆ ละ ๔๕ นาที

กระทู้ถามเหล่านี้มีหลักประกันว่า จะเลือกถามในเรื่องใดก็ได้ ตลอดจนสิทธิ
และผลประโยชน์ของประชาชนจะไม่ถูกปล่อยปละละเลยแต่ประการใด สมาชิกผู้หนึ่งอาจจะ



LI RT

ทั้งกระทู้ถามว่า “เพราะเหตุใด นายจอห์น สมิธ จึงยังมิได้รับบำนาญสงคราม” อีกผู้หนึ่ง อาจจะถามว่า “มีกี่คนในเขตเลือกตั้งของข้าพเจ้าที่ยังไม่ติดตั้งโทรศัพท์ให้ และจะต้องรอนานไปอีกเพียงใด” และอีกคนหนึ่งอาจจะถามว่า “ท่านรัฐมนตรีทราบหรือไม่ว่า ที่โรงพยาบาลเมือง..... มีเตียงคนไข้ไม่พอ” ดังนี้เป็นต้น สภาถือว่า กระทู้ถามที่เกี่ยวกับท้องถิ่นและเอกชนนั้น หากได้มีความสำคัญยิ่งย่อนไปกว่ากระทู้ถามเรื่องอื่น ๆ ไม่ โดยที่หนังสือพิมพ์มักจะลงข่าวเกี่ยวกับกระทู้ถามเหล่านั้นเป็นข่าวใหญ่อยู่เสมอ ฉะนั้นเจ้าหน้าที่ที่มีส่วนเกี่ยวข้องจึงต้องระมัดระวังอย่างรอบคอบในการที่จะตอบ มีกระทู้ถามอยู่มากหลายที่มีความสำคัญเป็นพิเศษ อาจเกี่ยวกับสัมพันธภาพกับต่างประเทศ การเปลี่ยนแปลงทางรัฐธรรมนูญในอาณานิคมไอของอังกฤษ หรือเรื่องราวที่เกี่ยวกับการป้องกันประเทศชาติ รัฐมนตรีเจ้าของเรื่องแต่ละคนจะต้องเตรียมข้อเท็จจริงและตัวเลขไว้อย่างครบถ้วน เพื่อตอบกระทู้ที่สมาชิกตั้งถามตนโดยตรง เจ้าของกระทู้ถามอาจจะถามเพิ่มเติมซักไซ้ อีกก็ได้ และจะต้องได้รับคำตอบในคราวนั้นด้วย การตอบกระทู้ถามเพิ่มเติมหรือตอบคำซักไซ้ไล่เรียงนี้ ถือว่าเป็น “ศิลปะทางรัฐสภา” โดยแท้ ฉะนั้น ระเบียบวาระ “ตอบกระทู้ถาม” จึงเป็นเวลาที่ดินเต็น้อย่างถึงขนาด

๖.๕.๕ เรื่องเกี่ยวกับการเงิน

สภาสามัญควบคุมการเงินของประเทศอย่างเด็ดขาด รัฐมนตรีเท่านั้นที่จะเสนอญัตติหรือเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการเงิน เพื่อขอรับมติจากที่ประชุมสภาได้ ก่อนที่จะสิ้นปีงบประมาณแต่ละกระทรวง จะเสนองบประมาณรายจ่ายของตนต่อสภาสามัญ ซึ่งสภาสามัญมีกรรมาธิการชุดหนึ่ง (The Committee of Supply) เป็นผู้พิจารณา ในการพิจารณานี้กำหนดเวลาให้ ๒๖ วันในปีหนึ่ง ๆ และฝ่ายค้านจะคอยถือโอกาสขัดแย้งในการพิจารณาในบางรายการ เพื่อนำขึ้นเปิดอภิปราย ซึ่งโยงไปถึงนโยบายและการปกครองของรัฐบาลไปในตัว

เมื่อพิจารณาเสร็จแล้วก็รวบรวมงบประมาณของกระทรวง ทบวงกรมต่าง ๆ เป็นร่างพระราชบัญญัติงบประมาณ (รายจ่าย) ประจำปีงบประมาณ เพื่อเสนอต่อสภาสามัญและ



สภาขุนนางเป็นลำดับไป กรรมการอีกชุดหนึ่ง ซึ่งเรียกว่า "Committee of Ways and Means" จะเป็นผู้จัดตั้งรายได้ให้เหมาะสมกับงบประมาณรายจ่าย ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังจะเป็นผู้เสนอในโอกาสแรกหลังจากวันที่ ๕ เมษายน และในโอกาสเดียวกันนั้นก็เสนอวิธีที่จะได้มาซึ่งเงินรายได้นั้น ๆ ถ้าตกลงกันแล้วก็ออกเป็นพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ เพียงฉบับเดียว

หน้าที่ของสมาชิกรัฐสภา

สมาชิกรัฐสภามีหน้าที่จะต้องปฏิบัติอยู่ ๒ ประการ คือ ประการแรกคือบรรดาผู้ที่ได้เลือกตั้งคนเข้ามาดำรงตำแหน่งผู้แทน กับประการที่ ๒ คือต่อประเทศชาติโดยทั่วไป บรรดาผู้ที่ได้เลือกตั้งคนเข้ามานั้นมักจะเข้าหาเพื่อขอคำแนะนำหรือขอความช่วยเหลือ ในข้อนี้สมาชิกจะต้องพร้อมอยู่เสมอที่จะอำนวยความสะดวกให้ทุกประการ แต่หน้าที่อันสำคัญที่สุดนั้นมีอยู่ว่า ต้องช่วยเหลือการปกครองประเทศให้ได้รับผลประโยชน์ยิ่งโดยทั่วไป

การไปแสดงสุนทรพจน์หรือร่วมการอภิปรายตามที่ประชุมสาธารณะนั้น คงเป็นแต่เพียงงานส่วนน้อยที่สมาชิกพึงปฏิบัติ งานชิ้นแรกประจำวันของสมาชิก คือ การตอบรับจดหมายต่าง ๆ ซึ่งมักจะมียู่ท่วมโต๊ะ ในเขตเลือกตั้งหนึ่ง ๆ มีผู้มีสิทธิออกเสียงประมาณ ๕,๗๐๐๐ คน บุคคลเหล่านี้ย่อมเขียนถึงผู้แทนของตนเพื่อขอรับความช่วยเหลือในเรื่องที่สำคัญ ๆ ผู้แทนก็ต้องช่วยติดต่อกับกระทรวง ทบวง กรมที่เกี่ยวข้อง หรือไม่ก็ตั้งกระทู้ถามรัฐบาลให้โดยตรงหากเป็นเรื่องที่สำคัญ ผู้แทนต้องมีเลขานุการช่วยตอบจดหมายเหล่านั้น มิฉะนั้นแล้วจะต้องทำงานอย่างหาเวลาปลีกตัวไปทำงานอื่นได้ยาก

การประชุมที่สภาโดยปกตินั้น สภาคงจะไม่ครบองค์ประชุมก่อนเวลา ๑๔.๓๐ น. แต่กรรมการคณะต่าง ๆ อาจเริ่มประชุมตั้งแต่ ๑๐.๓๐ น. มาแล้วก็ได้ และขณะที่มีการประชุมสภา อาจมีกรรมการบางคนมีการประชุมพร้อมกันไปด้วย นอกจากการประชุมสภาและกรรมการแล้ว ผู้แทนยังต้องร่วมการประชุมของพรรค รับรองแขกผู้มีเกียรติ หรือไม่ก็มีงานอื่น ๆ ของพรรคที่จะต้องปฏิบัติ โดยปกติสภาเริ่มดำเนินงานประจำวันเมื่อเวลา ๑๑.๐๐ น. ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันพฤหัสบดี และมักจะดำเนินต่อไปจนถึง และในบางโอกาสอาจประชุมกันตลอดคืนก็มี



สมาชิกสภาสามัญกับเขตเลือกตั้งของตน

ถ้าเป็นเขตเลือกตั้งใกล้กรุงลอนดอนสมาชิกก็ย่อมไปมาได้โดยสะดวก และการที่สมาชิกผู้ใดไม่ได้อยู่ตลอดเวลาในการอภิปราย หาได้หมายความว่าสมาชิกผู้นั้นไม่สนใจในการประชุมหรือการอภิปรายก็หาไม่ เขาอาจปลีกตัวอยู่ที่ห้องสมุดเพื่อเตรียมสุนทรพจน์ หรืออาจไปพบปะกับบุคคลภายนอกในปัญหาใด ๆ ก็เป็นได้ สมาชิกที่ได้รับเลือกตั้งนั้นย่อมเป็นผู้แทนของทุกคนในเขตเลือกตั้งของตน โดยมีต้งคำนึงว่าใครเป็นผู้ลงคะแนนเสียงให้ตนหรือไม่ สมาชิกผู้นั้นต้องมีหน้าที่อำนวยความสะดวก ความช่วยเหลือให้แก่ทุกคนอย่างไม่มีทางเลือกที่รักมักที่ชัง

สมาชิกรัฐสภาเป็นส่วนมหกมักจะกำหนดวันหนึ่งในสัปดาห์ เพื่อเปิดโอกาสให้ประชาชนในเขตเลือกตั้งของตนเข้าพบได้ การพบปะกันนี้ย่อมจะยังประโยชน์ให้แก่ทั้งสองฝ่าย ฝ่ายผู้แทนเองก็ย่อมจะอยู่ในฐานะที่จะทราบได้โดยถ่องแท้ว่าประชาชนต้องการอะไร หรือต้องเดือดร้อนในข้อใดเป็นประการสำคัญ

สมาชิกจะต้องพยายามหาโอกาสได้ร่วมสมาคมกับบุคคลภายในเขตเลือกตั้งของตน ให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ และต้องสอดส่องด้วยว่า การกินอยู่ของประชาชน และการอุตสาหกรรมประเภทต่าง ๆ ต้องกระทบกระเทือน เนื่องจากพระราชบัญญัติใดบ้างหรือไม่ หากทราบว่าเกิดขาดแคลนแรงงานหรือขาดวัตถุดิบ ก็ต้องรีบจัดการแก้ไขให้เป็นการด่วน ในเรื่องการเกษตรกรรมหรือการประมง ถ้ามีอะไรขลุกขลักหรือราคาพืช ราคาปลาตกต่ำไปเกินสมควร ก็ต้องรีบจัดการแก้ไขเช่นกัน บรรดาผู้แทนของฝ่ายเวลส์และสก๊อตแลนด์ก็คอยสอดส่องเป็นพิเศษในทุกข์สุขของประชาชนของตน และวันใดถ้ามีการอภิปรายในเรื่องราวของเวลส์และสก๊อตแลนด์แล้ว บรรดาผู้แทนของฝ่ายอังกฤษก็จะปล่อยให้อภิปรายกันเองโดยตลอด

ความสนใจในทางสังคม

นอกจากจะสนใจเป็นพิเศษในปัญหาของท้องถิ่นแล้ว สมาชิกสภาสามัญอาจจะสนใจในการปกครองแขนงใดแขนงหนึ่งก็ได้ เช่น ถ้าเคยเป็นทหารเรือมาก่อน ก็อาจจะ



LIIRT

ติดตามเรื่องทหารบก ทหารเรืออย่างใกล้ชิดก็เป็นได้ ส่วนสมาชิกที่เป็นสตรีก็ย่อมจะสนใจเป็นพิเศษในสวัสดิภาพของเด็กและการอนามัยโดยทั่วไป

การทำงานของสภาที่เป็นหลักเป็นฐานมักจะดำเนินในวันจันทร์ อังคาร พุธ และพฤหัสบดี ส่วนวันศุกร์นั้นเลิกประชุมกันเร็วกว่าวันอื่น และไม่ค่อยจะอภิปรายกันในเรื่องสำคัญ ๆ หนัก ทั้งนี้ ก็เพื่อเปิดโอกาสให้สมาชิกได้กลับไปยังเขตเลือกตั้งของตน ซึ่งอาจจะอยู่ห่างไกลออกไปถึง ๕๐๐ กิโลเมตรจากกรุงลอนดอน ก็เป็นได้ หลังจากที่ได้ติดต่อกับประชาชนในเขตเลือกตั้งของตนแล้วสมาชิกก็กลับสู่สภาอย่างเต็มในวันจันทร์ต่อมา เมื่อร่วมอภิปรายในสภาหรือร่วมงานกับคณะกรรมการตามควรแก่กรณี

ในการตั้งอัตราเงินประจำตำแหน่งให้แก่สมาชิกรัฐสภานั้น ยึดหลักว่าต้องการจะให้อยู่ที่กินดีพอสมควร ปราศจากความฟุ่มเฟือยโดยใช่เหตุ สมาชิกแต่ละคนได้รับเงินประจำตำแหน่งรวมเบี้ยประชุมปีละ ๑,๗๕๐ ปอนด์ (อัตราในปี ๑๙๖๒) และไม่ต้องเสียค่าพาหนะเดินทางไปมาระหว่างเขตเลือกตั้งของตนกับกรุงลอนดอน ตลอดระยะเวลาที่ดำรงตำแหน่งอยู่

△

สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด

สำนักงานใหญ่ ๖๒๔ สามแยก ถนนเยาวราช พระนคร

โทรศัพท์ ๒๗๖๕๑-๓ โทรเลขย่อ "UNION BANK"

สาขา ราชวงศ์ ประตูน้ำ (ปทุมวัน) ธนบุรี (วงเวียนใหญ่) ท่าเตียน บางรัก
มหานาค บางกะปิ บางโพ

สาขา ต่างจังหวัด เลขที่ ๕๖๐ ถนนวิจิตรปรางค์ จังหวัดชลบุรี โทรศัพท์ ๒๕๗๖

ทำกิจการธนาคารทุกประเภท

รับฝากเงินบัญชีกระแสรายวันธรรมดา และ พิเศษ

มีค้ำประกันที่ดิน มั่นคง แข็งแรง และปลอดภัยให้เบ้า

อำนวยความสะดวกแก่บริษัท ห้าง ร้าน และประชาชนทั่วไป

นายบรรเจ็ด ชลวิจารณ์ กรรมการผู้จัดการ



LIART



LIRT

กำแพงเบอร์ลิน

△

ภายหลังสงครามโลกครั้งที่แล้ว เยอรมันผู้แพ้สงครามได้ถูกแบ่งแยกเป็นเขต ๆ ระหว่างประเทศมหาอำนาจฝ่ายชนะสงคราม ตกอยู่ในยึดครองของประเทศมหาอำนาจทั้ง ๔ แต่ในที่สุดเขตยึดครอง ๔ เขตก็ลดเหลือเพียง ๒ เขตไปโดยปริยายหรือในทางปฏิบัติ เพราะเขตยึดครองของสหรัฐ อังกฤษ และฝรั่งเศส รวมเข้าด้วยกันเป็นดินแดนของสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมันหรือเยอรมันตะวันตก ส่วนเขตยึดครองของโซเวียตตกอยู่ในปกครองของรัฐบาลคอมมิวนิสต์ที่โซเวียตตั้งขึ้น มีแต่ประเทศคอมมิวนิสต์เท่านั้นที่รับรอง ประเทศฝ่ายตะวันตกไม่เคยรับรองฐานะของรัฐบาลคอมมิวนิสต์เยอรมันตะวันออก ที่มีนายวอลเตอร์ อุลบรืซท์ เป็นประมุขว่าเป็นรัฐบาลอันชอบด้วยกฎหมาย

เขตแดนระหว่างเยอรมันตะวันตกกับเยอรมันตะวันออกหรือคอมมิวนิสต์เยอรมันนั้นยาวประมาณ ๑,๓๗๓ กิโลเมตร ตั้งที่ทราบกันอยู่แล้ว ชายแดนทิศต่อระหว่างเยอรมันสองฝ่ายนั้นถูกคอมมิวนิสต์ปักกันด้วยรั้วลวดหนามโดยตลอด รั้วลวดหนามนั้นกินไว้ถึง ๒ ชั้นด้วยกัน และสูงถึง ๗ ฟุต ตามรั้วลวดหนามยังมีป้อมยามและหอสังเกตการณ์อยู่กว่า ๕๐๐ แห่ง และมีป้อมปืนอีกกว่า ๖๐๐ แห่ง แนวเขตแดนที่กล่าวนี้ส่วนมากคอมมิวนิสต์ถางป่าเสียราบโล่ง แม้แต่หมู่บ้านและที่อาศัยของประชาชนตามเขตชายแดนก็ถูกคอมมิวนิสต์รื้อทำลายหมด เพื่อสะดวกแก่การควบคุมและมีให้กีดขวางวิดีการะสุน นอกจากนี้อีกบางตอนคอมมิวนิสต์ซุกคูเกรื่องกีดขวางลึกลงถึง ๔ ฟุต กว้าง ๕ ฟุต เพื่อป้องกันมิให้รถถังหรือยานยนต์เคลื่อนผ่านได้ นอกจากนี้ยังมีเครื่องกีดขวางต่าง ๆ สร้างไว้อย่างมั่นคงแน่นหนาอีกมากมายด้วยกัน

ด้วยเหตุที่คอมมิวนิสต์ปักกันเขตแดนอย่างแข็งแรงเช่นที่กล่าวมาแล้ว การที่ประชาชนในเขตเยอรมันตะวันออกจะหลบหนีไปเขตตะวันตกจึงทำได้ยาก ทางที่ทำได้ง่ายและผู้ลี้ภัยใช้กันมากที่สุด ก็คือผ่านทางเส้นเขตแดนระหว่างเบอร์ลินตะวันออกกับตะวันตก เพราะแม้ว่าเส้นเขตแดนด้านอื่นถูกปิดแล้วก่อนวันที่ ๑๓ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๕๑ หรือ



LI RT

พ.ศ. ๒๔๘๔ การเดินทางไประหว่างสองเขตของเกรทลวงเก่าของเยอรมันยังทำได้เป็นปกติ แต่ก็อยู่ในความควบคุมของเจ้าหน้าที่คอมมิวนิสต์โดยทั่วกัน ถึงกระนั้นก็ตามชาวเยอรมันตะวันออกอาศัยรถใต้ดิน อาศัยรถไฟที่ผ่านไประหว่างสองเขตและวิธีการอื่น ๆ หลบหนีจากเขตตะวันออกเข้าเขตตะวันตกได้โดยไม่ยากนัก และคอมมิวนิสต์ไม่สามารถขังขวางบ่อนักได้จริงจัง ปรากฏว่าในระยะเวลาระหว่างเดือนพฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๔๕ หรือ พ.ศ. ๒๔๘๘ จนถึงวันที่ ๑๓ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๔๑ หรือ พ.ศ. ๒๔๘๔ มีชาวเยอรมันในเขตตะวันออกหลบหนีไปหาอิสรภาพในเขตตะวันตกราว ๓,๗๐๐,๐๐๐ คน เท่ากับจำนวนพลเมืองของประเทศในโลกหลายประเทศ เช่น เดนมาร์ก ญี่ปุ่นเซีย โปแลนด์ และอูรุกวัย ชาวเยอรมันในเขตตะวันออกที่หลบหนีไปเขตตะวันตกนั้นส่วนมากเป็นชนวัยหนุ่มสาว และเป็นวัยที่ประกอบงานอาชีพได้ดีที่สุด

ในบรรดาชาวเยอรมันที่หนีคอมมิวนิสต์จากเขตตะวันตกไปอยู่ในเขตประชาธิปไตยในเยอรมันตะวันตกนั้น มีบุคคลในอาชีพต่าง ๆ รวมอยู่ด้วยดังต่อไปนี้ คือ แพทย์ ๓,๓๗๑ คน ทักษะแพทย์ ๑๓๒๙ คน สัตวแพทย์ ๒๕๑ คน เกษตรกร ๙๖๐ คน ผู้พิพากษาและอัยการของรัฐ ๑๓๒ คน ทนายความและคนสำคัญในวงการอาชีพอื่น ๆ ๖๗๙ คน อาจารย์มหาวิทยาลัย ๗๕๒ คน ครูโรงเรียนรวมทั้งครูโรงเรียนอาชีวศึกษาและวิทยาลัยเทคนิค ๑๖,๗๒๔ คน วิศวกรและช่างสาขาต่าง ๆ ๑๗,๐๘๒ คน คนเหล่านี้เมื่อไปถึงเยอรมันตะวันตกก็สามารถประกอบอาชีพได้ในทันทีและเป็นอย่างดี กลายเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาและฟื้นฟูประเทศของเยอรมันตะวันตกไปในทันที

การต้องเสียพลเมืองไปเป็นจำนวนมากมาย่างที่กล่าวแล้ว ก็กับการต้องสูญเสียปัญญาชนและบุคคลสำคัญในวงงานและกิจการต่าง ๆ ไปถึงขนาดนั้น เป็นสาเหตุสำคัญที่คอมมิวนิสต์เยอรมันตะวันออกจำต้องแก้ไข เพราะหากเปิดช่องให้หลบหนีต่อไปได้ก็จะกระทบพลังทางเศรษฐกิจของเขตคอมมิวนิสต์ให้อ่อนแอลงไปทุกที รัฐบาลของนายอูลบรวิทได้พยายามใช้วิธีการต่าง ๆ มาตลอดเวลา แต่การแก้ไขด้วยวิธีพยายามขังพลเมืองของตนมิให้ออกไปสู่อิสรภาพในเขตประชาธิปไตย โดยไม่ยอมเลิกใช้วิธีการปกครองที่กดขี่ระดม



เสรีภาพของประชาชนตามแบบที่คอมมิวนิสต์ใช้อยู่ ทำให้การป้องกันการหลบหนีของ
พลเมืองทำไปไม่สำเร็จ

ด้วยเหตุนี้ในเช้าตรู่วันที่ ๑๓ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๕๑ หรือ พ.ศ. ๒๔๙๔ รัฐบาล
คอมมิวนิสต์เยอรมันตะวันออกจึงระดมทั้งทหาร ตำรวจ และคนงานจำนวนหลายหมื่นคน
สร้างกำแพงบิทยายแดนติดต่อกันระหว่างเบอร์ลินตะวันออกกับตะวันตกในทันที รัฐบาล
เยอรมันตะวันออกแก้ก่อกวนการให้เหตุผลที่ต้องกระทำเช่นนั้นว่า เพื่อป้องกันมิให้นายพล
เยอรมันตะวันตก ในเบอร์ลินตะวันตกยกกองทัพเข้าไปในเขตตะวันออก เหตุผลข้อนี้
ไม่เป็นความจริง ความจริงย่อมปฏิเสธข้ออ้างเช่นนั้นของคอมมิวนิสต์ให้ปรากฏชัดอยู่แล้ว
ทั้งนี้ เพราะเยอรมันตะวันตกไม่มีทหารอยู่ในเบอร์ลินตะวันตก ในเบอร์ลินตะวันตกมีแต่
ทหารอเมริกัน อังกฤษ และฝรั่งเศส ส่วนเหตุผลข้ออื่นๆ ของรัฐบาลนายอูลบริชก็เป็น
เรื่องที่ฟังไม่ขึ้นในทำนองเดียวกัน เช่น กรณีที่นายอูลบริชกล่าวหาว่าเยอรมันตะวันตก
และประเทศฝ่ายตะวันตก ส่งคนเข้าไปชักจูงยุยงให้คนในเขตตะวันออกหนีไปเขตตะวันตก
เป็นต้น เหตุผลประการนี้หากว่าการปกครองของคอมมิวนิสต์ดีและให้ความสุขสบาย ให้
อิสระแก่ประชาชนของตนเพียงพอไม่ด้อยไปกว่าในเขตตะวันตกแล้ว ก็ไม่มีเหตุผลอะไรที่
คนจำนวนตั้งหลายล้านเช่นนั้น จะต้องทิ้งที่อยู่อาศัยและอาชีพของตนหลบหนีไปอยู่ในเขต
ตะวันตกในลักษณะไปตายเอาดาบหน้าดังที่เป็นอยู่

คอมมิวนิสต์สร้างกำแพงเขตแดนระหว่างเบอร์ลินทั้งสองหมด ในชั้นแรกบ้าน
และอาคารที่อยู่ติดชายแดน เพียงแต่ถูกทางการใช้วิธีก่ออิฐปิดประตูหน้าต่างที่หันไปทาง
เบอร์ลินตะวันตกหมด แต่เมื่อคนยังหนีได้ก็รื้อทิ้งเสียเลย ในที่สุดกำแพงที่คอมมิวนิสต์
สร้างปิดเขตแดนระหว่างเบอร์ลินทั้งสอง เสร็จด้วยรั้วลวดหนามและเครื่องกักขวางอื่น ๆ
ตลอดแนวยาวถึง ๑๕ กิโลเมตรนั้น เมื่อคำนึงว่ากำแพงและรั้วลวดหนามสูงถึง ๗ ฟุต
ตลอดแนวอย่างนั้นก็พอจะมองกันออกว่า ในการสร้างกำแพงซึ่งคนของตนเองคราวนั้น
รัฐบาลคอมมิวนิสต์ต้องลงทุนลงแรงไปมากมายขนาดไหน สิ่งก่อสร้างและ เครื่องมือหากนำ
ไปใช้ในการซ่อมแซมบ้านเรือนอาคารที่เสียหาย ให้เป็นที่อยู่อาศัยของประชาชน ย่อมจะ
จะได้ประโยชน์มากมาย ถึงจะไม่ทำให้เบอร์ลินตะวันออกเรียบร้อยงดงามอย่างเบอร์ลิน



ตะวันตก อย่างน้อยก็จะช่วยให้ประชาชนพลเมืองพ้นจากการขาดแคลนที่อยู่อาศัยไปได้เป็นจำนวนมาก

กำแพงของคอมมิวนิสต์ที่ทั่วโลกตราหน้าว่าเป็น กำแพงแห่งความ อภัยนั้น ทำให้จำนวนประชาชนในเขตตะวันออกที่หนีไปเขตตะวันตกกลดน้อยลงทุกที ๆ แต่ก็ไม่เคยปิดกั้นหัวใจที่รักอิสรภาพของผู้ที่ต้องการความเป็นไทแก่ตัวได้โดยเด็ดขาด ถึงแม้จะเห็นได้ว่าตั้งแต่คอมมิวนิสต์สร้างกำแพงมาจนบัดนี้ มีชาวเยอรมันในเขตตะวันออกใช้วิธีการต่าง ๆ ที่เสี่ยงความตายหนีไปเขตตะวันตกได้อีกราว ๒๓,๖๐๐ คน แต่ที่เสียชีวิตไปเพราะกระสุนปืนของยามคอมมิวนิสต์ตามชายแดนมีอย่างน้อยถึง ๑๓๓ ราย ในจำนวนที่กล่าวนี้ราว ๕๐ รายเสียชีวิตขณะที่อยู่ที่กำแพงใกล้ความมีเป็นไทเพียงแค่มือเอื้อมเท่านั้น นอกจากผู้ที่กล่าวมาแล้ว มีชาวเยอรมันในเขตตะวันออกที่พยายามหลบหนีออกจากเขตคอมมิวนิสต์บ้านเบอร์ลินถูกจับได้และถูกดำเนินคดีในศาลลงโทษหนักถึง ๑,๓๗๖ ราย ความผิดที่คนเหล่านั้นถูกกล่าวหา ก็คือ พยายามหลบหนีจากเขตแดนของสาธารณรัฐ

ทุกปีเมื่อถึงวันที่ ๑๓ สิงหาคม ทางทหารและประชาชนในเขตเบอร์ลินตะวันตก ประกอบพิธี ไว้อาลัยผู้ที่เสียชีวิตขณะที่พยายามหนีข้ามกำแพงของคอมมิวนิสต์เข้าเขตตะวันตก คอมมิวนิสต์เยอรมันตะวันออกไม่พยายามจะกล่าวถึงเรื่องนี้ แต่ก็นำแปลกประหลาดที่เมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคมที่แล้ว รัฐบาลคอมมิวนิสต์เยอรมันตะวันออกกลับมีพิธีสวนสนามทหารและพิธีฉลองวันอภัยนั้น โดยถือว่าเป็นวันมีชัยที่สามารถใช้กำแพงซึ่งคนในเขตของตนได้ผลดี การฉลองวันนั้นในเขตคอมมิวนิสต์เป็นเรื่องน่าสังเวชและน่าขบขันของโลก ผิดกับคอมมิวนิสต์ที่เห็นว่าการกระทำอันน่าขยะแขยงเป็นเกียรติ นี่เป็นความแตกต่างสำคัญอีกประการหนึ่งระหว่างลัทธิคอมมิวนิสต์กับลัทธิประชาธิปไตย

บทความของกรมประชาสัมพันธ์

๒๓ สิงหาคม ๒๕๐๕

△



ที่ไหน ๆ ก็สู้เมืองไทยเราไม่ได้

โดย ญวง เอ็มมิลลา

△

ญวง เอ็มมิลลา ได้ผ่านชีวิตเป็นนักหนังสือพิมพ์และนักการเมืองมาอย่างโชกโชนคนหนึ่ง เขาได้ท่องเที่ยวทั้งในยุโรป อเมริกา และเอเชีย ทั้งประเทศนอกและในมาเลเซีย เคยเป็นผู้แทนไปร่วมประชุมกับนานาประเทศ เขามีเหตุผลที่จะพูดได้ว่า ที่ไหน ๆ ก็สู้เมืองไทยเราไม่ได้

ทุกท่านคงจะเคยตั้งปัญหาถามตนเองว่า เราควรจะอยู่อย่างไร ควรกำหนดวิถีชีวิตแบบไหน แน่ละ ใคร ๆ ก็ต้องการอยู่อย่างมีความสุขที่สุด และให้ดีที่สุด เกี่ยวกับความสุขสำหรับบุคคลทั่วไปก็คือความสบายกายและสบายใจ ปราศจากความเดือดร้อนกวนใจ ประการใด ๆ ทั้งสิ้น ประเด็นนี้ก็มีปัญหาน้อยที่ค่อนข้างยุ่ง คือ อะไรดีที่สุด ? และดูเหมือนจะหาข้อยุติได้ยากเพราะเป็นที่ทราบกันแล้วว่า อาหาร ดินฟ้าอากาศ สิ่งแวดล้อม (สังคม) และระดับการศึกษา ๔ ประการนี้เป็นมูลเหตุกำหนดทุก ๆ อย่างของมนุษย์รวมทั้งทั่วแนวความคิดด้วย

ในบางสมัยและบางกลุ่มชน ภรรยาจะต้องเป็นทาสของสามีไปตลอดกาล ถ้าสามีตาย ภรรยาที่ภักดีที่สุดต้องเผาตนตายตามกษัตริย์ หรือไปนอนอยู่ในบริเวณหลุมฝังศพ (ฮวงซุ้ย) จนตายตาม (จีนโบราณ) อย่างน้อยจะแต่งงานใหม่ไม่ได้ (อินเดีย) การปฏิบัติตนขณะยังมีชีวิตอยู่ก็ต้องเอาแบบนางกฤษณา ชายมีภรรยา ๔ คนได้โดยชอบและเป็นของประเสริฐ (อิสลาม) ลองพิจารณากลับกัน ถ้าภรรยาถึงแก่กรรมสามีต้องตายตาม ต้องปรนนิบัติภรรยาเช่นนางกฤษณา ภรรยามีสามีได้ ๔ คน ถ้าช่วยกันคิดด้วยใจเป็นธรรมหรือเป็นอุเบกขาอย่างนี้ บางทีกระแสความคิดเก่า ๆ ที่ว่า “ตีๆ” นั้นก็จะเดินเข้าใกล้สมความเป็น (มนุษย์ในภาษาบาลีมนุษย์เท่ากับ มน + อุตส = ใจสูง - ใจงาม) กันกระมัง

คนบางจำพวกถือการทำร้ายผู้อื่นได้มากเป็นความดี แต่ก็มีเหมือนกัน ถ้าอกตนไม่ผูกพยาบาท ไม่ได้ตอบกลับสังสารผู้มาทำร้ายตน คนเช่นนี้ได้รับการยกย่องเป็นคนดี เป็นการแสดงความรัก เป็นอริยบุคคล ขอให้ลองพิจารณาข้อเขียนของปราชญ์โอมาร์คัยยัม ที่กรมพระนรา ๖ (พระบิดา) ดอศออกมากู



LI RT

มหาโจรเที่ยวปล้นฆ่า	มหาชิน
ท่าอุบาทว์ราชทัณฑ์ปรน	ปราบบึ้ง ?
มหาราชาทรพหุลตัญญู	มหาราชฎี ละพ่อ
ชมฉภาจราชเทศก้อง	เกียรติกะนั้นชั้นใหม่ ?

คนผิวขาวส่วนมากรังเกียจคนผิวสี ทั้งผิวดำ (แอฟริกา) และผิวเหลือง (เอเชีย) เดิมข้าพเจ้าคิดว่ามีหนาแน่นเฉพาะภาคใต้ของสหรัฐอเมริกา แต่จริงมีทั่วไปที่ Michigan ภาคเหนือสุดของสหรัฐติดแคนาดา ข้าพเจ้าไปเข้าคิวซื้อตั๋วรถบัส Greyhound คนขายตั๋ว จะขายบัตรให้คนผิวขาวทั้งหมดก่อน คนผิวขาวเขามีวัฒนธรรมต่อกันจริง เขาไม่ลักคิ้วกัน แต่ถ้ามีผิวสีไปแทรกเขาจะไล่ไปอยู่สุดท้าย แม้ในอังกฤษซึ่งกล่าวกันว่า มีความเป็น "ผู้ดี" กว่าคนผิวขาวชาติอื่น ข้าพเจ้ากับคุณบุญช่วย ศรีสวัสดิ์ อดีต สส. เชียงราย ก็ได้พบและพากันสะกุงมาแล้ว ทั้ง ๆ ขณะนี้เราเป็นผู้แทนประเทศไทยไปประชุมสหภาพรัฐสภา ที่ลอนดอน ม้ายาวในไฮล์ปาร์ควาวกว่า ๓ เมตร เราเห็นสองสามีภรรยาเด็มนั่งอยู่ปลายเก้าอี้หนึ่ง เพราะเดินกันมาเหนื่อยและเห็นเป็นที่สาธารณะมีที่ว่างจึงชวนกันหย่อนกันลงอีก มุมด้านหนึ่ง มีช่องว่างตั้งว่า ข้าพเจ้ากับศรีระเป็นเชิงขอยกยแล้วสองผิวขาวเต่าพากันมองเราตั้งแต่ศรีระจรกเท้าแล้วลุกขึ้นสับคิ้วตัวเดินหนี นี่แหละคือการแสดงวัฒนธรรม (ความดี) ความถูกต้องของคนผิวขาวส่วนมาก ที่สิงคโปร์เมื่อ ๒๐ ปีมานี้ ร้านอาหารชั้นดีติดป้ายไว้หน้าร้านว่า Dog and Coloured are forbidden "หมาและคนผิวสีห้ามเข้า" พิจารณาตามคทิวาตะวันออกเราแล้ว เราไม่มีสิทธิจะไปโกรธหรือเกลียดเขาเพราะประเพณี—สิ่งแวดล้อม—ระดับการศึกษาพาเขาเป็น เพียงเราไม่ยอมให้มนุษย์ต่อมนุษย์วางระเบียบปฏิบัติต่อกันอย่างนี้ นี่แหละเพราะการถือคติ "ดี" ไปคนละแนว

ในประเทศเชื้อสายลาตินของยุโรปเช่น ฝรั่งเศส สเปน เบลเยียม โปรตุเกส ฝรั่งหนึ่งของสวีตเซอร์แลนด์ แม้เราจะเห็นเศรษฐกิจนิโกราพาหนุ่มสาวชาวผ่องคองตามถนนเป็นภาพชวนขำบ่อย ๆ ในยามค่ำคืนทำให้เรารู้สึกสดชื่นมีชีวิตชีวา แต่ในระหว่างเวลาเที่ยงถึงบ่ายสองโมง (ที่สเปนถึงบ่าย ๓ โมง) ร้านค้าทุกแห่งปิดนอนกลางวันหมด จะหิวจนจนเป็นลมก็อย่าหวังมีที่ซื้อ บ่อยโรงแรมยังไม่ฟังคำสั่งเพียงชงกาแฟให้สักแก้ว ขึ้น



ใครมาทำให้เรา พวกเขาก็จะถูกกันว่าทำไม่ดี พวกเราที่เคยรับประทานอาหารกลางวันตอนนั้นก็ต้องทนไป เกือบทุกประเทศในยุโรป อาหารจำพวกเนื้อเช่นแกะ โค สุกร ไก่ ไข่ ฯลฯ ถูกกำหนดให้ขายเป็นวัน ๆ ไป อย่างที่เช่นสวีตเซอร์แลนด์และประเทศแถบแหลมสแกนดิเนเวียซึ่งร้ายกว่า เขาต้องขายวันเว้นวัน ในอินเดียร้านอาหารถูกห้ามขายข้าวเกินกว่าสี่กิโลกรัมละ ๒ วัน ในพม่าซึ่งปลูกข้าวเองก็ห้าม ๑ วัน ในประเทศจีนคอมมิวนิสต์ประชาชนทั่วไปจะมีเนื้อหรือปลาชิ้นเท่าหัวแม่มือรับประทานได้แต่ละครั้งต้องทำงานครบอาทิตย์ ปกติทุก ๆ มือต้องพัวข้าวกับถั่วลันเตา ข้าวโพดคั่ว มันเทศต้มจิ้มเกลือเล็กน้อย อาหารของผู้ต้องขังในคุกเมืองไทยดีกว่าอาหารกรรมกร ชาวนาของ จีนคอมมิวนิสต์ ทั่วไป หลายสิบเท่าที่เล่าตามเห็นมาอย่างคร่าว ๆ นี้ล้วนแสดงว่าเกือบทุกประเทศทั่วโลก อาหารการกินยังไม่พอเพียง พวกเขายังมีความจำเป็นต้องค้นร่นชวนช่วยหาให้ได้มากมาย ๆ

ผู้ที่เคยผ่านประเทศญี่ปุ่นทุกท่านคงจะรู้สึกเหมือนกันว่า แม้เขาจะเจริญรุ่งเรืองในค่าน Civilization ขนาดเป็นที่สามของโลกรองจากสหรัฐอเมริกาและเยอรมันตะวันตก แต่เราก็ไม่อยากเป็นคนญี่ปุ่น ไม่อยากอาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นนานเพราะชีวิตคนที่ญี่ปุ่นทำให้เวียนศีรษะ จะขึ้นจะลงรถไฟ รถราง รถใต้ดิน ฯลฯ ต้องวิ่งกันเพรูด คนเขามากแต่แผ่นดินแคบ สรรพอาหารมีน้อย ต้องแย่งกันอยู่แย่งกันทำ ถึงจะพอกิน ข้าพเจ้าถามเล่น ๆ กับสมาชิกสภาโตเอตของเขาเมื่อคราวไปเยี่ยมว่าทำไมคนญี่ปุ่นจึงเดินกริ่งวิ่ง เขาหัวเราะแล้วตอบว่าเพราะในประเทศญี่ปุ่นเกิดแผ่นดินไหว ภูเขาไฟระเบิดบ่อย ๆ ความรวดเร็วเท่านั้นจึงจะรอดตาย เมื่อเคยปฏิบัติกันมาหลายชั่วคนก็กลายเป็นนิสัย ว่ากันว่าสัญลักษณ์เครื่องแต่งกายชาวญี่ปุ่น คือ เสื้อกิโมโน ของพวกเกอิชา คำนหลังมีหีบขบซ้อนกันอย่างเดียวกับเครื่องหลังของทหาร ทุกคนต้องเตรียมพร้อมต่อการเผชิญภัยหรือเพื่ออพยพไปหาถิ่นที่อื่นเรื่อยไป

ครั้งหนึ่งเมื่อกลางปี ๒๕๐๐ ขณะอยู่ในสหรัฐอเมริกา ข้าพเจ้าหยอกล้อกับเพื่อนฝรั่งชาติอังกฤษชื่อ Joe Hottson ซึ่งนอนอยู่ห้องเดียวกัน ปลายนิ้วทำเกิบวมเพราะเตะถูกขาโต๊ะ ให้เพื่อนฝรั่งไปหาซื้อน้ำมันนวดแบบน้ำมันหม่องของเรา เพื่อนหายไปไม่นานก็กลับมาบอกว่าข้าพเจ้าต้องไปเอง ต้องไปให้หมอตระวาทออกใบสั่งยาเสียก่อนจึงจะมีสิทธิ์



ซื้อได้ ในที่สุดต้องไป เสียค่าตรวจ ๔ ดอลลาร์ ค่าชื่อยาอีก ๑ ดอลลาร์คิดเป็นเงินไทยตก ๑๐๐ บาท ที่ในอังกฤษได้พบปัญหาเช่นเดียวกับอีก ๒-๓ ครั้ง เพราะเป็นหวัด เนื่องจากทุกคนไทยเรารู้สึกว่าหมวกบ๊วย ๆ ซึ่งถ้ามียาอย่างแอสไพรินหรือยาแก้หวัดธรรมดา ๒-๓ เม็ดก็กินหาย เทียวหาร้านขายยาจนพบ แต่ไปขอซื้อไม่ได้ เพราะร้านจะขายยาทุกชนิดต้องมีใบสั่งจากแพทย์ เลยคิดว่าทำไมยอมไปตรวจเพื่อชื่อยา ไม่ซั้วหวัดก็หายไปเอง ได้เคยสอบถามเหตุผลเรื่องนี้เขาชี้แจงว่าเป็นกฎหมายของรัฐ เขามีนโยบายมิให้คนป่วยใช้ยาผิดซึ่งอาจเป็นอันตรายตลอดถึงเสียชีวิตได้ ฟังแล้วสมเหตุสมผลดี เราตำหนิเขาไม่ได้ แต่ก็ทำให้เดลอภิกเล่นต่อไปไม่ได้ว่า ประเทศที่เจริญ ๆ อย่างนั้นต่อไป ภายหน้า การซื้ออาหารรับประทานคงจะมีการควบคุมเป็นคน ๆ ไป เช่นต้องใช้เนื้อเท่านั้น ใช้ผักชนิดนี้ ต้องกินกี่คำ และจะต้องก้าวไปถึงการนอน การกินอาหาร การใช้เสื้อผ้า ฯลฯ ทั้งนี้ เพื่อให้ถูกสุขลักษณะเพราะบางคนอาจรับประทานอาหารมากจนท้องอืด เคี้ยวไม่ละเอียดก็กลืน อาหารไม่ย่อยเป็นอันตรายถึงตายได้เหมือนกัน

พิจารณาคูชีวิตของชนชาติต่าง ๆ ทั้งเล่าย่อ ๆ มาข้างต้น แล้วลองมาเปรียบเทียบกับชีวิตของชาวไทยเรา แม้จะเป็นคนไทยภาคอีสานซึ่งมีฐานะลำบากยากจนที่สุด ข้าพเจ้าจึงพร้อมเสมอที่จะได้วาทีกกับทุกคนที่มองโลกแต่ในแง่ของวัตถุ เห็นชาติตะวันตกสูงด้วยอารยะและวัฒนธรรม ควรเอาเยี่ยงเอาอย่าง ข้าพเจ้าขอยืนยันอย่างเด็ดขาดว่า - ที่ไหน ๆ ก็สู้เมืองไทยเราไม่ได้ การได้เกิดเป็นคนไทยมีชีวิตอยู่อย่างคนไทยทุกวันนี้ เลิศ ประเสริฐกว่าชาติอื่น ๆ ทั้งปวง ในประเทศไทยไม่มีการถือผิวหรือแบ่งชั้น ประชาชนไม่ได้เป็นทาสแรงงานเหมือนประเทศนิยมลัทธิคอมมิวนิสต์ เรามีอาหารทุกชนิดอุดมสมบูรณ์อยู่ในท้องตลาด ร้านอาหารซึ่งท่านมีสิทธิจะเลือกรับประทานตามใจชอบ เปิดได้ตลอด ๒๔ ชั่วโมง จะเข้าสายบ้ายเที่ยงตึกคืนหรือย่างรุ่งท่านไม่ต้องกลัวอด การเปิดร้านขายอาหารตลอด ๒๔ ชั่วโมงอย่างนี้ ยังมีที่ไหนเล่าทั่วโลก ! ท่านมีสิทธิจะชื่อยาการรักษาตนเองได้เกือบทุกชนิด เว้นแต่ยาที่จะเป็นอันตรายต่อชีวิตโดยรวดเร็วจึงถูกห้ามขาย ในประเทศไทยนี้การวางระเบียบเพื่อผูกขาดอาชีพสาขาต่าง ๆ ยังมีน้อย และยังไม่เป็นการถือกร่อนอย่างไรต่อคนส่วนมาก

ในประเทศที่เรียกกันว่า "อารยะ ๆ" ทั้งหลาย มนุษย์จะคบหาสมาคมกันก็เพื่อผลประโยชน์ แม้ถึงบ้านติดกันถ้าไม่ได้ประโยชน์ก็ไม่คบกัน ถ้าไม่ใช่คนใหญ่คนโตมีชื่อ



ที่ไหน ๆ ก็สู้เมืองไทยเราไม่ได้

๓๓

เสียงจริง ๆ แม้จะอยู่ติดห้องกัน เขาไม่รู้จักด้วยซ้ำว่าเป็นใคร ร้ายยิ่งกว่าในพระนครบันทึกหลายเท่า ในพระนครเราคนหลายเหล่าหลายชาติหลายภาษามาปนเปกันหมด วัฒนธรรมอันดีของไทยจึงออกจะค่อย ๆ จางหาย แต่ลองออกไปพิจารณาชีวิตชาวบ้านแท้ ๆ ดูซิ โดยเฉพาะทางภาคเหนือหรือภาคอีสาน คนในละแวกบ้านเดียวกันรู้จักชื่อเสียงกันหมด เมื่อมีงานการสำคัญ เช่น บวชนาค ปลงศพ เเผผี ไม่ต้องมีการ์ดเชิญ เขาจะมาช่วยกันเองคนละไม้คนละมือ ปลุกบ้านก็ช่วยกัน เกี่ยวข้าวก็ช่วยกัน ฯลฯ ใครมีบ้านตั้งอยู่ริมทางจะตั้งโอ่งน้ำไว้ให้คนสัญจรไปมาได้ตักดื่ม หิวมาไม่มีเงินซื้อ บอกขอกินก็โอ ๆ เขาก็เต็มใจหาให้ นี่แหละคือวัฒนธรรมไทยแท้ เป็นวัฒนธรรมที่ท่านจะหาที่ไหนตลอดเจ็ดคาบมหาสมุทรไม่พบอีกแล้ว

หวนกลับมาพิจารณาคติชีวิตแบบไทยที่ว่าดีว่าเป็นสุขที่สุดดู ใครก็ไม่รู้เป็นผู้ริเริ่มกล่าวว่า “อยู่บ้านแบบฝรั่ง มีภรรยาเป็นญี่ปุ่น ใ้กินอาหารจีน ดำรงชีวิตอยู่เมืองไทย จึงนับว่าเป็นคนมีความสุขที่สุด” แน่ละผู้กล่าวนี้เป็นผู้ชาย และกล่าวมานานแล้วสมัยข้าพเจ้ายังเด็ก ๆ ตอนแรกก็หลงเชื่อแต่เมื่อได้ไปเห็นไปพิจารณาละเอียดแล้ว ข้าพเจ้ามีความเห็นคัดค้านสามประการแรกโดยตลอด ประการที่ว่าเป็นแบบฝรั่งก็คือบ้านแบบคิกก่ออิฐถือปูน หน้าหนาวมีเครื่องทำความร้อน หน้าร้อนมีเครื่องทำความเย็น มีอ่างนอนอาบน้ำ ฯลฯ ท่านทราบไหมว่าพวกฝรั่งเดิมอยู่ประเทศหนาว ในฤดูหนาวน้ำแข็งไปหมดปรอทตกลงอยู่ใต้ศูนย์องศา ข้าพเจ้าเห็นมาแล้วแม้ไม่ใช่ฤดูหนาว ที่แคว้นไซบีเรียของรัสเซียกันเดือนตุลาคมปรอทตกลงถึงใต้ศูนย์ ๑๔ องศาฟาเรนไฮท์ หน้าหนาวตกอยู่ใต้ศูนย์ ๓๐-๔๐ องศาเป็นปกติทุก ๆ ปี บ้านไหนไม่มีเครื่องทำความร้อนก็แข็งตาย ความหนาวของประเทศไทยมีนิกเดียว ไม่เห็นจำเป็นต้องมีเครื่องทำความอบอุ่นช่วย เหาละ-หน้าร้อนนั่งในห้องทำความเย็นรู้สึกสบายดี แต่อย่าลืมว่าเย็นโง้นนั้นมันมีความชื้น ติกโรคหวัดง่าย สุขุมหายใจแรง ๆ ก็ไม่ช้าปกค ลองเปรียบเทียบความเย็นใต้หลังคาโรงจากกลางท้องนา มันสดชื่นต่างกันมากมาย บ้านแบบไทยแท้เป็นเรือนไม้ ใต้ถุนสูง หลังคาลาดมีช่องโปร่งรับลมได้ทุกด้าน ถ้าสถานที่ไม่แออัดมีบ้านแบบนี้อยู่สบายกว่าบ้านแบบฝรั่งเป็นไหน ๆ

ได้ภรรยาเป็นญี่ปุ่นวิเศษ ถึงแม้แต่เกิดมาข้าพเจ้าไม่เคยมีภรรยากับเขาเลย แต่ขอพูดตรง ๆ ว่า พอจะรู้เพราะเคยเห็นเคยสังเกตและผ่านมาแล้วหลายสิบชาติ ข้าพเจ้า



LI RT

ยอมรับว่าชนบประเพณีของญี่ปุ่นเขาอบรมสตรีไว้เป็นแบบ “นางกฤษณา” ของอินเดียจริงๆ นุ่มนวล อ่อนช้อยคอยแต่ก้มหน้าคุกเข่ารับใช้สามีประดุจทาส โปรดพิจารณาตุ้ ถ้ามองในแง่เป็นภรรยาที่เหมือนมีตุ้กตาไซลาน เราต้องจูงมุกพาเดินตลอดไป ถ้ามองในแง่มนุษยธรรม สามีเปรียบประดุจตุ้ตุ้หรือผ้าชะม้าแดง มีแต่คอยบงการอย่างเดียว ภาวะความเป็นคู่ฝั้วตัวเมียตามวิสัยอารยชนชาติไป ข้าพเจ้ารู้สึกว่าการบกรว้อย่างนี้ไม่มีชีวิตชีวา เสียเลย ภรรยาไม่ควรจะวางตนเป็นทาส ควรจะเป็นเพื่อนและเป็นทุก ๆ อย่างเหมือนคน ๆ เดียวกัน จริงจังบ้าง สนุกบ้าง หยอกล้อกันบ้าง อย่างนี้จึงจะเรียกว่ารู้จักชีวิต เป็นการมีชีวิตสมคุณค่าที่เกิดขึ้นเป็นมนุษย์

เรื่องอาหารจีนก็เช่นถัน เรายอมรับว่าจีนเป็นชาติประคิษรู้ประคอยเรื่องอาหาร แยกแยะออกหลายสิบหลายร้อยชนิด นับว่ามากกว่าชาติอื่นใดทั้งสิ้น ว่าถึงรสชาติก็ไม่เลว ยามเมื่อเราต้องการอาหารประเภทเบา ๆ ความจริงอาหารของคนทุกชาติก็ประกอบด้วยเนื้อ และผักเป็นหลักเหมือนกัน มีประโยชน์ต่อร่างกายคล้าย ๆ กัน ที่ออกจะผิดปกติกว่าเขา หน้อยก็เห็นจะเป็นอาหารแซกซึ่งใช้เครื่องเทศผสมให้ร้อน ๆ ไปหมด จีนเลือกผสมเครื่องเทศบ้าง ส่วนรสอาหารไทยไม่มีชาติใดในโลกเหมือน มีเปรี้ยวหวานมันเค็มและเผ็ด เพิ่มเติมเข้ามาอีก แบบจืด ๆ อย่างแคงเสียงเราก็มี ใครก็ตามพอไปอยู่ต่างประเทศไม่ถึง ๓ เดือนเพียงเห็นพริกขี้หนูลูกน้ำปลาตามสถานทุกไทยเท่านั้น ก็น้ำลายสอ เหมือน ๆ กันหมด แต่อย่างไรก็ตาม รสอาหารของทุกชาติมีอย่างอุดมในประเทศไทย ไม่ว่าชนชาติใดพอเข้ามาเห็นแล้วล้วนแต่ไม่ยากกลับไป เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าจึงขอยืนยันว่าประเทศไทยนี้แหละ เป็นเลิศที่สุดสำหรับเรื่องอาหารโดยเฉพาะอาหารไทย

ขอสรุปสั้น ๆ ในทัศนะของข้าพเจ้าว่า ถ้าเมืองไทยไ้รุ่งและแมลงวัน ปราศจากโจรผู้ร้าย และชนส่วนใหญ่ตั้งอยู่ในความชอบธรรมแล้ว ไม่มีชนชาติไหนในโลกจะได้รับความสุข—สะดวก—สบาย แม้เพียงเสี้ยวเดียวของคนไทยและประเทศไทย โปรดมาร่วมกันพิทักษ์รักษาคุณภาพอย่างที่เราเรามีอยู่ไว้เรื่อย ๆ ไปเถิด

△



มอสโก กับ

ปักกิ่งแตกแยกกันมากขึ้น

△

มอสโกกับปักกิ่งได้เกิดการขัดแย้งกันรุนแรงยิ่งขึ้นในสัปดาห์ที่แล้วมานี้ พรรคคอมมิวนิสต์ของประเทศทั้งสอง ได้ประณามซึ่งกันและกันอย่างรุนแรง รัฐบาลมอสโกและปักกิ่งก็ได้ประท้วงกันด้วยถ้อยคำที่มีน้ำเสียงคล้ายกับว่าใกล้จะตัดสัมพันธ์ภาพทางการทูตกันเข้าไปทุกทีแล้ว

ไม่มีอะไรในสัมพันธ์ภาพระหว่างมอสโกกับปักกิ่งที่พิสูจน์ให้เห็นว่า กระตือรือร้น แต่อย่างใด นับแต่ประเทศทั้งสองได้เกิดผิดใจกันมาเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๔ ปี คือนับแต่จอมพลสตาลินได้ถึงแก่กรรมเป็นต้นมา นับแต่วาระนั้นจีนคอมมิวนิสต์ซึ่งมีเมาเซตุงเป็นประมุขไม่ยอมฟังคำสั่ง และไม่ยอมยกย่องมอสโกเป็นผู้นำอีกต่อไป โดยถือว่าตนยิ่งใหญ่พอที่จะเป็นผู้นำของโลกคอมมิวนิสต์ได้แล้ว เมื่อเป็นเช่นนั้นนโยบายใด ๆ ของประเทศคอมมิวนิสต์ทั้งสองจึงมักจะขัดแย้งกันเป็นไปคนละทาง ปักกิ่งกล่าวหามอสโกว่า ยินยอมอ่อนข้อแก่ฝ่ายตะวันตก และร่วมมือกับสหรัฐ มอสโกก็อ้างว่าจีนคอมมิวนิสต์ดำเนินนโยบายออกนอกกลุ่มนอกทางโดยพยายามที่จะก่อสงคราม ซึ่งขัดกับนโยบายของโซเวียตที่ต้องการดำรงอยู่ร่วมกันโดยสงบ

จีนคอมมิวนิสต์ได้ดำเนินการในสิ่งที่เรียกว่า การปฏิวัติทางวัฒนธรรมของชนกรรมาชีพเพื่อมุ่งเชิดชูเมาเซตุงให้ยิ่งใหญ่เลิศลอยขึ้นไปอีก พร้อมกันนั้นก็ใช้การปฏิวัติทางวัฒนธรรมเป็นเครื่องมือในการกำจัดพวกคลังฝ้ายที่มีความเห็นไม่ตรงกับเมาเซตุง

แต่อย่างไรก็ตามไม่มีใครยืนยันได้ว่าขณะนี้เมาเซตุงยังเป็นผู้มีอำนาจอย่างแท้จริงอยู่ในปักกิ่งหรือไฉน หรือเพียงแต่ถูกอ้างเอาชื่อมาเป็นเครื่องบังหน้าเพื่อให้ประชาชนเสื่อมใสยำเกรงเท่านั้น เพราะผู้มีอำนาจที่แท้จริงในขณะนี้ดูเหมือนจะเป็นจอมพลลินเบียว ซึ่งได้นำตัวขึ้นไปอยู่ในอันกับ ๒ รองจากเมาเซตุง

ไม่มีใครทราบอย่างแน่ชัดด้วยซ้ำไปว่า เมาเซตุงยังมีชีวิตอยู่หรือไม่ เพราะเมื่อเมาเซตุงปรากฏตัวให้เห็นในงานเลี้ยงรับรอง หรือในงานอย่างใดอื่นเมื่อไม่กี่สัปดาห์มานี้

เขาจะไม่พูดจาพาทิใด ๆ ทั้งสิ้น ชาวบางกระแสอ้างว่า เมฆเซตุงที่เห็นนั้นเป็นตัวปลอมที่มีรูปร่างหน้าตาคล้ายคลึงกัน เพราะเหตุนี้เขาจึงไม่โอภาปราศรัยกับใคร ชาวบางกระแสก็อ้างว่าเมฆเซตุงเป็นมะเร็งที่คอกจึงพูดจาอะไรไม่ได้เลย

อย่างไรก็ตามที่ ขบวนการเยาวชน “เรทการ์ด” ที่คณะผู้นำคอมมิวนิสต์ในปักกิ่งใช้เป็นเครื่องมือก่อกรรมทำเข็ญย้ายเบียดเบียนประชาชนพลเมืองนั้น ได้กระทำตนเป็นปฏิปักษ์ต่อโซเวียตอย่างรุนแรงในคราวเดียวกันด้วย ขบวนการเยาวชนดังกล่าวได้ไปเดินขบวนตามถนนหน้าสถานเอกอัครราชทูตโซเวียต ในกรุงปักกิ่งสองวันซ้อน ประณามโซเวียตอย่างรุนแรง โดยหาว่าเป็นคอมมิวนิสต์ออกนอกกลุ่มนอกทาง เยาวชนจีนคอมมิวนิสต์ได้แบกแผ่นป้ายโฆษณาเป็นปฏิปักษ์ต่อโซเวียต ปักป้ายโฆษณาตามกำแพงและผนังตึก ริมถนนหน้าสถานเอกอัครราชทูตโซเวียต ตลอดจนได้เปลี่ยนชื่อถนนสายนั้นเสียใหม่ ว่าถนนคอมมิวนิสต์นอกคอก เหล่านี้เป็นต้น ซึ่งได้ยั้งความแค้นเคืองให้แก่โซเวียตเป็นอย่างมาก ถึงกับได้มีการประท้วงกันอย่างรุนแรงไม่รู้ว่ากี่ครั้ง มิใช่ในฐานะประเทศคอมมิวนิสต์ด้วยกัน แต่ในฐานะประเทศหนึ่งกับอีกประเทศหนึ่ง

คำประท้วงของโซเวียตที่ส่งไปยังปักกิ่งกล่าวว่า รัฐต่าง ๆ มีข้อผูกพันที่จะต้องเคารพต่อฐานะของคณะนักรบทุตต่างประเทศ และจะต้องดำเนินการป้องกันมิให้เจ้าหน้าที่ทางการทูต เสรีภาพ หรือเกียรติภูมิของเขาเหล่านั้นได้รับความกระทบกระเทือน

แทนที่ปักกิ่งจะรับฟังคำประท้วงฉบับนั้น กลับเดินขบวนต่อต้านโซเวียตหนักมือยิ่งขึ้นไปอีก คำประท้วงฉบับที่สองของโซเวียต อ้างว่าพฤติกรรมเช่นนั้นนี้มีลักษณะร้ายแรงยิ่ง เป็นการกระทำในก้าวใหม่ที่ถึงความเสียหายให้แก่อนุกรรมการแห่งความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของคอมมิวนิสต์ อีกทั้งเป็นการทำร้ายช่วยุให้เกิดความเสื่อมโทรมในสัมพันธภาพระหว่างจีนคอมมิวนิสต์กับโซเวียต ทางมอสโกถือว่าการกระทำของปักกิ่งอันวอยประโยชน์ให้แก่ฝ่ายที่มอสโก เรียกว่า “พวกจักรวรรดินิยม และศัตรูของการปฏิวัติ”

เมื่อโซเวียตซึ่งเป็นผู้นำของคอมมิวนิสต์ในยุโรปประท้วงจีนคอมมิวนิสต์ในลักษณะเช่นนี้ ประเทศคอมมิวนิสต์ในยุโรปอื่น ๆ ก็เจริญรอยตามโซเวียตในการประณามเหยียดหยามจีนคอมมิวนิสต์



หนังสือพิมพ์ของรัฐบาลชังการีลงข่าวว่า เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในจีนคอมมิวนิสต์ได้ก่อให้เกิดความสยดสยองแก่ประชาชนชังการีโดยทั่วไป มีการทำลายล้างสิ่งที่เป็นสมบัติตกทอดในทางศิลปะ การห้ามบรรเลงเพลงคลาสสิกของประเทศตะวันตก รวมทั้งการกระทำทารุณกรรมกับคนชรา นั้น ไม่ใช่เป็นวิธีรุนแรงซึ่งเกิดขึ้นเพราะการปฏิวัติ แต่เป็นการกระทำที่ทารุณหยาบซ้ำ

ประธานาธิบดีโนวอตนี แห่งเชโกสโลวาเกียก็แถลงที่กรุงปรากว่า การเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ในจีนคอมมิวนิสต์ขณะนี้ ไม่ใช่เรื่องทางอุดมการณ์ของคอมมิวนิสต์ แต่เป็นการณรงค์ส่วนใหญ่ที่มุ่งยุยงประชาชนให้เกลียดชังโซเวียต ประธานาธิบดีเชโกสโลวาเกีย หว่ารัฐบาลปักกิ่งตั้งตนค้ำเนินนโยบายที่จะทำให้ความสามัคคีระหว่าง ประเทศ คอมมิวนิสต์ อ่อนแอลง และชักชวนการช่วยเหลือเวียดนามเหนือ

สัมพันธ์ภาพระหว่างจีนคอมมิวนิสต์กับเยอรมันตะวันออก เป็น ไป อย่าง เลวร้าย ยิ่ง รัฐบาลเยอรมันตะวันออกได้ประท้วงรัฐบาลปักกิ่ง หว่ากลุ่มเยาวชนแห่งขบวนการเรดการ์ด ได้ทำร้าย พันโทวอลเทอร์ เก้าส์ ทูตทหารบกเยอรมันตะวันออกประจำปักกิ่งและพันโทมุลเลอร์ ทูตทหารบกเยอรมันตะวันออกประจำเวียดนามเหนือ และภรรยาเยาวชนจีนคอมมิวนิสต์ที่ไปชุมนุมกันหน้าสถานเอกอัครราชทูตโซเวียต ได้ยึดรถยนต์นั่งของทูตทหารบกเยอรมันตะวันออกทั้งสอง ขณะที่ผ่านมาทางนั้น แล้วลากตัวนายทหารเยอรมันตะวันออกทั้งสองไปทุบตี ก็นำไปกักกันไว้ในสำนักงานขององค์การเยาวชนคอมมิวนิสต์หลายชั่วโมงโดยห้ามติดต่อกับบุคคลภายนอก

จะเห็นได้ว่า เหตุการณ์ระหว่างประเทศคอมมิวนิสต์ด้วยกันเองที่อุบัติขึ้นนับเป็นวิกฤตการณ์ที่ร้ายแรงที่สุดของโลกคอมมิวนิสต์ นับแต่การกำจัดการล้างในมอสโก ภายหลังมรณกรรมของสตาลินเป็นต้นมา พฤติการณ์ที่ปักกิ่งปฏิบัติต่อมอสโกทั้งด้วยการกระทำและคำขู่จากพิสุจน์ให้เห็นว่า จีนคอมมิวนิสต์ถือว่าโซเวียตเป็นศัตรูหมายเลข ๑ ของตนไปเสียแล้ว

ปัญหามีอยู่ว่า ในขณะที่การพิพาทระหว่างโซเวียตกับจีนคอมมิวนิสต์รุนแรงหนักยิ่งขึ้นทุกทีนี้กรณีแวกล่อมได้บีบบังคับให้โซเวียตหันหน้าไปหาทางปรองคองกับสหรัฐจริงจัง

เพียงใดหรือไม่ และเป็นระยะเวลาอันเหมาะสมเพียงใดหรือไม่ว่า ที่ทางวอชิงตันควรพยายามสกัดวงผลประโยชน์จากความขยายตัวของสถานการณ์ในกลุ่มคอมมิวนิสต์

เมื่อไม่กี่สัปดาห์มานี้เอง ประธานาธิบดีจอห์นสัน เสนอที่จะปรับปรุงสัมพันธภาพกับมอสโกให้ดีขึ้น ทั้ง ๆ ที่ศึกเวียดนามกำลังดำเนินอยู่ แต่ฝ่ายโซเวียตกลับยืนยันว่า ยังไม่ถึงโอกาสที่จะเปิดประตูรับฝ่ายตะวันตกแต่อย่างใด โซเวียตยังได้ปฏิเสธข้อเสนอของประธานาธิบดีจอห์นสันอย่างเสียงแข็ง โดยอ้างว่าเป็นเรื่องหน้าไหว้หลังหลอกและขัดกับความเป็นจริง

แม้โซเวียตจะทำเสียงแข็งอยู่ แต่โดยทางปฏิบัติแล้ว ท่าทีของโซเวียตอันมีต่อฝ่ายตะวันตก ได้โอนอ่อนผ่อนปรนลงไป ในขณะที่เดียวกับที่ท่าทีอันมีต่อบั๊กกิ้งได้แข็งกร้าวยิ่งขึ้น จนกล่าวกันว่า ถ้าโซเวียตไม่มีภาระที่จะต้องช่วยเหลือเวียดนามเหนือโดยอาศัยเงินจีนคอมมิวนิสต์เป็นทางผ่านแล้ว โซเวียตคงได้ประกาศตัดสัมพันธภาพทางการทูตกับจีนคอมมิวนิสต์ไปแล้ว

บทความของกรมประชาสัมพันธ์

๑๓ กันยายน ๒๕๐๘

△

ความพ่ายแพ้ครั้งสำคัญของคอมมิวนิสต์

△

การเลือกตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญของเวียดนามใต้ เมื่อวันที่อาทิตย์ที่ ๑๑ เดือนนี้ ผ่านไปในลักษณะที่เรียกได้ว่าเรียบร้อยสมความมุ่งหมายของรัฐบาลที่ไซ่ง่อน พลอากาศตรี เญียนเกากี นายกรัฐมนตรี และผู้ที่สนับสนุนและเห็นใจเวียดนามใต้ต่างก็โล่งอกและหวังได้มากขึ้นว่า สถานการณ์ในประเทศนั้นจะดีขึ้นเป็นลำดับ ผลของการเลือกตั้งนั้นถือได้ว่าเป็นชัยชนะของรัฐบาลเวียดนามใต้ ในขณะที่เดียวกันก็ถือได้คล้ายเช่นเดียวกัน ว่าเป็นผลสำเร็จอันยิ่งใหญ่ของโลกเสรีทั่วไปภายหลังที่เลือกตั้งผ่านไปแล้ว ผู้ที่เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐบาลภายในเวียดนามใต้เอง คือกลุ่มชาวพุทธและกลุ่มศาสนาและการเมืองบางกลุ่มที่ต่อต้านรัฐบาลอยู่พยายามกล่าวร้ายรัฐบาลต่อไปอีกว่าการเลือกตั้งไม่บริสุทธิ์ และไม่เรียบร้อย ทั้งหาว่าคะแนนเสียงที่รัฐบาลประกาศนั้นมากเกินความจริง อย่างไรก็ตามที่ผู้นำของชาวพุทธที่ประกาศตัวเป็นศัตรูต่อรัฐบาลอย่างรุนแรงกล่าวหาไปเช่นนั้น เห็นได้ว่าเป็นการแก้แค้นยิ่งกว่าที่จะป้ายร้ายรัฐบาลอย่างจริงจัง เพราะเหตุการณ์ต่อมาเมื่อชาวพุทธกลุ่มนั้นประกาศจะปองคองกับรัฐบาลก็ตี หรือการที่พระภิกษุที่กวาง หัวหน้าชาวพุทธฝ่ายที่มีความคิดรุนแรงประกาศเลิกออกอาหารประท้วงรัฐบาลและการเลือกตั้งเมื่อออกอาหารครบ ๑๐๐ วันแล้วก็ตี ต้องถือว่าเป็นอีกครั้งหนึ่งที่รัฐบาลของนายพลเญียนเกากีเอาชนะฝ่ายที่เป็นศัตรูต่อรัฐบาลได้อย่างงดงามนับแต่เอาชนะการต่อต้านด้วยกำลังและอาวุธทั้งในไซ่ง่อน เว้ และคานังเมื่อเดือนมิถุนายน ปีนี้

ในทันทีที่นายพลเญียนเกากีประกาศจะให้มีการเลือกตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญเมื่อ ๒ เดือนมานี้ ฝ่ายคอมมิวนิสต์ทั้งเวียดนามเหนือและเวียกงก็ประกาศอย่างเปิดเผยว่าจะขัดขวางการเลือกตั้งครั้งนี้ด้วยศพและเลือด คอมมิวนิสต์ในเวียดนามและบรรดาคอมมิวนิสต์ภายนอกที่สนับสนุนเวียดนามเหนือและเวียกงต่างกล่าวหาว่าการเลือกตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญที่รัฐบาลจัดขึ้นคราวนี้เป็น การเลือกตั้งจอมปลอม เป็นกลโกง และเป็นอุบายของสหรัฐผู้เป็นตัวการอยู่หลังจาก ฝ่ายเวียกงปฏิบัติอย่างที่ได้ ตามชนบท เวียกงส่งตัวแทนเข้าไปเกลี้ยกล่อมชักจูงมิให้ประชาชนร่วมมือกับรัฐบาลและไม่ให้ออก เสียงเลือกตั้ง



LI RT

ในทุกกรณี เวียดนามก็ชี้แจงคุกคามประชาชนว่า หากไม่ทำตามที่ตนสั่งก็จะฆ่าและจะทำลาย
 เผาผลาญบ้านเรือนไร่นา ในบางกรณีเมื่อประชาชนแสดงให้เห็นชัดว่าไม่ยอมเชื่อฟังเวียดนามก็
 ใช้อาวุธฆ่าอย่างทารุณ ผู้ที่เป็นหัวหน้าหมู่บ้าน เจ้าหน้าที่รัฐบาลประจำหมู่บ้านและประชาชน
 ที่ไม่ร่วมมือก็ถูกเวียดนามฆ่าเสียเป็นจำนวนมาก ในบางครั้งเพียงแต่ต้องการจะขู่ชาวบ้านให้
 กลัว เวียดนามก็ใช้วิธีตัดแขนตัดขาคนสักคนหรือ ๒ คน เวียดนามยังเที่ยวรับสมัครประจำตัวของ
 ชาวบ้าน เพื่อมิให้มีหลักฐานไปแสดงเมื่อจะใช้สิทธิ์ออกเสียง บางรายก็เผาบ้านเสียทั้งหมู่บ้าน
 ส่วนในเมืองใหญ่ ๆ เช่น โฮจิมินห์ เวียดนามก็ขวางระเบิดตามตลาด ตามร้านขายของ หรือ
 แม้แต่ประชาชนที่ไปฟัง ผู้สมัครรับเลือกตั้งพูดหาเสียง ก็ถูกทำอันตราย ด้วยวิธีอย่างเดียวกัน
 รถยนต์ประจำทางนอกเมืองถูกระเบิดหรือถูกถล่ม การก่อเหตุด้วยวิธีดังกล่าวนี้ผู้ที่เป็น
 อันตรายถึงชีวิต หรือบาดเจ็บล้วนแต่เป็นประชาชนคนธรรมดาที่ไม่มีส่วนเกี่ยวข้อง อะไรก็ช่วย
 กับการสู้รบ คอมมิวนิสต์ทำไปเช่นนี้เพื่อขู่ขวัญประชาชนและในขณะเดียวกันก็หวังจะทำให้
 ประชาชนไม่เชื่อถือว่ารัฐบาลจะสามารถคุ้มครองได้ ตามตัวเลขของทางการที่โฮจิมินห์มี
 ผู้เสียชีวิตและเป็นอันตรายเพราะน้ำมือของคอมมิวนิสต์กว่า ๕๐๐ ราย จำนวนที่กล่าวนี้
 ไม่สมบูรณ์ได้ เพราะทางการไม่ได้รับรายงานแจ้งเหตุที่เกิดขึ้นตามหมู่บ้านที่อยู่ห่างไกล
 ออกไป

นายกรัฐมนตรีเวียดนามได้ให้คำมั่นไว้แต่แรกว่า จะให้การเลือกตั้งครั้งนี้บริสุทธิ์
 ยุติธรรม ว่าทุกคราวในประวัติศาสตร์เลือกตั้งของเวียดนามได้ นายพลเจียนเกากี้และบุคคลใน
 คณะรัฐบาลไม่ได้รับสมัครเลือกตั้งด้วย โดยเฉพาะนายพลเจียนเกากี้เองนั้นประกาศไว้แต่
 แรกว่าจะไม่รับสมัครเลือกตั้ง ต่อมาในภายหลังก็ยืนยันอีกว่าแม้ในการเลือกตั้งปีหน้าก็จะไม่
 รับสมัครเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดี เมื่อโรสการ์วางรัฐธรรมนูญร่างรัฐธรรมนูญได้เรียบร้อย
 และมีการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทน ประเทศมีรัฐบาลพลเรือนที่ประชาชนเป็นผู้เลือกตั้งแล้ว
 นายพลเจียนเกากี้และรัฐบาลก็จะลาออกกลับไปปฏิบัติหน้าที่ทางทหารตามเดิม

ในการเลือกตั้งในเวียดนามได้คราวนี้ นอกจากผู้สื่อข่าวสงครามที่ประจำอยู่ใน
 ประเทศแล้ว ยังมีผู้สื่อข่าวจากต่างประเทศไปคอยสังเกตการเลือกตั้งอีกกว่า ๓๐๐ คน รัฐบาล
 เวียดนามได้เชิญให้สหประชาชาติ และหลายประเทศส่งผู้แทนไปเป็นสัก্ষีพยานว่าการ



เลือกตั้งบริสุทธิ์เรียบริ้อย แต่ก็ไม่ได้รับการสนองตอบ อย่่างไรก็ดี เพียงแต่เจ้าหน้าที่ทูตนาา ประเทศในเวียดนามใต้กับผู้สื่อข่าวต่างประเทศอีกหลายร้อยคนคอยดูแล ก็นับได้ว่าเป็น เครื่องประกำที่เพียงพอว่าการเลือกตั้งเมื่อวันที่ ๑๐ เดือนนี้เรียบริ้อยและบริสุทธิ์ทุกอย่าง หัวหน้าคณะทูตที่ไซ่ง่อนเองก็ยืนยันความจริงข้อนี้

นอกจากนี้เหตุการณ์ยังแสดงให้เห็นว่าตั้งแต่ต้นมือจนถึงวันเลือกตั้ง รัฐบาล เวียดนามใต้ไม่ได้โฆษณาชวนเชื่ออะไรในทำนองให้ประชาชนสนับสนุนตน การโฆษณาของ รัฐบาลมีลักษณะเป็นการเร่งเร้าให้ประชาชนไปใช้สิทธิออกเสียงของตน เพื่อให้ประเทศมี ระบอบปกครองอันชอบด้วยแบบแผนประชาธิปไตยเท่านั้น การหาเสียงเป็นหน้าที่ของผู้ สมักรับเลือกตั้งกว่า ๕๖๐ คน โดยเฉพาะ

ผลของการเลือกตั้งปรากฏให้เห็นได้ว่า ประชาชนส่วนใหญ่ของจำนวนผู้มีสิทธิออก เสียงกว่า ๕,๓๐๐,๐๐๐ คนได้ไปใช้สิทธิของตนโดยมิได้หวาดหวั่นต่อการขู่เข็ญคุกคามของ คอมมิวนิสต์ และก็ได้เพื่อฟังการโฆษณาชักชวนของฝ่ายที่เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐบาล ในเขต ปากแม่น้ำโขงอันเป็นบริเวณที่เวียดกงมีอิทธิพลอยู่มาก ประชาชนไปใช้สิทธิออกเสียงเป็นอัน มาก ในเขตไซ่ง่อน เว้ ตานังและอื่น ๆ ฝ่ายที่เป็นปฏิปักษ์ต่อรัฐบาลต้องผิดหวัง เพราะ คำประกาศชักชวนของตนให้ประชาชนคว่ำบาตรการเลือกตั้งไม่ได้ผลเลย ด้วยเหตุนี้เหตุ การณ์จึงเป็นไปในทำนองที่นายพลเงียนเกากกล่าวไว้ คือไม่มีครั้งใดที่คอมมิวนิสต์จะลงทุน ลงแรงชักชวนการเลือกตั้งอย่างใหญ่โตถึงขนาดนี้และไม่มีครั้งใดอีกเหมือนกันที่คอมมิวนิสต์ ต้องฟ่ายแพ้ที่น่าสังเวชเหมือนกับในคราวนี้ ผลของการเลือกตั้งที่มีประชาชนไปใช้สิทธิ ออกเสียงกว่า ๘๒ เปอร์เซ็นต์ เป็นเครื่องแสดงให้เห็นว่าประชาชนชาวเวียดนามใต้ต้อง การระบอบปกครองแบบประชาธิปไตย และเมื่อถึงยามจำเป็นก็ยินดีเสี่ยงภัยทำหน้าที่ของ ประชาชนไม่ได้หวั่นเกรงการขู่เข็ญของคอมมิวนิสต์

ผลของการเลือกตั้งสมาชิกสภาว่าง รัฐธรรมนูญของเวียดนามใต้ครั้งที่แล้วดีกว่าที่ รัฐบาลหวังไว้ เพราะนายกรัฐมนตรืและรัฐบาลเคยกล่าวไว้ว่าเพียงแต่ประชาชนไปใช้สิทธิ ออกเสียงระหว่าง ๕๐ ถึง ๖๐ เปอร์เซ็นต์ ก็นับว่าเป็นการเลือกตั้งสำเร็จก้งตั้งใจที่ชาวเวียดนาม ใต้ผู้มีสิทธิออกเสียงไปทอบัตรออกเสียงกว่า ๘๒ เปอร์เซ็นต์ จึงเกิดเกิดความคาดหมายของ รัฐบาลอย่างมากมาย และเชื่อว่าคอมมิวนิสต์เองก็ต้องอยู่ในฐานะผิดหวังและอับอายอย่างที ่สุดด้วยเหมือนกัน



เวียตนามเหนือและเวียคกงเคยประกาศอ้างอยู่เสมอว่า เวียคกงเป็นรัฐบาลอันชอบธรรมของเวียคนามใต้ และประชาชนส่วนใหญ่ในเวียคนามใต้สนับสนุนเวียคกง แม้แต่บางประเทศที่ไม่ใช่คอมมิวนิสต์ก็ยังรับรองฐานะของเวียคกงว่าเป็นรัฐบาลเวียคนามใต้ด้วย เช่น กัมพูชา เป็นต้น เมื่อสหรัฐและประเทศอื่น ๆ เสนอและเรียกร้องให้คอมมิวนิสต์ยอมเปิดเจรจาสันติภาพระงับสงครามในเวียคนาม เงื่อนไขประการหนึ่งที่สำคัญที่เวียคนามเหนือและประเทศคอมมิวนิสต์กำหนดไว้ก็คือ สหรัฐและพันธมิตรจะต้องยอมรับนับถือฐานะของเวียคกงว่าเป็นรัฐบาลของเวียคนามใต้ ที่คอมมิวนิสต์ตั้งหน้าซัดขวางการเลือกตั้งมาแต่ต้นเมื่อ นั้นเป็นเครื่องแสดงชัดว่า คอมมิวนิสต์เองรู้ว่าข้ออ้างของตนนั้นเลื่อนลอยเต็มที และไม่เชื่อว่าประชาชนในเวียคนามใต้ส่วนใหญ่จะสนับสนุนตนจริงอย่างที่อ้างไว้ ฉะนั้นคอมมิวนิสต์จึงตกเป็นทาสการโฆษณาชวนเชื่อของตนเอง จะต้องซัดขวางการเลือกตั้งอย่างสุดสक्तिบัญญัติ และสุกกำลัง เพราะหากว่าปล่อยให้การเลือกตั้งดำเนินไปโดยสะดวกแล้ว ผลที่ปรากฏจะแสดงว่าคอมมิวนิสต์เวียคกง เวียคนามเหนือ และคอมมิวนิสต์ทั้งหลายนั้นไปปดอย่างชัด ๆ ไม่ใช่แต่จะทำให้ชาวเวียคนามเท่านั้นที่เห็นว่าเวียคกงมิได้มีอำนาจและอิทธิพลอย่างแน่นอน

อย่างไรก็ตาม ทั้ง ๆ ที่คอมมิวนิสต์พยายามอย่างที่สุดที่จะซัดขวางการเลือกตั้งให้ได้ แต่ผลของการเลือกตั้งที่ปรากฏก็กลายเป็นเหตุการณ์ที่ชี้หน้าคอมมิวนิสต์จนได้ว่า ข้ออ้างทั้งหมดของตนนั้นเป็นข้ออ้างอย่างลม ๆ แล้ง ๆ โดยตนเองเป็นผู้ปั้นเรื่องขึ้นมา ความจริงกลับตรงกันข้าม เมื่อเป็นเช่นนี้การที่จะกล่าวถึงผลของการเลือกตั้งในวันอาทิตย์ที่ ๑๑ เดือนนี้ ในเวียคนามใต้ พิสูจน์เจตนาของรัฐบาลไซ่ง่อนว่า ตั้งใจจะให้การเลือกตั้งบริสุทธิ์ผุดผ่อง และก็ทำไปเช่นนั้นจริง ๆ หากมีสิ่งใดบกพร่องไม่เป็นไปตามที่รัฐบาลของนายพลเวียนเกาก็ให้คำมั่น ปานนี้หนังสือและสำนักสื่อข่าวในนานาประเทศคงจะชี้หน้ากล่าวโทษไปแล้ว ในขณะที่เกี่ยวผลของการเลือกตั้งและความบริสุทธิ์ใจของรัฐบาลเวียคนามใต้ที่ดีแผ่ให้คนทั้งโลกเห็น ก็กลายเป็นความพ่ายแพ้ครั้งสำคัญของคอมมิวนิสต์ เป็นความปราชัยที่เจ็บปวดเสียยิ่งกว่าความปราชัยทางทหารที่คอมมิวนิสต์ต้องพบอยู่บ่อย ๆ ในสนามรบระยะนี้เสียอีก

บทความของกรมประชาสัมพันธ์

๒๐ ธันวาคม ๒๕๐๘

△



LIIRT

รัฐบาล ตอบ

คำถามและความเห็นประชาชน

△

กองสำรวจประชามติ กรมประชาสัมพันธ์ ได้รับแจ้งผลการพิจารณาจดหมาย
เสนอข้อคิดเห็น และร้องเรียนของประชาชน ดังต่อไปนี้

ขอให้ส่งจิตแพทย์ไปประจำโรงพยาบาล

ราษฎรอำเภอแม่สอด จังหวัดตาก ร้องขอให้ทางการพิจารณาส่งจิตแพทย์ไป
ประจำที่โรงพยาบาลแม่สอดด้วย

กระทรวงสาธารณสุขได้ชี้แจงว่า ขณะนี้โรงพยาบาลโรคจิตในสังกัดของโรงพยาบาล
โรคจิต กรมการแพทย์เองก็ยังมีประสบปัญหาขาดแคลนจิตแพทย์อยู่อีกมาก จึงไม่มี
จิตแพทย์พอที่จะส่งไปประจำโรงพยาบาลแม่สอดได้ ในระยะนี้หากราษฎรเจ็บป่วยด้วยโรค
จิตโรคประสาทแล้ว ควรขอความช่วยเหลือจากแพทย์ของโรงพยาบาลแม่สอดไปก่อน
เพราะแพทย์เหล่านั้นมีความรู้ทางวิชาจิตเวชเป็นพื้นฐานอยู่บ้างแล้ว พอจะให้การรักษาได้
ตามสมควร

ขาดแคลนน้ำ

นายน้อย คำศรี ร้องเรียนว่า ราษฎรกว่า ๑๕๐ ครัวเรือนในเขตท้องที่บ้าน
หนองบักโทน ตำบลหนองหัว อำเภอกันทรลักษ์ จังหวัดศรีสะเกษ ต่างได้รับความ
เดือดร้อนเนื่องจากขาดแคลนน้ำ ขอให้ช่วยเหลือด้วย

กรมชลประทานชี้แจงว่า กรมชลประทานได้ให้นายช่างชลประทานภาคตะวันออกเฉียงเหนือออกไปตรวจสอบแล้ว ปรากฏว่าในเขตท้องที่ดังกล่าวขาดแคลนน้ำจริง จึงได้
จัดแผนดำเนินการขุดสระน้ำตามหมู่บ้านต่าง ๆ ในจังหวัดศรีสะเกษถึง ๓๐ แห่ง เมื่อปี
๒๕๐๘ ได้สร้างเสร็จแล้ว ๖ แห่ง ในปี ๒๕๐๙ ขออนุมัติสร้างอีก ๑๐ แห่ง แต่งบประมาณมีเพียง ๓ แห่งเท่านั้น อย่างไรก็ตามกรมชลประทานจะพยายามขุดสระในท้องที่บ้าน
หนองบักโทนให้ในปี ๒๕๑๐ นี้



LI RT

มีผู้บุกรุกที่ดินสงฆ์

นายประยูร บ็องกันภัย ร้องเรียนว่า ได้มีผู้บุกรุกที่ดินสงฆ์ในหมู่ที่ ๕ ตำบลนาโพธิ์ อำเภอสวี จังหวัดชุมพร และปลูกบ้านให้เช่า ขอให้สอบสวนโดยด่วน

กระทรวงศึกษาธิการชี้แจงว่า จังหวัดชุมพรได้สอบสวนข้อเท็จจริงแล้วปรากฏว่าที่ดินสงฆ์ดังกล่าวมีอยู่ ๒ แปลง คือที่นาและที่สวนจากที่นาพื้นที่ทางอำเภอได้ประมูลให้เช่าปีละ ๓๘๖ บาท ส่วนที่สวนจากเจ้าอาวาสวัดโพธิ์เกษตรและกรรมการวัดเป็นผู้ปกครองดูแลโดยให้บุคคลเช่าเป็นการหารายได้บำรุงวัดซึ่งมิใช่เป็นการบุกรุกแต่ประการใด

เดือดร้อนจากพวกอันธพาล

ราษฎรชอยวักอัมพวา อำเภอบางกอกน้อย จังหวัดธนบุรี ร้องเรียนว่า ราษฎรในชอยวักอัมพวาต่างได้รับความเดือดร้อนจากพวกอันธพาลซึ่งมีชุกชุม ขอให้ปราบปรามด้วย

กรมตำรวจชี้แจงว่า ได้ให้เจ้าหน้าที่ตำรวจท้องที่ทำการจับกุมและปราบปรามโดยกวัดข้นแล้ว

เดือดร้อนจากการเวนคืนที่ดิน

ราษฎรตำบลกระต๊อบ ตำบลทุ่งลูกนก และตำบลทุ่งคอก อำเภอกำแพงแสน จังหวัดนครปฐม ร้องเรียนว่า ต่างได้รับความเดือดร้อนเนื่องจากทางกองทัพอากาศได้เวนคืนที่ดินเพื่อสร้างสนามบิน และชดใช้ค่าเสียหายในราคาต่ำ

กองทัพอากาศชี้แจงว่า เนื่องจากความจำเป็นของทางราชการกองทัพอากาศในการจัดหาที่ดินครั้งนี้ กองบัญชาการทหารสูงสุดจึงได้แต่งตั้งกรรมการขึ้นคณะหนึ่ง ประกอบด้วยผู้แทนกองทัพอากาศ กองบัญชาการทหารสูงสุด กระทรวงมหาดไทยและกรมที่ดิน คณะกรรมการได้ประชุมพิจารณากำหนดราคาชดใช้ด้วยความเป็นธรรมแก่ราษฎรมากที่สุด โดยพิจารณาให้ทั้งค่าที่ดิน ค่าลงทุนถมดินในพื้นที่ ค่าพืชผลไม้ที่มีอยู่ ตลอดจนค่ารื้อถอนสิ่งปลูกสร้าง เมื่อรวมแล้วจะมีราคาไร่ละ ๘๐๐-๑,๐๐๐ บาท ทางคณะกรรมการได้ติดต่อกับชี้แจงให้ราษฎรเข้าใจและยินยอมขายที่ดินให้แก่ทางราชการ ซึ่งทางราชการก็ได้จ่ายเงินแก่



ราษฎรไปแล้วรวม ๒ ทราว คือเมื่อวันที่ ๑๐ และ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๐๕ . รวมเป็นเงิน ๓ ล้านบาทเศษ

ขาดแคลนน้ำและทางเข้าหมู่บ้านทรุกไทรม

นายขุน ชมพวงศ์ ร้องเรียนว่า ราษฎรบ้านหินตั้ง ตำบลหนองแวง อำเภอ พุทธิไสย จังหวัดบุรีรัมย์ ทางได้รับความเดือดร้อนเนื่องจากขาดแคลนน้ำและทางเข้า หมู่บ้านชำรุดทรุกไทรม ขอให้พิจารณาช่วยเหลือด้วย

กระทรวงมหาดไทยชี้แจงว่า เรื่องการขาดแคลนน้ำในฤดูแล้งตามจังหวัดต่าง ๆ ย่อมจะมีอยู่เป็นประจำ โดยเฉพาะในปีนี้แห้งแล้งกว่าปกติเพราะฝนแล้งมานาน ซึ่งทาง ราชการได้ตระหนักและห่วงใยเรื่องนี้อย่างมาก จึงได้สั่งกำชับจังหวัดและอำเภอให้สอดส่อง ช่วยเหลือและใช้เงินทุนสะสมขององค์การบริหารส่วนจังหวัดมาใช้จ่าย แก่ไข บรรเทา ความ เดือดร้อนของราษฎร นอกจากนี้คณะรัฐมนตรีก็ได้อนุมัติโครงการจัดหาน้ำสะอาดในชนบท ทัวราชอาณาจักรระยะแรกแล้ว ซึ่งเป็นโครงการที่จะแก้ไขปัญหาในเรื่องน้ำนี้ได้อย่างมาก อย่างไรก็ตามก็สำหรับกรณีที่ร้องเรียนนี้ ทางอำเภอพุทธิไสย จังหวัดบุรีรัมย์ ได้ดำเนินการ ช่วยเหลือแก้ไขแล้ว โดยได้ขุดลอกสระน้ำเก่าที่บ้านหินตั้ง และต่อมาได้มีฝนตกหนักลงมา หลายครั้ง ขณะนี้ปัญหาเรื่องขาดแคลนน้ำจึงหมดไป ส่วนเรื่องถนนเข้าหมู่บ้านนั้น ทาง อำเภอจะได้ดำเนินการปรับปรุงให้มีสภาพดีขึ้นต่อไป

ไฟฟ้าไม่สว่าง

นายแสง เพียรสว่าง ร้องเรียนว่า ราษฎรในอำเภอสุงเม่น จังหวัดแพร่ต่างได้ ได้รับความเดือดร้อนจากการจ่ายกระแสไฟฟ้าของการไฟฟ้าสูงเม่น เพราะไฟฟ้าแรงอ่อนมาก ในตอนหัวค่ำแม้แต่หลอด ๑๑๐ ซึ่งนำมาใช้กับกระแสไฟฟ้า ๒๒๐ ของการไฟฟ้าสูงเม่น ก็ ยังอ่านหนังสือเกือบไม่เห็น เหตุการณ์เช่นนี้เป็นมา กว่า ๑๕ ปีแล้ว

กระทรวงมหาดไทยได้ให้กรมโยธาเทศบาลตรวจสอบแล้วชี้แจงว่า แรงดันไฟฟ้าที่ ส่งจำหน่ายถึงราษฎรในบริเวณบ้านช่องลม ตำบลหัวฝาย อำเภอสุงเม่นตกมากจริงตามที่ ราษฎรร้องเรียน จึงได้ออกคำสั่งกำหนดให้การไฟฟ้าส่วนภูมิภาคในฐานะผู้รับผิดชอบ ทำการไฟฟ้าจังหวัดแพร่ ทำการแก้ไขให้แล้วเสร็จภายใน ๖๐ วัน

ราคาปอตกต่ำ

นายคำจันทร์ สุน้อยพรม ราษฎรจังหวัดมหาสารคาม และราษฎรจังหวัดนครพนม จังหวัดอุดรธานี ร้องเรียนว่า ราษฎรต่างเดือดร้อนเรื่องปัญหาปอและข้าว โดยเฉพาะราคาปอจำหน่ายได้ตกต่ำ ขาดแคลนน้ำฟอกปอ ส่วนข้าวบริโภคกลับมีราคาสูงผิดปกติ ขอให้พิจารณาช่วยเหลือด้วย

กระทรวงเศรษฐกิจชี้แจงว่า ข้อเท็จจริงปรากฏว่าราคาปอขึ้นไม่ตกต่ำเท่าไร ผู้ซื้อได้รับซื้อถึงแหล่งผลิตราคาเกือบถึง กก. ละ ๓ บาท ส่วนเรื่องน้ำฟอกปอนั้นจะได้ติดต่อเพื่อปรับปรุงแหล่งน้ำฟอกปอให้ต่อไป ด้านการประกันราคาปอนั้นทางราชการก็ได้ให้บริษัทปอไทยจำกัด ประกันราคาไว้แล้ว กก. ละ ๒ บาท เหตุที่ไม่อาจจะประกันให้สูงกว่านี้เพราะจะทำให้ราคาปอสูงเกินไป เป็นอุปสรรคต่อการตลาดต่างประเทศ ส่วนปัญหาเรื่องขาดแคลนข้าว ทำให้ข้าวมีราคาสูงผิดปกตินี้ สาเหตุเนื่องมาจากปีนี้การทำนาในภาคตะวันออกเฉียงเหนือแล้งฝน ซึ่งเรื่องนี้กรมการค้าภายในก็ได้ให้ความช่วยเหลือโดยให้องค์การคลังสินค้า บริษัทจังหวัด และเศรษฐกิจจังหวัดร่วมกันจัดหาข้าวไปจำหน่ายเพื่อตรึงราคาแล้ว หากในระยะเดือนกรกฎาคม จนถึงปลายปีเกิดขาดแคลนน้ำข้าวขึ้น กรมการค้าภายในจะได้จัดการสีข้าวเปลือกเหนียวซึ่งซื้อสำรองไว้ทางจังหวัดภาคเหนือ ส่งไปจำหน่ายตรึงราคาบรรเทาความขาดแคลนต่อไป จนกว่าจะถึงระยะข้าวใหม่ออกสู่ตลาด

בקเขตแนวป่าสงวนในที่ดินซึ่งมีกรรมสิทธิ์

ราษฎรหมู่ ๒ และหมู่ ๑๒ ตำบลท่าคันโท กิ่งอำเภوتاคันโท จังหวัดกาฬสินธุ์ ร้องเรียนว่า เจ้าหน้าที่ป่าไม้ได้בקเขตแนวป่าสงวนในที่ดินของราษฎรซึ่งถือกรรมสิทธิ์อยู่ ทั้งยังข่มขู่ไม่ให้ราษฎรเข้าทำผลประโยชน์ในที่ดินดังกล่าว เว้นแต่ที่เป็นของพวกเขา

กระทรวงเกษตรชี้แจงว่า ทางกรมป่าไม้ได้ตรวจสอบหลักฐานต่าง ๆ แล้วปรากฏว่า ราษฎรผู้ร้องเรียนมีจำนวน ๒๓ ราย มีกรรมสิทธิ์ในที่ดินเพียง ๑๒ ราย นอกนั้นไม่มีสิทธิ์ในที่ดินแต่อย่างใด ซึ่งทางการได้มีคำสั่งให้กันออกจากเขตป่าสงวนให้แล้วและอนุญาตให้ผู้มีกรรมสิทธิ์เข้าทำผลประโยชน์ในที่ดินดังกล่าวได้

ถึงนั้นการกล่าวหาว่า



LI RT

เจ้าหน้าที่ไม่ได้ให้ความเป็นธรรม และเห็นแก่พรรคพวกนั้นจึงเกิดจากการเข้าใจผิด ซึ่งกรมป่าไม้ได้แจ้งให้จังหวัดเพื่อทำความเข้าใจกับราษฎรแล้ว

น้ำในบึงสาธารณะเน่าและตื้นเขิน

ราษฎรบ้านท่าทราย ตำบลนากลาง อำเภอโกรกพระ จังหวัดนครสวรรค์ ร้องเรียนว่า ราษฎรต่างได้รับความเดือดร้อนเรื่องน้ำ เนื่องจากมีผู้เข้าประมูลบึงสาธารณะทำการปลูกบัวและเบือปลา ทำให้น้ำเน่าและตื้นเขิน

กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติและกระทรวงเกษตรชี้แจงว่า บึงท่าทราย หรือบึงระหารน้ำใสดังกล่าว เป็นที่สาธารณะอยู่ในความดูแลของจังหวัดนครสวรรค์ ซึ่งแต่เดิมกรมป่าไม้ได้ดำเนินการบูรณะเพื่อเก็บน้ำไว้ใช้และแพร่พันธุ์ปลา แต่ขาดงบประมาณจึงได้อนุญาตให้ราษฎรประมูลทำผลประโยชน์ ปรากฏว่ามีผู้ประมูลได้เพียงรายเดียวและเข้าดำเนินการตั้งแต่วันที่ ๒๔๘๖ จนถึงปัจจุบันนี้ ในปี ๒๕๐๘ ทางจังหวัดได้ให้ผู้ประมูลได้รังวัดปักหลักเขตที่ดินสาธารณะโดยออกค่าใช้จ่ายให้ทางการ จึงมีผู้เข้าใจผิดคิดว่าผู้ประมูลได้ก็ตกกันมิให้พวกที่หากินตามริมบึงทำมาหากิน ส่วนเรื่องน้ำเน่านั้นสาเหตุเมื่อเดือนสิงหาคม ๒๕๐๘ ราษฎรทำการแซ่ปอที่คลองบางประมุงและตอนต้นคลอง เมื่อฝนตกน้ำเน่าจึงไหลท่วมลงบึง แต่ก็ขึ้นอยู่กับเดือนเศษเท่านั้น ส่วนการเบือปลานั้นเกิดจากผู้ประมูลนำเอาซากบัวที่จะปลูกไปแช่น้ำยากันศัตรูพืช เมื่อปลาไปกินซากบัวเข้าจึงเกิดตาย แต่ก็ขึ้นอยู่กับน้ำน้อยเท่านั้น

ขาดแคลนน้ำ

นายสังวาลย์ มีสติ ร้องเรียนว่า ราษฎรกว่า ๑๖๐ หลังคาเรือน ในท้องที่บ้านตะโนน หมู่ที่ ๗ ตำบลเจนแวน อำเภอสังขะ จังหวัดสุรินทร์ ต่างได้รับความเดือดร้อนเนื่องจากขาดแคลนน้ำ

กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติชี้แจงว่า สภาพภูมิประเทศของตำบลเจนแวนเป็นทุ่งราบไม่เหมาะที่จะสร้างอ่างเก็บน้ำ แต่เนื่องจากขณะนี้หน่วยพัฒนาการเคลื่อนที่จังหวัดสุรินทร์ ของ กรป. กลาง ได้ออกไปปฏิบัติงานในท้องที่อำเภอสังขะ อำเภอปราสาท และอำเภอชุมพลบุรีแล้วตั้งแต่วันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๐๘ ตามแผนดำเนินงานกรม



ทรัพยากรธรณีจะให้ความสนับสนุนในเรื่องการเจาะบ่อน้ำบาดาล เพื่อช่วยเหลือราษฎรใน
ท้องที่ขาดแคลนน้ำ ซึ่งกรมทรัพยากรธรณีจะได้พิจารณาวางแผนการเจาะบ่อน้ำบาดาลร่วม
กับ กรป. กลาง ในท้องที่ดังกล่าวต่อไป

ไฟฟ้าไม่สว่าง

ราษฎรตำบลบางหลวง อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม ร้องเรียนว่า ท่างใต้
รับความเดือดร้อนเนื่องจากไฟฟ้าไม่สว่างมีสภาพพริบหรี่ ๆ มากกว่าสามเดือนแล้ว

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาคได้ชี้แจงว่า เนื่องจากในระยะนั้นเครื่องยนต์กำเนิดไฟฟ้าเกิด
ชำรุด จำเป็นต้องหยุดซ่อม จึงได้ถอนเครื่องยนต์กำเนิดไฟฟ้าจากไฟฟ้าอื่นมาจ่ายไฟให้
แทนระหว่างการซ่อม แต่เครื่องแทนนี้มีขนาดเล็กกว่าเดิมมาก ประกอบกับผู้ใช้ไฟเพิ่ม
มากขึ้น จึงทำให้การจ่ายกระแสไฟชุกชลักบ้าง จนถึงวันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๐๙ ได้ซ่อม
เครื่องชำรุดเสร็จเรียบร้อยจ่ายกระแสไฟได้เป็นปกติ ทั้งการไฟฟ้าส่วนภูมิภาคได้เอาเครื่องที่
มาแทนติดตั้งเป็นการเพิ่มให้อีก ๑ เครื่อง กำลังไฟจึงสว่างขึ้นเป็นปกติแล้ว ส่วนด้าน
ระบบจำหน่ายปลายทางบางแห่งแรงดันไฟฟ้าอาจตกไปบ้าง การไฟฟ้าส่วนภูมิภาคกำลัง
เปลี่ยน ขนาดสายจำหน่าย เพื่อปรับปรุงให้การจ่ายไฟมีประสิทธิภาพสูงทั่วถึงทั้งหมด
ต่อไปแล้ว

เหตุที่ไม่นิยมทำปอเกรตสูง

นายสำลี สีมุคดา ราษฎรอำเภอบรบือ จังหวัดมหาสารคาม เสนอว่า สาเหตุ
หนึ่งที่ทำให้ราษฎรไม่นิยมทำปอเกรตสูงนั้น ก็เพราะปอเกรตสูงมีราคาสูงกว่าปอเกรตต่ำ
เพียงเล็กน้อย และได้น้ำหนักเบา ส่วนปอเกรตต่ำได้น้ำหนักมากกว่ารวมจึงดีกว่า
ปอเกรตสูง ทั้งนี้หากทางการต้องการให้ราษฎรนิยมทำปอเกรตสูงแล้วก็ต้องกำหนดราคา
ความเกรตปอให้ต่ำสูงกว่ากันมากกว่าที่เป็นอยู่ในขณะนี้ด้วย

กระทรวงเศรษฐกิจชี้แจงว่า เป็นความจริงที่ปรากฏว่าความแตกต่างของราคาปอ
ระหว่างเกรตใกล้เคียงกันมาก ทางราชการไม่ได้กำหนดราคาปอไว้แต่ประการใด ราคาปอ
แต่ละเกรตย่อมขึ้นลงตามความต้องการของตลาด ซึ่งถ้าหากจะให้กำหนดราคาเกรตปอแล้ว
จะทำให้ราคาปอในประเทศกับต่างประเทศแตกต่างกัน ผู้ส่งออกจะไม่สามารถรับซื้อเพื่อส่ง



ไปจำหน่ายในต่างประเทศได้เพราะต้นทุนสูงเกินควร อย่างไรก็ตาม การที่ปอเกรดต่ำได้รับผลดีในระยะหลัง ๆ นี้ก็เพราะประเทศอินเดียผู้ใช้ปอรายใหญ่มีกรณีพิพาทกับปากีสถานผู้เคยผลิตปอส่งอินเดีย อินเดียจึงต้องซื้อปอจากประเทศไทยเป็นจำนวนมาก ทำให้ปอเกรดต่ำขายได้หมด แต่เหตุเช่นนี้เป็นไปเพียงชั่วระยะเวลาหนึ่งเท่านั้น เมื่อตลาดปอกลับคืนสู่ภาวะปกติแล้ว ปอเกรดต่ำก็จะขายได้ยาก ดังนั้นการผลิตปอเกรดสูงจึงมีความจำเป็นเพื่อจะจำหน่ายได้ง่ายและราคาดี การที่ปอมีความจำเป็นเพื่อจะจำหน่ายได้ง่ายและราคาดี การที่ปอมีเกรดต่างกันก็อยู่ที่การฟอกได้สะอาด และนุ่มนวลกว่ากันเท่านั้น ความจริงก็เป็นปอพันธุ์เดียวกันนั่นเอง ถ้าหากทำแต่ปอเกรดต่ำมากเกินไปก็เท่ากับลดมูลค่าของปอลงไปอย่างน่าเสียดาย

ถูกบีบบังคับให้เข้าพระเครื่องต่าง ๆ

ชาวจังหวัดขอนแก่น ร้องเรียนว่า ราษฎรและข้าราชการชั้นผู้น้อยต่างได้รับความเดือดร้อนจากการถูกบีบบังคับให้เข้าพระเครื่องต่าง ๆ ที่ทางราชการสร้างขึ้นโดยเฉพาะพระเครื่อง ๒๕ พุทธศตวรรษ

กระทรวงมหาดไทยชี้แจงว่า จังหวัดขอนแก่นได้สอบสวนข้อเท็จจริงแล้วไม่ปรากฏว่าได้มีการบีบบังคับให้เข้าพระเครื่องแต่ประการใด ตามวิธีการปฏิบัติที่จังหวัดได้ดำเนินการในเรื่องให้เข้าพระเครื่องฉลอง ๒๕ พุทธศตวรรษนั้น ได้ใช้วิธีสอดแทรกในการทอดกฐินสามัคคีประจำปี โดยหักเอาเงินรายได้จากการทอดกฐินส่งเป็นค่าเช่าพระ แล้วนำพระไปแจกแก่ผู้ไปร่วมในงาน นอกจากนี้ก็มีวิธีชักชวนโน้มน้าวจิตใจให้เกิดศรัทธาเอง อย่างไรก็ตาม กระทรวงมหาดไทยได้กำชับให้จังหวัด อำเภอ ดำเนินการให้เข้าในโอกาสที่มิ่งงานเทศกาลหรือประเพณีต่าง ๆ โดยอาศัยศรัทธาของผู้เช่าเป็นมูลฐาน และได้แจ้งให้จังหวัดต่าง ๆ ทราบเสมอว่า หากจังหวัดใดมีความรู้สึกลำบากใจในการดำเนินงานเกี่ยวกับเรื่องนี้ ก็ให้จังหวัดรวบรวมพระเครื่องส่งคืนกระทรวงมหาดไทยได้ ทั้งนี้เพื่อมิให้เป็นไปในเชิงบีบบังคับกับผู้เช่า

ค้นคุกก้น้ำพังไหลบ่าท่วมนาเสียหาย

นายอ่อน สวัสดิ์สินธุ์ ร้องเรียนว่า ราษฎรในเขตท้องที่ตำบลนาแซง จังหวัดลพบุรี และรายน้ำยัง อำเภอเสลภูมิ จังหวัดร้อยเอ็ด ต่างได้รับความเดือดร้อนเนื่องจาก



กันคุกั้นน้ำตามฝั่งลำน้ำยังขาดพังหลาย ทำให้น้ำในลำน้ำยังไหลบ่าท่วมไร่นาเสียหายหมด ขอให้ดำเนินการช่วยเหลือด้วย

กรมชลประทานชี้แจงว่า ท้องที่นาใน ๔ ตำบลตั้งกล่าวอยู่นอกเขตโครงการชลประทาน ส่วนกันคุกั้นน้ำที่ร้องเรียนนั้น คือทำนบกั้นปิดปากลำห้วยทั้ง ๔ ตำบล ซึ่งทางอำเภอเสลภูมิกับราษฎรได้ร่วมกันจัดทำขึ้นเพื่อป้องกันมิให้น้ำใน ลำน้ำยัง ไหลท่วมนาประมาณ ๒๐,๐๐๐ ไร่ ครั้นเมื่อมีฝนตกในทุ่งมากน้ำจะไหลมาลงลำน้ำยังตามลำห้วยที่ปิดกั้น แต่เมื่อไม่มีทางระบายน้ำออกน้ำจึงท่วมต้นข้าวเสียหายและไหลข้ามทำนบกั้น ทำให้ทำนบกั้นขาดพังหลาย สำหรับการซ่อมทำนบกั้นเหล่านี้ ทางอำเภอเสลภูมิได้รับเงินงบประมาณ ๓๐,๐๐๐ บาท เพื่อซ่อมเพียง ๑ แห่งขณะนี้กำลังดำเนินการอยู่ อย่างไรก็ตาม กรมชลประทานกำลังสำรวจเพื่อก่อสร้างโครงการชลประทานลำน้ำยัง โดยจะสร้างเขื่อนกั้นน้ำที่บ้านหนองแสนท่า อำเภอโพนทอง จังหวัดร้อยเอ็ด ซึ่งอยู่ตอนบนของตำบลตั้งกล่าว ถ้าโครงการลำน้ำยังสร้างเสร็จแล้วน้ำในลำน้ำยังก็จะไม่ไหลบ่าเข้าไปท่วมนาในท้องที่ตั้งกล่าวอีก

ข้าวสารราคาแพง

นายศักดิ์ คณะช่าง ร้องเรียนว่าขณะนี้ข้าวสารชั้น ๑ ในอำเภอบางมูลนาก จังหวัดพิจิตรมีราคาแพงขึ้นเรื่อย ๆ ขอให้ทางการช่วยเหลือโดยด่วน

กระทรวงเศรษฐกิจชี้แจงว่า กระทรวงเศรษฐกิจได้สอบสวนแล้วปรากฏว่าข้าวสารขายปลีกที่อำเภอบางมูลนาก จังหวัดพิจิตร ในเดือนมิถุนายน ๒๕๐๕ ชนิด ๕% ถึงละ ๓๔ บาท ส่วนที่ตลาดกรุงเทพฯ ถึงละ ๓๖-๓๗ บาท เมื่อเปรียบเทียบแล้วข้าวสารที่จังหวัดพิจิตรต่ำกว่ากรุงเทพฯ ถึงถึงละ ๒-๓ บาท ซึ่งยังไม่แพงเกินควร เหตุที่ข้าวสารในปีนี้มีราคาสูงขึ้นเล็กน้อยก็เพราะข้าวเปลือกในปี ๒๕๐๕ มีราคาสูงกว่าในระยะ ๒-๓ ปีที่แล้วมา ข้าวสารจึงมีราคาสูงตามราคาข้าวเปลือก

ขาดแคลนน้ำ

นายมี ชัยช่วย ร้องเรียนว่า บ้านถาวรหมู่ ๑ ตำบลถาวร อำเภอละหานทราย จังหวัดบุรีรัมย์ มีครอบครัวราษฎร ๕๕๗ หลังคาเรือน รวม ๓,๔๕๐ คน และสัตว์เลี้ยง



ประมาณ ๓,๐๐๐ ตัน ต่างได้รับความเดือดร้อนเนื่องจากการขาดแคลนน้ำมาหลายสัปดาห์แล้ว ขอให้พิจารณาช่วยเหลือโดยสร้างอ่างเก็บน้ำขึ้นในท้องที่หมู่บ้านดังกล่าวด้วย

กรมชลประทานชี้แจงว่า กรมชลประทานได้ส่งเจ้าหน้าที่ออกไปพิจารณาสำรวจแล้วปรากฏว่า ภูมิประเทศในท้องที่บ้านถาวรไม่เหมาะที่จะสร้างอ่างเก็บน้ำได้ การแก้ไขปัญหขาดแคลนน้ำควรใช้วิธีการขุดสระน้ำตามแบบมาตรฐาน ของ กรมชลประทานซึ่งกำลังขจัดปัญหาขาดแคลนน้ำอยู่ในขณะนี้ แต่ขณะนี้กรมชลประทานมีงบประมาณไม่เพียงพอที่จะเจียดมาดำเนินการให้ได้ หากทางจังหวัดจัดหางบประมาณให้ได้ก็พร้อมที่จะให้ความร่วมมือดำเนินการทันที

พ่อค้าคนกลางกดราคาหีบไร่

ชาวไร่จังหวัดนครปฐมและสุพรรณบุรี ร้องเรียนว่าต่างได้รับความเดือดร้อนในการประกอบอาชีพทำไร่ เนื่องจากถูกพ่อค้าคนกลางกดราคาขอให้ทางการช่วยเหลือ ตลอดจนส่งเจ้าหน้าที่ออกไปช่วยแนะนำดำเนินการผลิต การจำหน่ายแก่ชาวไร่ด้วย

กระทรวงเกษตรชี้แจงว่า เหตุที่ชาวไร่ในขณะนี้ผลิตผลออกมาแล้วจำหน่ายไม่ได้ไม่มีตลาด และได้ราคาคำนั้นเนื่องมาจาก ประการแรกชาวไร่เป็นหนี้สินผูกพันอยู่กับพ่อค้าคนกลางในเรื่องกู้ยืม เมื่อไม่อาจจำหน่ายในราคาสูงได้ก็จำต้องจำหน่ายให้พ่อค้าเจ้าหนี้ในราคาต่ำ จากการสำรวจปรากฏว่าในปี ๒๕๐๖ ชาวไร่ข้าวโพด ๕๘% เป็นหนี้ครอบครัวละ ๔,๔๗๗ บาท เสียดอกเบี้ย ๘๘% ต่อปี หรือเสียดอกเบี้ยปีละ ๔,๐๕๐ บาท รวมต้องชำระเงินกันและดอกเบี้ยรวมปีละ ๘,๕๒๗ บาท ประการที่สอง การคมนาคมไม่สะดวก ชาวไร่อยู่ห่างไกลจากตลาดไม่ทราบข่าวสารการค้าที่เกี่ยวกับภาวะ ตลาด และ ราคา สินค้าที่ถูกต้อง คงทราบแต่พ่อค้าเท่านั้น จึงเท่ากับพ่อค้าเป็นผู้กำหนดราคาซื้อขายเอาตามชอบใจ นอกจากนี้ยังเอาเปรียบชาวไร่ในเรื่องชั่งตวงวัดอีกด้วย และประการที่สามเกี่ยวกับด้านการตลาดซึ่งชาวไร่กำลังประสบอยู่ในขณะนี้ สำหรับเรื่องดังกล่าวนี้กระทรวงเกษตรมีได้หนึ่งนอนใจและได้พยายามหาทางช่วยเหลือตามกำลังงบประมาณ ขณะนี้กำลังศึกษาหาข้อมูลต่าง ๆ โดยเฉพาะปัญหาการส่งเสริมการผลิตและการตลาดให้ได้ส่วนสัมพันธ์กัน ซึ่งจำเป็นต้องใช้เวลาบ้างพอสมควร



ขอให้บุคคลส่งน้ำ

นายณรงค์ แทนข้า อำเภอมือง จังหวัดสมุทรปราการ เสนอขอให้ทางการขุดคลองส่งน้ำชลประทานจากคลองบางปลาต่อจากคลองสำโรง ผ่านนาคอนแถวใกล้ประตูน้ำหัวลำพูสาย ในเขตท้องที่ตำบลบางปูใหม่ อำเภอมือง จังหวัดสมุทรปราการ อันจะทำให้การทำนาในท้องที่ดังกล่าวได้ผลสมบูรณ์ ขจัดปัญหาน้ำเค็มเข้า และยังใช้กันคลองเป็นถนนในการคมนาคมได้สะดวกอีกด้วย

กรมชลประทานชี้แจงว่า การช่วยเหลือนาทุ่งเชียงราก-คลองค่านนี้ กรมชลประทานได้จัดทำอยู่แล้ว โดยส่งน้ำจากโครงการเจ้าพระยาใหญ่ ขยายคลองระพีพัฒน์เพื่อเพิ่มน้ำ และส่งน้ำให้ทันตามฤดูกาลและความต้องการ สำหรับการขุดลอกคลองชลประทานต่าง ๆ ในทุ่งนี้ กรมชลประทานได้จัดทำเป็นแผนงานอยู่เรียบร้อยแล้ว ตามลำดับความจำเป็นในการขุดลอกคลอง ถ้าจะให้การทำนาได้ผลสมบูรณ์เร็วและดียิ่งกว่านี้ ก็ใคร่ขอให้ราษฎรช่วยพัฒนาคลองธรรมชาติที่เป็นคลองเล็กคลองน้อย ที่ไม่ใช่ คลอง ชลประทานให้ลึกอยู่เสมอ เพื่อรับน้ำจืดมาล้างดินเค็ม และขอย่าได้เลี้ยงวิชาชีพเช่นผักตบชวาไว้ในคลองธรรมชาติดังกล่าว อันเป็นการชี้คขวางทางน้ำและทำให้คลองตื่นเงินอีกด้วย หากราษฎรได้ช่วยกันพัฒนาคลองธรรมชาติเหล่านี้แล้ว ก็จะช่วยให้การระบายน้ำมาชะล้างดินเค็มในทุ่งนี้ได้ผลยิ่งขึ้น

△

ความคิดเห็นของประชาชน เกี่ยวกับ

การร่างรัฐธรรมนูญ

โดย นายประเสริฐ บัณฑิตกุล

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

△

๕. อำนาจบริหาร

๑) การห้ามสมาชิกสภาเป็นรัฐมนตรีขั้คต่อเจตนารมณ์ของระบอบประชาธิปไตย

ก่อนที่รัฐบาลจะเข้าบริหารราชการแผ่นดิน จะต้องไปแถลงนโยบายต่อสภาผู้แทนเพื่อขอความไว้วางใจ เมื่อได้รับความไว้วางใจแล้วจึงจะบริหารราชการแผ่นดินต่อไปได้โดยชอบด้วยกฎหมายและระบอบรัฐธรรมนูญ เพราะการแถลงนโยบายเพียงเพื่อให้สภาผู้แทนรู้เท่านั้น ไม่เกิดประโยชน์ สภาผู้แทนอาจให้ความไว้วางใจหรือไม่ก็ได้

นายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีอย่างน้อยต้องเลือกจากสมาชิกสภาผู้แทน ๑๕ นาย ทั้งนี้เพื่อให้เป็นรัฐบาลของราษฎร ปกครองกันเอง มิใช่ห้ามสมาชิกสภาผู้แทนเป็นนายกรัฐมนตรีหรือเป็นรัฐมนตรีทั้งที่บัญญัติไว้ในร่างรัฐธรรมนูญ ซึ่งผิดหลักการปกครองแบบประชาธิปไตย ควรจะยกร่างใหม่ หรือควรเอารัฐธรรมนูญปี ๒๕๖๒ หรือปี ๒๕๖๕ เป็นแบบ

ควรห้ามรัฐมนตรีประกอบการค้า โดยระบุไว้โดยชัดแจ้งในรัฐธรรมนูญ ไม่ควรปล่อยให้เป็นเรื่องมารยาททางการเมือง และการที่อ้างว่า การระบุไว้โดยชัดแจ้งนี้จะเป็นการสบประมาทคณะรัฐมนตรีนั้นก็เป็นเรื่องไม่ถูก การห้ามไว้เป็นการดี มีประโยชน์ต่อประเทศชาติ ถ้าไม่ห้ามไว้มีแต่ทางเสีย ประการแรกราษฎรจะสู้รัฐมนตรีได้อย่างไร ถึงแม้รัฐมนตรีจะไม่มีอภิสิทธิ์ยิ่งกว่าบุคคลธรรมดาก็ตาม แต่คนชั้นรัฐมนตรีประกอบการค้าก็ต้องได้รับความเกรงใจจากเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลเอง ย่อมได้เปรียบราษฎร

(หลวงวรนิติปรีชา-ประชาธิปไตย)



LI RT

ส.ส. เป็นรัฐมนตรีได้โดยไม่ต้องลาออกและไม่ต้องเลือกตั้งซ่อม เพื่อไม่ให้เสียทั้งเงินและเวลา พรรคใดได้รับการเลือกตั้งเข้ามามาก พรรคนั้นก็ควรจัดตั้งรัฐบาล เพื่อป้องกันม้ามืดหรือราชรถมาเกย รัฐบาลก่อนเข้ารับหน้าที่จะต้องได้รับความไว้วางใจจากรัฐสภาก่อน เว้นแต่หัวหน้าพรรคเสียงข้างมากเป็นรัฐมนตรีเอง

(ท.อ. พระพิชัยศรแดง)

การห้าม ส.ส. เป็นรัฐมนตรี ก็ควรให้มีการผ่อนคลาย มิให้จำกัดเสียทีเดียว อาจเขียนในรัฐธรรมนูญคล้าย ๆ เป็นบทเฉพาะกาล โดยกำหนดว่า ถ้าพลเมืองจบประถมศึกษาปีที่ ๔ เกินกว่าครึ่งก็ให้ ส.ส. เป็นรัฐมนตรีได้

(ความคิดเห็นในประชาธิปไตย)

การที่ตั้งข้อรังเกียจ ห้ามสมาชิกสภาผู้แทนไม่ให้เป็นรัฐมนตรี เพื่อไม่ให้รัฐบาลถูก ส.ส. ก่อกวน ไม่น่าจะเป็นผลตามเจตนาในการร่างรัฐธรรมนูญ เพราะไม่ได้ช่วยให้รัฐบาลดีขึ้น กลับทำให้ ส.ส. รู้สึกปมท้อยเข้ากับรัฐบาลไม่สนิท และไม่เป็นผลดีในการรักษาความสามัคคีทางการเมืองในอนาคต อีกประการหนึ่ง เมื่อ ส.ส. ต้องการเป็นรัฐมนตรีก็ต้องลาออกจากสมาชิก ทำให้มีการเลือกตั้งซ่อม เป็นปัญหายุ่งยาก เพราะอาจทำให้คะแนนเสียงของรัฐบาลเปลี่ยนแปลงไป และฝ่ายรัฐบาลที่เข้าบริหารประเทศอาจมีข้อบกพร่องไม่มากนักน้อย อันจะเป็นจุดอ่อนที่ผู้สมัครเข้ารับเลือกตั้งซ่อมจะโจมตีรัฐบาลได้ อันเป็นจุดเริ่มต้นให้รัฐบาลประสบความยุ่งยากอีกมากมายในภายหลัง

(ดำเนินสะดวก—สยามรัฐ)

การมีมาตรา ๑๓๙ แปลว่า สมาชิกสภาผู้แทนซึ่งได้รับความไว้วางใจของประชาชนผู้เป็นเจ้าของอำนาจอธิปไตย จะต้องไม่เป็นผู้ดำเนินนโยบายบริหารราชการแผ่นดิน เพียงแต่ให้มีทางกำกับ ควบคุมฝ่ายบริหารได้บ้างเท่านั้น เป็นการไม่ถูกต้อง

(นายสนิท เจริญรัฐ—พิมพ์ไทย)



LIART

ควรเลิกมาตรา ๑๓๙ ที่ห้ามสมาชิกเป็นรัฐมนตรี เพราะการที่ให้คณะรัฐมนตรี ออกกฎหมายได้โดยลำพังในเมื่อยามมีสถานะสงคราม หรือในภาวะคับขันอันอาจเป็นภัยต่อ ความมั่นคงแห่งราชอาณาจักรแล้วก็ควรให้สมาชิกเป็นรัฐมนตรีได้ เพื่อให้ผู้แทนของราษฎร ได้มีส่วนร่วมรู้เห็นและร่วมรับผิดชอบในการออกกฎหมายทางคณะรัฐมนตรีโดยลำพังนั้น ซึ่งจะ เป็นผลดีแก่ราษฎรและดีแก่ราษฎรและดีแก่คณะรัฐบาลด้วย

(นายสนิท เจริญรัฐ-พิมพ์ไทย)

ที่ห้ามว่า ผู้ที่ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรี จะเป็นสมาชิกสภาผู้แทน ราษฎรคราวเดียวกันไม่ได้ เพราะในการเลือกตั้ง พรรคใดก็ตามแม้จะมีเสียงข้างมากก็คง ไม่มีโอกาสจัดตั้งรัฐบาล คงจะมีแต่รัฐบาลหุ่น (ซึ่งมีพวกทหารหนุนหลัง) พวก ส.ส. คงทำ หน้าที่นิติบัญญัติแบบเดียวกับสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(วรศักดิ์ รังสีพิพัฒน์-สยามรัฐ)

ถ้าไม่แก้ไขเรื่องรัฐบาลเป็นสมาชิกสภาไม่ได้ ยุ่งกันใหญ่ เรื่องแรกก็คือตัวนายกรัฐมนตรี จะเอามาจากไหน แล้วรัฐมนตรีจะเอามาจากไหน พรรคที่มีเสียงข้างมากในสภาก็ต้อง พรรคมีรัฐบาล ซึ่งต้องเอา ส.ส. ในพรรคมาเป็นรัฐมนตรี เมื่อเอามาเป็นก็ต้องลาออกจากสมาชิกภาพ ทำให้เสียงของพรรคเสียไปแล้วหลายเสียง เสียงข้างมากก็จะกลายเป็นเสียงข้างน้อย ไป จะเป็นเสียงข้างมากได้ต้องมีเสียงในสภาอย่างน้อย ๒ ใน ๓ แล้วมีที่ไหนที่รัฐบาลทำได้ การที่จะเอารัฐมนตรีจากคนนอกนั้น ลูกพรรคเขาจะยอมได้อย่างไร แล้วนายกรัฐมนตรีตั้งคนนอกเป็นรัฐมนตรีก็ต้องแถลงนโยบายให้ทราบในสภา แต่ห้ามอภิปราย เห็น ภัยหรือไม่ รัฐมนตรีก็ไม่รู้ว่าใครชอบชู้หน้าของตัวหรือไม่ มีคนสนับสนุนเท่าใดก็ไม่รู้ อย่างนี้ออก พ.ร.บ ๒ ฉบับก็เจ๊ง ถ้ารัฐบาลออกมาอย่างนี้รัฐบาลตาย ที่เขียนเพื่อห้าม ส.ส. แย่งกันเป็นรัฐมนตรีนั้นไม่ได้ เพราะตำแหน่งอื่นไม่ห้าม อย่างตำแหน่งเลขาธิการ รัฐมนตรีในที่สุดก็ต้องมีการแย่งกันอีก

ไม่อยากให้ทหารมายุ่งกับการเมือง แต่นักการเมืองมักจะดึงทหารมาเล่นการเมือง ไม่ควรให้รัฐมนตรีมีอำนาจในการพิจารณาปลด เลื่อนขั้นเงินเดือนข้าราชการ ถ้าจะให้ดี

รัฐมนตรีมีหน้าที่เพียงควบคุมเรื่องนโยบายอย่างเดียว มีคณะกรรมการชั้นหนึ่งมีหน้าที่พิจารณาความดีความชอบ ไม่ใช่ตัวรัฐมนตรี อย่างนี้ถึงจะไปรอด

(บทความสัมภาษณ์นายควง อภัยวงศ์-เกียรติศักดิ์)

๒) การห้ามสมาชิกสภาเป็นรัฐมนตรีไม่บังคับต่อระบบประชาธิปไตย

แม้ผู้แทนราษฎรจะเป็นรัฐมนตรีหรือนายกรัฐมนตรีไม่ได้ แต่ก็มีอำนาจถอดถอนรัฐบาลได้ด้วยการไม่ให้ความไว้วางใจ แม้รัฐธรรมนูญเขียนไว้อย่างนี้ หากมีพรรคการเมืองใดที่มีเสียงข้างมาก ก็สามารถจัดตั้งรัฐบาลได้อยู่นั่นเอง เพราะรัฐบาลจะอยู่ได้ต้องมีเสียงข้างมากในสภา

(กึกกฤษ์ ปราโมช-สยามรัฐ)

การแต่งตั้งรัฐมนตรีโดยไม่แต่งตั้งจากสมาชิกรัฐสภา เป็นหนทางเดียวที่สามารถสกัดกั้นนักการเมืองที่มุ่งเข้ามาเพื่อหวังกอบโกย โดยการเล่นการเมืองแบบพิเศษ มิฉะนั้นพวกที่สมัครผู้แทนก็หวังที่จะได้เข้าเป็นรัฐมนตรีทั้งที่เคยปรากฏมาแล้ว และเป็นการระงับความวุ่นวาย ความกระตือรือร้นของนักการเมืองอาชีพ จะได้ตั้งใจกระทำหน้าที่ผู้แทนของปวงชนต่อไปโดยเต็มที่ และถ้าสมาชิกผู้ใดได้รับเลือกเป็นรัฐมนตรีก็ต้องลาออกจากสมาชิก ก็ไม่ต้องยุ่งกับหน้าที่ฝ่ายผู้แทนต่อไป กล่าวคือ จะก้มหน้าก้มตาปฏิบัติหน้าที่รัฐมนตรีต่อไปโดยไม่พะวังพะวงกับการหาเสียงในสภาตามข้อผูกพันอีกต่อไป มิฉะนั้นจะกลายเป็นบุคคลที่เห็นแก่พรรค จะหวังโยพรรคการเมืองที่ส่งตัวขึ้นไปเป็นรัฐมนตรี ทางรัฐบาลก็สะดวกที่สามารถแต่งตั้งจากบุคคลทุกฝ่าย

การห้ามรัฐมนตรีทำการค้า ถ้าการกระทำนั้นกระทำด้วยมันสมองของกรรมการเป็นส่วนใหญ่ ไม่ใช่ตัวการเช่นผู้อำนวยการ ผู้จัดการ ไม่ใช่เวลาราชการไปกระทำ ไม่กระทำในเรื่องที่ตนมีหน้าที่อยู่ กล่าวคือ ไม่ใช่อิทธิพลเข้าทำการค้าแล้ว ย่อมให้ความเห็นใจ ให้กระทำได้ เพราะรัฐมนตรีต้องมีค่าใช้จ่ายมาก

(ช้วนฟ้า-หลักเมือง)



LI RT

๓) ควรมีบทบัญญัติห้ามรัฐมนตรีทำการค้า

เสียงทางฝ่ายประชาชนที่มีความเห็นตรงกับคำแปรญัตติของสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญในเรื่อง ให้มีบทบัญญัติระบุนำผู้เป็นรัฐมนตรีทำการค้า และขอให้รัฐธรรมนูญบัญญัติว่า ผู้เป็นรัฐมนตรีต้องไม่ดำรงตำแหน่งข้าราชการประจำในขณะเดียวกัน เพราะการกระทำเช่นนั้นอาจเป็นเหตุให้เกิดความมัวหมองแก่รัฐมนตรีผู้ซึ่งต้องวางตนเป็นกลาง เพื่อความเป็นธรรมในการปกครองประชาชน ดังเคยประจักษ์ตัวอย่างมาแล้วไม่น้อย ซึ่งคนทั้งหลายเกิดความรู้สึกว่าการเป็นรัฐมนตรี นับว่าเป็นการอาสารับใช้ประเทศและเพื่อนร่วมชาตินั้นได้กลายเป็นอาสาเพื่อเข้าไปกอบโกยผลประโยชน์ส่วนตัว จากผลประโยชน์ของชาติ ยิ่งกว่านั้น การที่รัฐมนตรีเข้าไปพัวพันการค้านั้น แม้ว่าจะอยู่ในหลักสุจริตมิได้ใช้อิทธิพลแห่งตำแหน่งรัฐมนตรีเข้าไปช่วยเหลือกิจการนั้น ๆ ให้ได้รับอภิสิทธิ์หรือได้เปรียบในการแข่งขันกับพ่อค้าอื่น ๆ ทั่วไปก็ตาม แต่ก็ไม่พ้นที่จะถูกระแวงแคลงใจว่า มีการช่วยเหลือกันเป็นพิเศษ เมื่อความรู้สึกนึกคิดเช่นนี้ฝังอยู่ในใจของประชาชนว่า รัฐมนตรีชอบฉวยอิทธิพลช่วยคนค้าขาย หรือพูดกลับกันว่า คนค้าขายอาจซื้อผู้เป็นหัวหน้าในการปกครองได้ จึงควรห้ามอย่าให้รัฐมนตรีเข้าเกี่ยวข้องกับการค้าเสียเลยดีกว่า ประชาชนจะได้มีศรัทธาต่อการปกครอง และให้ความร่วมมือกับฝ่ายปกครองอย่างเต็มที่ อันจะเป็นผลดีต่อประเทศชาติ ส่วนเรื่องการแยกข้าราชการประจำออกจากข้าราชการการเมืองที่พูดวิจารณ์กันมากกว่า ๓๐ ปี แล้ว แต่ยังไม่บังเกิดผล การที่ผู้แปรญัตติขอให้ระบุนำในรัฐธรรมนูญห้ามรัฐมนตรีดำรงตำแหน่งข้าราชการประจำไปพร้อมกัน ก็อาศัยเหตุที่ว่า เมื่อข้าราชการประจำดำรงตำแหน่งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรพร้อมกับข้าราชการประจำไม่ได้ ก็ไม่ควรให้ข้าราชการประจำดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีพร้อมกับเป็นข้าราชการประจำ การเมืองกับข้าราชการประจำจะได้แยกกันเสียตอนหนึ่ง ผลไม่ดีต่าง ๆ ของการปะปนจะได้บรรเทาลง โดยเฉพาะในขณะที่มีการเลือกตั้ง ข้าราชการประจำที่เป็นรัฐมนตรีอยู่ด้วย อาจถูกครหาว่าใช้อำนาจอิทธิพลของตำแหน่งหน้าที่เข้าช่วยเหลือพรรคพวก

(ความคิดเห็นในชาวไทย)



ควรกำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญเรื่องห้ามรัฐมนตรีทำการค้า

(ดาวพระอาทิตย์-ประชาธิปไตย)

ควรห้ามผู้ที่ดำรงตำแหน่งการเมืองทั้งฝ่ายนิติบัญญัติและฝ่ายบริหาร ตลอดจนข้าราชการมิให้เกี่ยวข้องกับการค้า เพราะจะละเมิดอำนาจในตำแหน่งนั้น ๆ ไปในทางแสวงหาผลประโยชน์เป็นส่วนตัว

(ความคิดเห็นในชาวไทย)

๔) ถ้ามีบทบัญญัติห้ามรัฐมนตรีทำการค้าจะดีความยาก

การห้ามรัฐมนตรีทำการค้านั้น จะขัดกับหลักปฏิบัติ เพราะยากแก่การตีความว่าการค้าที่ห้ามรัฐมนตรีประกอบนั้นมีขอบเขตเพียงใด เช่นจะกินความถึงเรื่องรัฐมนตรีซื้อที่ดินไว้เพื่อขายเก็งกำไรหรือไม่

(ความคิดเห็นในชาวไทย)

ไม่ควรบัญญัติเรื่องห้ามรัฐมนตรีทำการค้าในรัฐธรรมนูญ เพราะจะเป็นการแสดงว่า คนที่ไปนั่งการเมืองมักจะเลวทรามมากถึงกับจะต้องบัญญัติห้ามไว้ชัดเจน ควรปล่อยให้ เป็นมารยาทของนักการเมือง

(ความคิดเห็นในชาวไทย)

๕) ไม่ควรมอบอำนาจในการออกกฎหมายให้แก่คณะรัฐมนตรีในกรณีจำเป็น

การที่รัฐสภามอบอำนาจของตน ก็อำนาจนิติบัญญัติหรืออำนาจในการออกกฎหมายให้แก่รัฐบาลตามมาตรา ๑๗๖ ก็คือการมอบอำนาจให้ปีคสภานั้นเอง สภาไม่ต้องมาประชุมกันเมื่อรัฐบาลต้องการออกกฎหมายอะไรก็ร่างเอง และออกเองโดยทูลเกล้าฯ ถวายให้ทรงลงพระปรมาภิไธย เป็นการรวบอำนาจนิติบัญญัติให้แก่ฝ่ายบริหาร ซึ่งขัดอย่างตรงกันข้ามกับเจตนารมณ์ที่ปรากฏอยู่ในคำปรารภของร่างรัฐธรรมนูญที่ว่า "สมควรที่อำนาจนิติบัญญัติและอำนาจบริหารจะแยกจากกันให้มากยิ่งขึ้น"

อันที่จริงนั้น ไม่มีความจำเป็นอย่างไรเลยที่รัฐสภาจะต้องมอบอำนาจให้แก่รัฐบาลไม่ว่าบ้านเมืองจะอยู่ในภาวะสงครามหรือภาวะกบฏขึ้นขนาดไหน จากเหตุการณ์ที่ปรากฏใน

ต่างประเทศ สภาของเขาก็ยังประชุมกันได้โดยไม่ต้องมอบอำนาจให้แก่รัฐบาล แม้จะอยู่ใน
ในภาวะที่รุนแรงเพียงใด การมอบอำนาจรัฐสภาให้แก่รัฐบาลเป็นวิธีการของเผด็จการโดย
แท้ แม้จะเป็นเผด็จการโดยรัฐธรรมนูญ ก็ไม่ใช่เรื่องที่น่าชื่นชมยินดี ยื้อแย่งอำนาจ
ของประชาชนไปมากกว่าที่ประชาชนจะมอบอำนาจให้เองโดยบริสุทธิ์ใจ เพราะเสี่ยงที่จะ
มอบอำนาจให้นั้น ส่วนใหญ่ไม่ใช่เสียงของประชาชนที่เลือกตั้งขึ้นมา แต่เป็นเสียงของ
บุคคลที่รัฐบาลแต่งตั้งขึ้นมากำหนดให้เป็นผู้แทนของประชาชนด้วย จึงเป็นการไม่เป็น
ธรรมที่จะให้มีบทบาทหน้าที่ให้รัฐบาลรวบรวมอำนาจของรัฐสภา ไปใช้เสียเองไม่ว่าประเทศจะอยู่ใน
ภาวะเช่นไร แม้รัฐธรรมนูญของประเทศฝรั่งเศสประเทศเดียวที่สภาอาจมอบอำนาจให้
รัฐบาลใช้ชั่วคราวได้ แต่สภาของเขาก็มีแต่สมาชิกที่ได้รับเลือกจากประชาชน วิธีนี้
ประเทศอื่นไม่ใช่ เพราะถือว่าเป็นเผด็จการ และมาตรานี้ไม่มีกำหนดเวลาและแปลความ
หมายได้ว่ามีเรื่องอะไรเกิดขึ้น แม้ไม่ร้ายแรงรัฐบาลจะใช้อำนาจเบ็ดเสร็จก็ได้อีกกว่า
รัฐบาลประสงค์จะให้เปิดใหม่ และเสียงอนุมัติก็ควรเป็น ๓ ใน ๔ หรือ ๒ ใน ๓ ไม่ใช่เสียง
ข้างมากอย่างธรรมดา

(วิญญูชน-ประชาธิปไตย)

๖. อำนาจตุลาการ-ผู้พิพากษาคควรมืออิสระ

ผู้พิพากษาคควรมืออิสระในการพิจารณาพิพากษาอรรถคดี เป็นการคุ้มครองความ
สวัสดิ์แก่พลเมือง

(นายสนธิ เจริญรัฐ-พิมพ์ไทย)

๗. ตุลาการรัฐธรรมนูญ-ไม่ควรให้ตุลาการรัฐธรรมนูญตีความก่อนออกกฎหมาย

การที่จะให้ตุลาการรัฐธรรมนูญตีความเสียก่อนที่สภาจะออกกฎหมาย ถ้าตีความ
ว่าไม่ขัด แต่มาภายหลังศาลมีความเห็นว่าขัดรัฐธรรมนูญ ก็ร้องเรียนอะไรไม่ได้ ต้อง
พิจารณาไปตามตัวบทกฎหมายที่มีความเห็นว่าขัดนั้นเป็นการปิดปากศาล และอาจเกิดเสีย
หายแก่ขบวนการยุติธรรมได้

(ความคิดเห็นในชาวไทย)



LIART

๘. บทสุดท้าย—ควรมีบทบัญญัติว่าการละเมิดรัฐธรรมนูญเป็นความผิด

ควรมีบทบัญญัติระบุว่า การละเมิดรัฐธรรมนูญเป็นความผิด และวางวิธีการพิจารณาลงโทษผู้ละเมิดไว้อย่างหนัก เพื่อรักษาความศักดิ์สิทธิ์ของรัฐธรรมนูญ ซึ่งได้มีบทบัญญัติไว้ให้ฝ่ายบริหารและฝ่ายนิติบัญญัติพิจารณาตนก่อนเข้ารับหน้าที่ว่า จะรักษาไว้และปฏิบัติตามรัฐธรรมนูญ ควรมีบทบัญญัติห้ามข้าราชการประจำดำรงตำแหน่งการเมือง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ส่วนรวมของชาติ เพราะข้าราชการที่เป็นหลักเป็นแก่นของการปกครองอาจมีเอาใจและความใจนักการเมืองที่มีอำนาจ วิชาการก็อาจเขว งานเฉพาะหน้าที่ก็ไม่ได้เต็มที่ แต่จะกระทำโดยกะทันหันไม่ได้ ควรรระบุในบทเฉพาะกาลว่า เมื่อพ้น ๖ ปี แล้วจึงห้าม

(นายสนธิ เจริญรัฐ—พิมพ์ไทย)

๙. บทเฉพาะกาล

๑) ควรมีบทบัญญัติอย่างมาตรา ๑๗ ของธรรมนูญการปกครอง ฯ

ควรมีบทบัญญัติอย่างมาตรา ๑๗ ของธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรไว้ในรัฐธรรมนูญ แต่ควรจะต้องเสริมสร้างให้มีความหมายพอที่จะเป็นอาวุธอันศักดิ์สิทธิ์ได้ เพราะเป็นเกราะป้องกันภัย ทั้งเป็นอาวุธปราบปรามการกระทำผิดของเหล่าร้ายได้ผลดียิ่งไปกว่านั้นยังอาจใช้เป็นขวากหนามกั้นผู้ก่อความทำลายล้างเศรษฐกิจของชาติให้หยุดชะงักลงได้เหมือนใจนึก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสมัยที่บ้านเมืองยังเต็มไปด้วยโรคคอร์รัปชัน ดังนั้นจึงควรเขียนมาตรา ๑๐๘ ไว้ดังนี้

“มาตรา ๑๐๘ เมื่อกรณีเป็นที่แน่ชัดว่าผู้ใด

(๑) ปลงพระชนม์พระมหากษัตริย์ พระราชินีหรือรัชทายาท หรือฆ่าผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

(๒) สมคบกับบุคคลอื่นตั้งแต่สิบคนขึ้นไปกระทำการล้มล้าง หรือเปลี่ยนแปลงรัฐธรรมนูญ หรือกระทำการแบ่งแยกราชอาณาจักร หรือยึดอำนาจการปกครองส่วนหนึ่งส่วนใดแห่งราชอาณาจักรโดยไม่มีอำนาจพึงกระทำได้

(๓) วางเพลิงเผาทรัพย์อันเป็นโรงเรือน ของผู้อื่น ที่มีคนอยู่อาศัยให้เผาไหม้ไปมีจำนวนไม่น้อยกว่า ๑๐ หลังคาเรือน



LI RT

(๔) เป็นหัวหน้า ผู้จัดการ เจ้าหน้าที่หรือสมาชิกขององค์การคอมมิวนิสต์

(๕) กระทำการทุจริตต่อหน้าที่ราชการเป็นเหตุให้ทางราชการ หรือประชาชน จำนวนไม่น้อยกว่าสิบคนต้องได้รับความเดือดร้อนเสียหายอย่างร้ายแรง

ในกรณีดังกล่าวในวรรคต้นนี้ ให้นายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีมีอำนาจสั่งให้ จำคุกผู้กระทำความผิดตั้งแต่สิบปีถึงยี่สิบปี หรือให้นายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีซึ่ง ได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา ซึ่งมีผู้ออกเสียงเห็นชอบด้วยไม่ต่ำกว่าสองในสามของสมาชิก ผู้เข้าประชุม มีอำนาจสั่งให้จำคุกผู้กระทำความผิดไว้ตลอดชีวิต หรือให้ประหารชีวิต หรือ ให้อำนาจกระทำการใด ๆ ตามมติของรัฐสภา และให้ถือว่าเป็นคำสั่งหรือการกระทำใด ๆ เช่นว่านี้เป็นคำสั่งหรือการกระทำที่ชอบด้วยกฎหมาย

มาตรา ... ให้ใช้บทเฉพาะกาลนี้ภายในกำหนดเวลาสิบปีนับแต่วันที่ประกาศใช้รัฐธรรมนูญนี้เป็นต้นไป

เมื่อครบกำหนดสิบปีตามความในวรรคต้น ถ้าหากรัฐบาลหรือสมาชิกสภาผู้แทน ราษฎรจำนวนไม่น้อยกว่าสามสิบหกคนเสนอญัตติขอต่ออายุบทเฉพาะกาลนี้ได้ครั้งละสิบปี มี กำหนดไม่เกินห้าครั้ง

เมื่อพ้นกำหนดเวลาตามความในวรรคสองนั้นแล้ว ให้ใช้บทบัญญัติมาตรา ๑๐๘ ได้ ตลอดไปเสมือนหนึ่งไม่มีบทเฉพาะกาลว่าด้วยมาตรานี้”

(สิงห์สยาม-ประชาธิปไตย)

๒) การจับสลากออกจากสมาชิกจะกลายเป็นประชาธิปไตยแบบเสียงโศก

ที่จะใช้วิธีเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรเป็นรายปี เพื่อให้โอกาสแก่สมาชิกสภา ร่างรัฐธรรมนูญจับสลากพ้นจากตำแหน่งแล้วจึงมีการเลือกซ่อมสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรเท่า จำนวนที่จับสลากออกไปนั้นไม่เห็นด้วย เพราะจะกลายเป็นประชาธิปไตยแบบเสียงโศก และ คงไม่มีประเทศประชาธิปไตยที่ในโลกจะถือหลักการปฏิบัติเช่นนั้น

(ความคิดเห็นในเกียรติศักดิ์)

Δ



LI RT

งานของ

สภาร่างรัฐธรรมนูญ

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)

ครั้งที่ ๒๑๘

วันพฤหัสบดีที่ ๑ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๐๙

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๕๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธีสารณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และ
เสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)
ครั้งที่ ๒๑๓

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ครั้งนี้แล้ว ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติ
ลูกเสือ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ซึ่งคณะกรรมการการศึกษา การสาธารณสุขและการ
สาธารณสุขพิจารณาเสร็จแล้ว ร่างพระราชบัญญัติวินัยกองอาสารักษาคินแดน พ.ศ. ๒๕๐๙
ซึ่งคณะกรรมการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว ร่างพระราชบัญญัติโอนโรงเรียนประถม
ศึกษาบางประเภทไปสังกัดองค์การบริหารส่วนจังหวัด พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราชบัญญัติ
ประถมศึกษา (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการส่วนจังหวัด
(ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราชบัญญัติครู (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราช
บัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราชบัญญัติบำเหน็จ
บำนาญข้าราชการ (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จ



LI RT

แล้ว และร่างพระราชบัญญัติส่งเสริมสินค้าส่งออก (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๕ ซึ่งคณะกรรมการเศรษฐกิจพิจารณาเสร็จแล้ว ที่ละฉบับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๘ ฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตราจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ที่ละฉบับตามลำดับ

ต่อจากนั้น ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติกู้เงินตามโครงการช่วยเหลือทางเศรษฐกิจของต่างประเทศ (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายเสริม วินิจฉัยกุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากพระราชบัญญัติเงินกู้ตามโครงการช่วยเหลือทางเศรษฐกิจของต่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๐๒ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติกู้เงินตามโครงการช่วยเหลือทางเศรษฐกิจของต่างประเทศ (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๔ ให้อำนาจการกู้เงินของรัฐบาลไว้ไม่เกินวันที่ ๓๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๔ แต่รัฐบาลยังมีโครงการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศไทยที่จะต้องดำเนินการต่อไป และรัฐบาลยังมีหนทางที่จะได้รับความช่วยเหลือจากรัฐบาลต่างประเทศ จึงจำเป็นต้องขยายเวลาการกู้เงินไปอีก ๕ ปี จนถึงสิ้นเดือนกันยายน พ.ศ. ๒๕๐๔

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการเศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติตอนการหวงห้ามที่ดินบางส่วนในท้องที่ตำบลสามเงา ตำบลย่านรี ตำบลวังหมัน ตำบลยกกระบัตร อำเภอสามเงา และตำบลแม่สลิด อำเภอบ้านตาก จังหวัดตาก พ.ศ. ๒๕๐๕ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายพจน์ สารสิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า กว้ยตามที่ได้ประกาศใช้พระราชกฤษฎีกากำหนดเขตหวงห้ามที่ดินในท้องที่ตำบลบ้านนา ตำบลสามเงา ตำบลยกกระบัตร และตำบลแม่สลิด ถึงอำเภอสามเงา อำเภอบ้านตาก จังหวัดตาก พ.ศ. ๒๕๔๗ เพื่อประโยชน์ในการชลประทานและการไฟฟ้าพลังน้ำ กรมชลประทานได้ดำเนินการก่อสร้าง

เชื่อนภูมิพลและได้ทำการอพยพราษฎร ที่อยู่ในเขตน้ำท่วมเหนือเขื่อน ไปอยู่ในเขตหวงห้าม ที่ดินตามพระราชกฤษฎีกาฉบับนี้ แต่ราษฎรไม่มีกรรมสิทธิ์ในที่ดินที่ตนได้ครอบครองอยู่ ฉะนั้น เพื่อให้ราษฎรเหล่านั้นได้มีกรรมสิทธิ์ในที่ดินที่ตนได้ครอบครองอยู่ และให้ทางบ้าน เมืองจัดสรรให้ราษฎรเข้าไปอยู่อาศัยและทำกินในบริเวณนี้เพิ่มเติมอีก กรมชลประทานจึง เห็นควรตราพระราชบัญญัติถอนการหวงห้ามที่ดินบางส่วนในท้องที่ดังกล่าวตามที่ได้ประกาศ หวงห้ามไว้ตามพระราชกฤษฎีกาดังกล่าวข้างต้น

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการ การปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภา รัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณา ร่าง พระราชบัญญัติ เครื่องแบบเจ้าหน้าที่ส่วนท้องถิ่น พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลในการเสนอ ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า พระราชบัญญัติเครื่องแบบเจ้าหน้าที่ส่วน ท้องถิ่น พุทธศักราช ๒๔๗๘ ที่ใช้อยู่ในปัจจุบันยังไม่อาจกำหนดเครื่องแบบของเจ้าหน้าที่ ส่วนท้องถิ่นบางเหล่า เช่น ครูประชาบาลที่จะโอนมาเป็นข้าราชการส่วนจังหวัด เป็นต้น และโทษที่จะลงแก่ผู้ฝ่าฝืนที่กำหนดไว้นั้นก็ไม่เหมาะสมกับปัจจุบันควยจึงได้ปรับปรุงใหม่

ได้มีสมาชิกซักถาม ข้อข้องใจ เกี่ยวกับ เครื่องแบบ ของเจ้าหน้าที่ ฝ่าย ท้องถิ่นนี้ บาง ประการ ซึ่งนายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ชี้แจงตอบจนเป็น ที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่ง ให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภา รัฐธรรมนูญ เสนอ ให้ ที่ประชุมพิจารณา ร่างพระราช บัญญัติยาสูบ พ.ศ. ๒๕๐๘ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายเสริม วินิจฉัยกุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้แถลงเหตุผลในการเสนอ ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากกฎหมายว่าด้วยยาสูบที่ใช้อยู่ใน ปัจจุบันนี้ได้ใช้มาเป็นเวลาถึง ๒๐ ปี และได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมถึง ๒ ครั้ง ถึงกระนั้นก็ ยังไม่เหมาะสมกับเหตุการณ์ปัจจุบัน เช่น ค่าธรรมเนียม ค่าแสตมป์ยาสูบ ได้กำหนดไว้



ตามก่า่น้ำเงินในสมัยนั้นและบทกำหนดโทษยังต่ำกว่่าที่ควรอยู่มกร นอกจากนี้ยังมีบทบัญญัติที่ไม่เหมาะสมอีกหลายประการ จึงสมควรปรับปรุงกฎหมายว่ากั้วยาสูบให้เหมาะสมยิ่งขึ้น

ได้มีสมาชิกรู้กถามข้อข้องใจเกี่ยวกับการปฏิบัติการเกี่ยวกับร่างพระราชบัญญัติยาสูบนี้บางประการ ซึ่งนายเสริม วินิจญ์กุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัตินี้และส่งให้คณะกรรมการเศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๓๕ นาฬิกา

ประสิทธิ์ ศรีสุชาติ

(นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ)

รองเลขาธิการ รักษาการแทน

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร



บันทึกการประชุมสภาาร่างรัฐธรรมนูญ
(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)

ครั้งที่ ๒๐๕

วันพฤหัสบดีที่ ๑๕ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๐๙

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๘.๔๕ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธีสารวรรณกร ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนที่ดินซึ่งเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดิน ในท้องที่ตำบลในเมือง อำเภอเมืองนครราชสีมา จังหวัดนครราชสีมา ให้แก่นายพัลลภ วิริยะจิตติ นางสังวาลย์ วิริยะจิตติ และนายลัก เอ่งประยูร พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราชบัญญัติก่อนการหวงห้ามที่ดินบางส่วนในท้องที่ตำบลสามเงา ตำบลย่านรี ตำบลวังหมัน ตำบลยกกระบัตร อำเภอสามเงา และตำบลแม่สลิด อำเภอบ้านตาก จังหวัดตาก พ.ศ. ๒๕๐๙ ร่างพระราชบัญญัติเครื่องแบบเจ้าหน้าที่ส่วนท้องถิ่น พ.ศ. ๒๕๐๙ ซึ่งคณะกรรมการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว และร่างพระราชบัญญัติกู้เงินตามโครงการช่วยเหลือทางเศรษฐกิจของต่างประเทศ (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ซึ่งคณะกรรมการเศรษฐกิจพิจารณาเสร็จแล้ว ทีละฉบับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๔ ฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับ มาตราจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ทีละฉบับตามลำดับ

ต่อจากนั้น ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติควบคุมการเช่าเคหะและที่ดิน (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๙ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายทวี แรงขำ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่กำหนดระยะเวลาควบคุมการขึ้น



LIERT

ค่าเช่าและการให้เลิกเช่าเคหะและที่ดินตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมการเช่าเคหะและที่ดิน
จะสิ้นสุดลง แต่เคหะและที่ดินที่อยู่อาศัยของประชาชนยังมีปริมาณต่ำกว่าที่ควร เพื่อ
บรรเทาความเดือดร้อนของผู้ไม่มีที่อยู่อาศัยของตนเองสมควรมีการควบคุมการเช่าเคหะและ
ที่ดิน ให้บุคคลเหล่านี้ได้อยู่อาศัยในเคหะและที่ดินที่ได้เช่าอาศัยอยู่แล้วต่อไปอีก ๒ ปี
และเพื่อความเป็นธรรมแก่เจ้าของเคหะและที่ดิน สมควรให้มีการขึ้นค่าเช่าอีกได้ไม่เกิน
อัตราเช่าตามปกติที่มีได้ควบคุม

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการ
พิจารณาการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

เลิกประชุมเวลา ๐๙.๕๕ นาฬิกา

ประสิทธิ์ ศรีสุชาติ

(นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ)

รองเลขาธิการ รักษาการแทน

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร



บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ
(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)

ครั้งที่ ๒๒๐

วันจันทร์ที่ ๒๖ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๙

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๕๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธีสารวรรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตราจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

ครั้นแล้ว จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ได้กล่าวแสดงความขอบคุณต่อที่ประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญมีความว่า เนื่องในการที่สภาร่างรัฐธรรมนูญได้พิจารณาอนุมัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ เพื่อให้รัฐบาลนำไปใช้ในการพัฒนาประเทศให้บรรลุผลสำเร็จตามเป้าหมายที่วางไว้ในแผนพัฒนาเศรษฐกิจของชาติ อันจะยังผลให้เกิดความผาสุกแก่ประชาชนพลเมืองในชาติให้มากที่สุด นับว่าเป็นความร่วมมือของสภาร่างรัฐธรรมนูญอย่างยิ่ง และได้กล่าวเพิ่มเติมว่า รัฐบาลนี้จะพยายามทำงานอย่างสุดความสามารถ และจะจ่ายเงินงบประมาณให้ได้ผลสมบูรณ์เป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติอย่างที่สุด และอำนวยการความผาสุกแก่ประชาชนอย่างทั่วถึง

ในที่สุดได้กล่าวขอบคุณประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ และคณะกรรมการตลอดจนผู้ที่เกี่ยวข้องที่ได้ร่วมพิจารณาอนุมัติ ให้ประกาศใช้ พระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณนี้ให้ทันใช้ตามปีงบประมาณ



LIRT

ต่อจากนั้น ประธานสภาว่รัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติควบคุมการเช่าเคหะและที่ดิน (ฉบับที่..) พ.ศ. ๒๕๐๙ ซึ่งคณะกรรมการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตราจนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๑๐ นาฬิกา

ประเสริฐ บั้ทมะสุคนธ์
(นายประเสริฐ บั้ทมะสุคนธ์)
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
ทำหน้าที่เลขาธิการสภาว่รัฐธรรมนูญ

รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

ครั้งที่ ๔๕

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๘ พฤศจิกายน พุทธศักราช ๒๕๐๖

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๔๐ นาฬิกา

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : วันนี้มีสมาชิกมาประชุม ๑๓๘ คน กรบองค์ประชุมแล้ว ข้าพเจ้าจะได้ดำเนินการประชุมทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญต่อไป

ระเบียบวาระที่ ๑ เรื่องที่ประธานจะแจ้งต่อที่ประชุม สำหรับวันนี้มี ๒ เรื่อง คือ
๑. เนื่องจาก ฯพณฯ จอห์น เอฟ. เคนเนดี ประธานาธิบดีแห่งสหรัฐอเมริกา ได้ถูกคนร้ายลอบยิงถึงแก่อสัญกรรม เมื่อวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ศกนี้ ข้าพเจ้าจึงได้มีโทรเลขแสดงความเสียใจในนามของสภาร่างรัฐธรรมนูญ ไปยังประธานสภาฯ แห่งสหรัฐอเมริกา เมื่อวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ศกนี้ มีข้อความดังต่อไปนี้

ฯพณฯ ประธานสภาองเกรส

วอชิงตัน ดี.ซี.

ในนามของสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งประเทศไทย ข้าพเจ้าขอให้ท่านนำความเสียใจอย่างสุดซึ้งของเรา ในการสูญเสีย ฯพณฯ ประธานาธิบดี เคนเนดี อย่างปัจจุบันทันด่วน และไม่สมควรแก่กาลเวลาต่อสภาองเกรสและครอบครัวของ ฯพณฯ ประธานาธิบดี เคนเนดี ด้วย

(ลงนาม) พลเอก หลวงสุทธีสารณกร

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ

จึงขอแจ้งให้ที่ประชุมรับทราบ

หนึ่ง โดยที่ ฯพณฯ ประธานาธิบดี เคนเนดี ได้ปฏิบัติภารกิจอันยิ่งใหญ่ในอันที่



LI RT

จะส่งเสริมความเสมอภาคและความยุติธรรม เพื่อความสันติสุขของประชากรทั่วโลก กับทั้ง
 ได้มีไมตรีจิตต่อประเทศไทย และประชาชนชาวไทยเป็นอันมาก สมควรที่สภานี้จะได้ไว้อาลัยให้แก่ท่านรัฐบุรุษผู้มีความเสียสละอันยิ่งใหญ่ ประกอบกับได้รับญัตติของสมาชิกสภา
 ว่างรัฐธรรมนูญ มีความว่า ขอให้สมาชิกแสดงความไว้อาลัยแก่ประธานาธิบดี เกนเนตตี
 กัวย

ฉะนั้น ข้าพเจ้าจึงขอเชิญชวนให้สมาชิกทั้งหลาย ยืนขึ้นไว้อาลัยแก่ท่านประธานาธิบดี
 เกนเนตตี เป็นเวลา ๑ นาที

(ที่ประชุมรับทราบ และได้ยืนขึ้นแสดงความไว้อาลัยเป็นเวลา ๑ นาที)

ประธานสภาว่างรัฐธรรมนูญ : เรื่องที่ ๒ ตามที่ที่ประชุมสภาว่างรัฐธรรมนูญ
 ได้ลงมติไปแล้วว่า ยังไม่ตั้งซ่อมกรรมาธิการระเบียบวาระที่ว่างอยู่นั้น

บัดนี้ ประธานคณะกรรมการระเบียบวาระแจ้งมาว่า คณะกรรมการระเบียบวาระได้ปรึกษาหารือกันแล้วมีความเห็นว่า กิจการต่าง ๆ ที่คณะกรรมการจะต้องกระทำ
 นี้ ยังมีความจำเป็นจะต้องพิจารณาและค้นคว้าอยู่อีกมาก และประสงค์จะให้มีการ
 ระเบียบวาระเต็มจำนวน เพื่อจะได้มีโอกาสอภิปรายแสดงความคิดเห็นเรื่องที่สำคัญโดย
 กว้างขวาง จึงขอให้นำเสนอที่ประชุมสภาว่างรัฐธรรมนูญพิจารณาตั้งซ่อมกรรมาธิการต่อไป
 เพราะฉะนั้นต่อไปนี้ขอได้โปรดพิจารณาว่าจะสมควรตั้งท่านผู้ใด

หลวงประกอบนิติสาร (กรรมาธิการระเบียบวาระ) : ในนามกรรมาธิการ ข้าพเจ้า
 ขออนุญาตชี้แจงเล็กน้อยเพื่อเป็นที่เข้าใจแก่ท่านสมาชิก และจะได้ไม่คิดกันว่ากรรมาธิการ
 นี้กระทำการเพื่อจะล้มล้างมติของสภาซึ่งกรรมาธิการเคารพอยู่เสมอ ที่คณะกรรมการได้
 กราบเรียนท่านประธานในการขอเสนอให้ตั้งกรรมาธิการซ่อมนี้ เนื่องจากมีข้อบังคับข้อ ๑๑๖
 ว่า การว่างรัฐธรรมนูญ จะอยู่ในระยะใดก็ตาม ก่อนที่จะลงมติในวาระที่ ๓ คณะกรรมา
 ธิการแต่ละคณะอาจเสนอญัตติขอให้สภาพิจารณาและลงมติในเรื่องที่สภายังมิได้เคยพิจารณา
 ลงมติไว้ หรือขอให้สภาพิจารณาทบทวนเรื่องที่ได้เคยพิจารณาและลงมติไว้แล้วเพื่อลงมติ
 ใหม่ได้ โดยความหมายของข้อบังคับนี้ข้อ ๑๑๖ ก็หมายความว่า แม้จะได้เสนอหัวข้อระเบียบ



วาระจนจะหมดหรือหมดแล้วก็ตาม สภาพแห่งความเป็นกรรมาธิการหาได้หมดลงไม่ ก็ยังจะต้องคิดกันอยู่หรือถึงคราวจำเป็นก็ประชุมกันอาจจะเสนอข้ออะไร ๆ ต่อสภาก็ได้โดยนัยอันนี้ตามที่คณะกรรมการเสนอ หัวข้อระเบียบวาระซึ่งจะพิจารณาในวันนี้ก็เป็นบทเฉพาะกาลซึ่งคุณเณิน ๆ ก็คล้าย ๆ กันว่าจะเสร็จสิ้นหน้าที่กรรมาธิการแล้วนั้น โดยอาศัยข้อบังคับข้อ ๑๑๖ หาเป็นดังนั้นไม่ กรรมาธิการจึงขอความกรุณาสภาฯ ได้โปรดพิจารณาเพื่อความสะดวก อย่างน้อยก็เป็นการประกอบองค์ประชุมในการพิจารณาของคณะกรรมการข้อ ๆ ไป

พลโท อัมพร จินตกานนท์ : ข้าพเจ้าขอเสนอคุณพระคุณยพากย์สุขุมณ์ท์ เป็นกรรมาธิการแทน ท่านผู้ใดเห็นด้วยโปรดรับรอง

(มีสมาชิกรับรอง)

ประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ : จะมีท่านผู้ใดเสนอใครอีกบ้างหรือไม่

(ไม่มีสมาชิกเสนอ)

ประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดเสนอต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าถือว่าที่ประชุมนี้มีมติรับรองให้พระคุณยพากย์สุขุมณ์ท์ เป็นกรรมาธิการระเบียบวาระแทนนายสัญญา ธรรมศักดิ์

ระเบียบวาระที่ ๒ รับรองรายงานการประชุมสภาว่างรัฐธรรมนุญ ทำหน้าที่ว่างรัฐธรรมนุญ ครั้งที่ ๔๒ จะมีท่านผู้ใดขอเปลี่ยนแปลงแก้ไขประการใดบ้าง

(ไม่มีสมาชิกขอเปลี่ยนแปลงแก้ไขประการใด)

ประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดขอเปลี่ยนแปลงแก้ไข ข้าพเจ้าถือว่าที่ประชุมนี้รับรองรายงานการประชุมสภาว่างรัฐธรรมนุญ ทำหน้าที่ว่างรัฐธรรมนุญ ครั้งที่ ๔๒

ระเบียบวาระที่ ๓ หัวข้อระเบียบวาระซึ่งคณะกรรมการระเบียบวาระเสนอ

๑๔. บทเฉพาะกาล

๑๔.๑ รัฐบาล พระมหากษัตริย์จะทรงตั้งนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีอื่น



LIERT

ขึ้นใหม่ หรือจะให้คณะรัฐมนตรีที่บริหารราชการอยู่ในวันก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญเป็นรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดินต่อไปจนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่แล้ว

ขอเชิญอภิปรายได้

พลตำรวจโท บวรลือ เรืองตระกูล : หัวข้อระเบียบวาระซึ่งคณะกรรมการเสนอว่าในบทเฉพาะกาล รัฐบาล พระมหากษัตริย์จะทรงตั้งนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีอื่นขึ้นใหม่ หรือจะให้คณะรัฐมนตรีที่บริหารราชการอยู่ในวันก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญเป็นรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดินต่อไปจนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่แล้วนั้น กระผมใคร่ขอประทานกราบเรียนว่ารัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๘๒ มาตรา ๑๕๖ กับรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๘๕ มาตรา ๑๒๑ ได้เคยบัญญัติไว้ในบทเฉพาะกาล มีความว่าคณะรัฐมนตรีซึ่งได้รับการแต่งตั้งตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย คงอยู่ในตำแหน่งบริหารราชการแผ่นดินตามนโยบายที่ได้แถลงไว้ต่อรัฐสภาต่อไปก่อน และจะพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ก็ต่อเมื่อสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรเข้ารับหน้าที่ และคณะรัฐมนตรีที่จะออกนั้นจะต้องอยู่ในตำแหน่งหน้าที่เพื่อดำเนินการต่อไป จนกว่าคณะรัฐมนตรีที่ตั้งขึ้นใหม่จะเข้ารับหน้าที่แทน ดังที่กระผมได้ประทานกราบเรียนมาคือว่ารัฐธรรมนูญฉบับแรก ๆ นั้นก็โดยเหตุที่ว่ารัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ก็ได้มีบัญญัติไว้ในบทเฉพาะกาล ก็โดยความจำเป็นที่ว่าใน ขณะนั้น คณะรัฐมนตรี จะบริหารราชการอยู่ก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญ ก็ได้เป็นรัฐบาลที่บริหารราชการแผ่นดินอยู่ ก็ควรจะได้ให้บริหารราชการแผ่นดินอยู่ต่อไปจนกว่าสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งได้เข้ารับหน้าที่แล้ว และพระมหากษัตริย์ก็ได้ทรงตั้งนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีอื่นเข้าบริหารราชการแผ่นดินแทน ถ้าหากว่าไม่ปฏิบัติเช่นนั้นแล้วราชการแผ่นดินก็จะได้หยุดชะงักลงโดยที่ในขณะนั้น ไม่มีคณะรัฐมนตรีบริหารราชการแผ่นดิน ผลเสียหายก็จะเกิดอยู่กับประเทศชาติ ฉะนั้นรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๘๕ มาตรา ๘๗ จึงได้บัญญัติไว้เป็น



ความอีกตอนหนึ่งว่า รัฐมนตรีทั้งคณะต้องออกจากตำแหน่งไม่ว่าโดยเหตุใดก็ตาม คณะรัฐมนตรีที่ออกนั้นจะต้องอยู่ในตำแหน่ง เพื่อปฏิบัติการต่อไป จนกว่าคณะรัฐมนตรีที่ตั้งขึ้นใหม่จะเข้ารับหน้าที่ ทั้งนี้ก็เพื่อมิให้ผลในการบริหารราชการแผ่นดินต้องชะงักลงทันที ได้ทราบเรียนมาแล้ว โดยเฉพาะอย่างยิ่งก็จะต้องบริหารราชการแผ่นดินอยู่ต่อไป จนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่ เพราะก่อนคณะรัฐมนตรีจะเข้าบริหารราชการแผ่นดินนั้น ก็จำเป็นต้องแถลงนโยบายต่อรัฐสภา ถึงแม้จะไม่ต้องได้รับความไว้วางใจของรัฐสภา ที่สภาร่างรัฐธรรมนูญได้มีมติไว้แล้วก็ตาม ซึ่งหลักการอันนี้อาจจะแตกต่างกันอยู่บ้างกับรัฐธรรมนูญฉบับแรกๆ ส่วนบทเฉพาะกาลในรัฐธรรมนูญฉบับนี้ก็ควรจะได้อนุมัติไว้ให้คณะรัฐมนตรีที่บริหารราชการอยู่ในวันก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญเป็นรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดินต่อไป จนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่

หลวงประกอบนิติสาร (กรรมาธิการระเบียบวาระ): ความหมายของหัวข้อระเบียบวาระที่ว่าหรือที่มีใจความว่าให้คณะรัฐมนตรีที่บริหารราชการอยู่ก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญเป็นรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดินต่อไป จนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่แล้วนี้ บางทีถ้าอ่านดูเผินๆ อาจจะมองเห็นว่าพอสมาชิกที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่ซึ่งหมายความว่าเข้าปฏิบัติงานคนในสภาแล้ว คณะรัฐมนตรีชุดที่บริหารราชการแผ่นดินอยู่ โดยบทเฉพาะกาลนี้ก็หมดหน้าที่ไปโดยเด็ดขาด ทำอะไรไม่ได้อีกเลยนั้น อาจจะก่อให้เกิดความคิดว่า มีระยะเวลาหนึ่งจะเป็นนาทีเป็นชั่วโมงเป็นวันอะไรก็ตาม ทำให้เกิดมีความว่างเปล่าในรัฐบาล คือไม่มีรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดิน ทำให้เห็นหรืออาจจะทำให้เห็นว่ายังมีข้อบกพร่องอยู่ เพราะรัฐธรรมนูญ พุทธศักราช ๒๔๗๕ ที่ท่านสมาชิกผู้เกียรติกล่าวถึงนั้น ได้อนุมัติให้คณะรัฐมนตรีหรือรัฐบาลที่บริหารราชการแผ่นดินอยู่นั้นต้องรอบริหารราชการแผ่นดินไปจนกว่าคณะรัฐมนตรีชุดใหม่จะเข้ารับหน้าที่ จึงจะก่อให้เกิดไม่มีช่องว่าง แต่นี้กรรมาธิการอยากจะขอชี้แจง โดยเรียนชี้แจงว่าเหตุที่กรรมาธิการเขียนไว้เพียงว่า ให้บริหารราชการจนถึงมีสมาชิกที่ราษฎรเลือกตั้ง อีกนัยหนึ่งสมาชิกสภาที่หนึ่งเข้ารับหน้าที่นี้เขียนไว้แค่นั้น ก็หมายความว่าความเป็นรัฐบาลอันแท้จริงของรัฐบาลที่บริหารราชการนั้นเป็นรัฐบาลอยู่เต็มตัวถึงวันที่สมาชิกสภาที่หนึ่งเข้าปฏิบัติงาน แต่ที่ว่าหา



ก่อให้เกิดช่องว่างไม่ แม้ในรัฐธรรมนูญทุกรัฐธรรมนูญซึ่งรัฐธรรมนูญใหม่นี้กรรมการก็คิดว่าคงจะมีบทบัญญัติทำนองเดียวกันว่า รัฐบาลที่พ้นตำแหน่งนั้นต้องอยู่บริหารราชการไปพลางก่อน จนกว่ารัฐบาลใหม่จะเข้ารับหน้าที่ อันนี้เป็นไปในตัวโดยเราไม่ต้องไปลงมติอะไรอีก ระยะที่บริหารราชการชั่วคราวนี้ภาษาอังกฤษเขาเรียกว่า caretaker government นี่คือการทำหน้าที่นั้นไม่ได้ทำโดยเต็มตัวโดยเต็มประตูเหมือนในฐานะที่เป็น รัฐบาลหรือแก่รักษาการไว้เพื่อไม่ให้เกิดช่องว่างเท่านั้น เพราะฉะนั้นที่กรรมการเขียนมาเพื่อขจัดความข้องใจของท่านสมาชิกผู้มีเกียรติ มิได้หมายความว่า จะเกิดช่องว่างได้เลย

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดอภิปรายต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าจะขอมติต่อที่ประชุมเห็นว่า ท่านผู้ใดเห็นว่าพระมหากษัตริย์จะทรงตั้งนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีอื่นขึ้นใหม่ โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดเห็นว่าให้คณะรัฐมนตรีที่บริหารราชการอยู่ในวันก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญ เป็นรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดินต่อไป จนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่แล้ว โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๑๑๑ คน)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เป็นอันว่ามติที่ประชุมเห็นว่า ให้คณะรัฐมนตรีที่บริหารราชการอยู่ในวันก่อนวันประกาศใช้รัฐธรรมนูญ เป็นรัฐบาลบริหารราชการแผ่นดินต่อไปจนกว่าจะมีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่แล้ว

ต่อไป ๑๘.๒ รัฐสภา

๑๘.๒.๑ การเลือกตั้งสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งนั้น จะกำหนดเวลาให้ดำเนินการไว้หรือไม่

ขอเชิญอภิปรายได้

นายเกษม อุทยานิน : สำหรับระเบียบวาระข้อที่ ๑๘.๒.๑ นี้ กระผมมีความเห็น
๑. บทเฉพาะกาลควรมีการกำหนดเวลาให้ดำเนินการเลือกตั้งสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้ง



ไว้โดยแน่ชัด โดยเหตุผลที่ว่าถ้าเราไม่กำหนดเวลาไว้เช่นนั้นแล้ว ก็จะเป็นที่ลำบากในการที่เวลานั้นจะไม่มีค่านั่นแน่นอน และการที่เราได้พยายามร่างรัฐธรรมนูญขึ้น ก็เพื่อที่จะให้ราษฎรได้มีสิทธิ มีเสียงในการบริหารราชการของประเทศ เพราะฉะนั้นกระผมเห็นว่าการที่จะกำหนดเวลาให้ดำเนินการเลือกตั้งสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งนั้น เป็นการสมควรที่จะให้มีเวลาที่แน่นอนกำหนดไว้ในร่างรัฐธรรมนูญ

พลตำรวจโท บรรลือ เรืองตระกูล : หัวข้อระเบียบวาระซึ่งคณะกรรมการเสนอมาว่าการเลือกตั้งสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งนั้น จะกำหนดเวลาให้ดำเนินการเลือกตั้งไว้ในบทเฉพาะกาลหรือไม่ ซึ่งอันนี้เป็นปัญหาสำคัญที่ควรจะได้พิจารณากันโดยละเอียด โดยเหตุที่ว่าเมื่อได้ประกาศใช้รัฐธรรมนูญที่ร่างขึ้นใหม่นั้นแล้ว ก็จำเป็นที่จะต้องมีการเลือกตั้งสมาชิกสภาเข้ามารับหน้าที่ทันที เว้นไว้แต่ว่ามีความจำเป็นที่จะกระทำเช่นนั้นไม่ได้ ก็จำเป็นอยู่เองที่จะต้องกำหนดระยะเวลาให้ดำเนินการเลือกตั้งไว้ในรัฐธรรมนูญที่เรียกกันว่า "บทเฉพาะกาล" ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของประเทศชาติในการที่จะใช้ระบอบการปกครองประชาธิปไตย ดังที่รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๔๗๕ ก็ได้เคยบัญญัติไว้ในมาตรา ๖๕ เป็นความว่า เมื่อราษฎรมีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรตามบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญนี้ ยังมีการศึกษาไม่จบประถมศึกษาสามัญมากกว่าถึงจำนวนทั้งหมด และอย่างช้าต้องไม่เกินกว่าสิบปี นับแต่วันใช้พระราชบัญญัติธรรมนูญการปกครองแผ่นดินไทยชั่วคราว พ.ศ. ๒๔๗๕ สภาผู้แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิก ๒ ประเภทมีจำนวนเท่ากัน แสดงว่ารัฐธรรมนูญฉบับแรกแห่งราชอาณาจักรไทยก็ได้ยึดถือการศึกษาของพลเมืองเป็นหลักในการออกเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร และรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยฉบับต่อ ๆ มา ก็ได้ยึดถือการศึกษาของพลเมืองเป็นหลักในการออกเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรเป็นบทเฉพาะกาลตลอดมาอย่างเดียวกัน จนถึงฉบับสุดท้ายคือรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๙๕ ก็ได้มีบทเฉพาะกาลและก็ได้บัญญัติไว้ในมาตรา ๑๑๖ เป็นความว่า เมื่อได้ใช้บังคับรัฐธรรมนูญนี้ไปแล้วห้าปี ถ้าผู้มีสิทธิเลือกตั้งในจังหวัดใดได้รับการศึกษาอบรมจบชั้นประถมศึกษาตามหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการ เป็นจำนวนเกินกึ่งหนึ่งของ



ผู้มีสิทธิเลือกตั้งทั้งหมดในจังหวัดนั้น ก็ให้สมาชิกประเภทที่สองออกจากตำแหน่งมีจำนวนเท่าจำนวนสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่มีการเลือกตั้งในจังหวัดนั้น เป็นการแสดงออกอย่างชัดแจ้งว่ารัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยมีอุดมการณ์คือการศึกษาและศิลปกรรมของพลเมืองเป็นหลักการสำคัญในการจัดระบอบการปกครองประเทศตามหลักประชาธิปไตย เพราะจะทำให้พลเมืองของชาติมีความฉลาดสามารถเข้าใจความเป็นไปในบ้านเมืองของตนได้ ถ้าปล่อยให้ผู้ซึ่งอ่านและเขียนหนังสือไม่ได้ใช้สิทธิในการเลือกตั้งแล้ว ผู้นั้นก็มักจะใช้สิทธิของตนไม่ถูกต้อง เพราะไม่สามารถที่จะเข้าใจอะไรได้เลย ดังปรากฏการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในการเลือกตั้งสมาชิกสภาในประเทศไทยทุกครั้งตลอดมา อย่างไรก็ดีในต่างประเทศก็ยังได้ใช้วิธีการเช่นนี้กันอยู่ก็มี เช่นในรัฐแมสซาชูเซตของสหรัฐอเมริกา ผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งก็ต้องสามารถอ่านรัฐธรรมนูญได้อย่างน้อย ๓ บรรทัด และสามารถเขียนชื่อของตนเองได้ด้วย อย่างไรก็ตามตามกฎหมายเลือกตั้งของอิตาลี ค.ศ. ๑๘๘๒ บุคคลที่มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งจะต้องอ่านและเขียนหนังสือได้เป็นต้น อย่างไรก็ตาม สภาผู้แทนราษฎรก็ได้มีมติไปแล้วว่าคุณสมบัติของผู้ออกเสียงเลือกตั้งที่จะกำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญนั้นให้กำหนดสัญชาติและอายุ แต่ไม่กำหนดมาตรฐานการศึกษา หรือคุณสมบัติอื่นเมื่อไม่มีการศึกษาถึงมาตรฐานที่กำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญ แต่ให้บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญว่าให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้ง ซึ่งหมายความว่ากฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งนั้นจะต้องกำหนดมาตรฐานการศึกษาไว้ในคุณสมบัติของผู้ออกเสียงเลือกตั้งด้วย ซึ่งอย่างน้อยก็ต้องอ่านออกและเขียนได้ตามแบบกฎหมายเลือกตั้งของอิตาลี ค.ศ. ๑๘๘๒ ทั้งที่กระผมได้กราบเรียนมาข้างต้นนั้นปรากฏว่าขณะนี้พลเมืองของไทยที่อ่านหนังสือไม่ออกและเขียนไม่ได้ก็ยังมีอยู่เกือบทุกจังหวัดมากบ้างน้อยบ้าง ทำให้ไม่สามารถจะใช้สิทธิเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรได้โดยทั่วถึงซึ่งรัฐบาลของคณะปฏิวัติก็ได้รับเร่งดำเนินการแก้ไขเป็นพิเศษที่จะให้ประชากรของชาติมีความรู้ทางหนังสืออย่างน้อยที่สุดก็ชั้นประถมศึกษา แต่ที่จำเป็นจะต้องขยายระยะเวลาการศึกษาอบรมของพลเมืองออกไปเป็นระยะยาว ฉะนั้นกระทรวงศึกษาธิการจึงร่วมกับสภาการศึกษาแห่งชาติกำหนดโครงการศึกษาทั้งในรูปแก้ไขต่อเติมและส่งเสริมคุณภาพไปพร้อม



กับขยายปริมาณการศึกษาเช่นตั้งงบประมาณสมทบทุนก่อสร้างโรงเรียนประจำบาลและงบประมาณอุดหนุนโรงเรียนราษฎร์เป็นต้น ทั้งนี้เพื่อให้สอดคล้องกับพัฒนาของสภาพพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติโดยเฉพาะแผนการศึกษาแห่งชาตินั้นมุ่งหมายที่จะให้เด็กทุกคนได้ศึกษาไปจนจบชั้นประถมปีที่ ๗ ซึ่งมีนักเรียนเป็นจำนวนล้าน ฉะนั้นจะกำหนดระยะเวลาจัดทำในระยะ ๓ ปี หรือ ๖ ปี ให้สำเร็จไม่ได้ เพราะรัฐบาลจะต้องใช้จ่ายเงินหลายพันล้านจึงจำเป็นที่จะต้องจัดทำโครงการต่างๆ ในการพัฒนาประเทศให้เข้าสู่ระบอบประชาธิปไตย เช่นโครงการจัดการศึกษาและศีลธรรมของพลเมือง โครงการเศรษฐกิจเพื่อเพิ่มผลผลิตในทางเศรษฐกิจของประเทศให้พลเมืองมีความสุขสมบูรณ์ โครงการพัฒนากำลังคนและวัตถุประสงค์ทั้งระเบียบแบบแผนตามความต้องการของการปกครองระบอบประชาธิปไตย รายละเอียดต่าง ๆ ในส่วนที่เกี่ยวกับโครงการศึกษาซึ่งกระทรวงศึกษาและสภาการศึกษาแห่งชาติได้จัดทำขึ้นไว้อยู่ในเอกสารของสภาการศึกษาแห่งชาติ พุทธศักราช ๒๕๐๔ มีอยู่ประมาณ ๗๓๕ หน้ากระดาษ ซึ่งรัฐบาลจะต้องใช้ระยะเวลาจัดทำตามโครงการดังกล่าวนี้โดยใช้เวลาไม่น้อยกว่า ๖ ปี การพัฒนาการศึกษาและอื่น ๆ จึงจะสำเร็จและปฏิบัติตามรัฐธรรมนูญฉบับที่กำลังร่างอยู่นี้ได้โดยสมบูรณ์ ตามหลักที่ปฏิบัติกันอยู่ในต่างประเทศทั่วไป เมื่อรัฐธรรมนูญที่ร่างขึ้นใหม่ได้ประกาศใช้แล้ว สภาร่างรัฐธรรมนูญจะต้องถูกยุบโดยทันที เพื่อให้ราษฎรทำการเลือกตั้งสมาชิกสภาเข้ามาทำหน้าที่นิติบัญญัติตามรัฐธรรมนูญใหม่ มีข้อยกเว้นโดยเฉพาะความจำเป็นที่สภาร่างรัฐธรรมนูญจะต้องปฏิบัติภารกิจต่อกันไปในกรณีเช่นนี้ จะต้องมีบทบัญญัติในสภาร่างรัฐธรรมนูญให้สภาร่างรัฐธรรมนูญทำหน้าที่เป็นสภานิติบัญญัติชั่วคราวจนกว่าจะถึงเวลาเลือกตั้งสมาชิกสภานิติบัญญัติ เช่น รัฐธรรมนูญสาธารณรัฐสเปน ค.ศ. ๑๙๓๑ เป็นต้น ฉะนั้น กระผมจึงเห็นว่าเมื่อความจำเป็นเกี่ยวกับการศึกษาของพลเมืองในการใช้สิทธิออกเสียงเลือกตั้งตามบทบัญญัติในรัฐธรรมนูญยังไม่ทั่วถึง จึงจำเป็นต้องกำหนดเวลาให้ดำเนินการเลือกตั้งไว้ในรัฐธรรมนูญโดยบทเฉพาะกาล

นายเดชชาติ วงศ์โกมลเชษฐ์ : หัวข้อระเบียบวาระที่กรรมวิธีการระเบียบวาระเสนอนี้มีข้อที่ควรคิกอยู่บ้างบางประการ กระผมใคร่ขอประทานเสนอสภาเพื่อพิจารณา โดยเฉพาะท่านกรรมวิธีการร่างรัฐธรรมนูญอาจจะนำไปใช้เป็นประโยชน์ได้บ้าง ก็คือการที่



รัฐธรรมนูญเราจะกำหนดบทเฉพาะกาลไว้แน่ ก็เพื่อให้รัฐธรรมนูญใหม่กับรัฐธรรมนูญเก่า เข้ากันได้เป็นอย่างดีไม่เกิดว่างรัฐบาลขึ้นมา และก็โดยการที่นโยบายประสานกันต่อไป ไม่ขาด หวังหรือไม่ขาดระยะ แต่การที่เราจะมาบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญโดยวิธีใดบ้างนั้น ก็มีเทคนิค อยู่เหมือนกัน อย่างที่ท่านสมาชิกก็อภิปรายไปแล้ว ก็ได้ร่างรัฐธรรมนูญหลายฉบับของ ไทย โดยเฉพาะได้ร่างถึงเกี่ยวกับคุณสมบัติของผู้ออกเสียงเลือกตั้ง ซึ่งได้แก่การรู้หนังสือ ในเรื่องนี้ก็มีเรื่องที่สมควรจะใคร่ครวญในข้อหนึ่งคือว่า ถ้าจะเอาเรื่องการรู้หนังสือมาไว้ใน เมืองไทยสมัยนี้ ก็คงจะเป็นการยาก เพราะว่าตามการสำรวจสำมะโนประชากรในครั้งสุดท้าย คือ พ.ศ. ๒๕๐๓ ประชาชนยังไม่รู้หนังสือ อยู่ ๒๘ เปอร์เซ็นต์ หรือ ๒๕ เปอร์เซ็นต์ อะไรทำนองนี้เป็นต้น ในจำนวนนี้ ถ้าคิดเป็นจำนวนตัวเฉลี่ยรายจังหวัด แต่ถ้าหากว่าเรา มองดูจังหวัดบางจังหวัด อย่างจังหวัดนครราชสีมา เป็นต้น ขณะนี้ มีผู้ที่ไม่รู้หนังสือมากที่สุด ในประเทศไทย ก็ถึง ๗๐ กว่าเปอร์เซ็นต์ ๗๐.๖๐ เปอร์เซ็นต์ จังหวัดแม่ฮ่องสอนมี ๗๐.๕๐ เปอร์เซ็นต์ เชียงใหม่มี ๕๐ กว่าเปอร์เซ็นต์ อุบลราชธานีมี ๑๙ เปอร์เซ็นต์ อย่างนี้เป็นต้น มีความแตกต่างกันมาก การที่จะเอาจำนวนประชาชนแต่ละรายจังหวัดหรือ จะเอาทั้งประเทศมาเป็นเครื่องวัด เห็นจะเป็นการลำบาก นี่ประการหนึ่ง อีกประการหนึ่ง ก็คือการที่ไปวัดจำนวนคนรู้หนังสือ เป็นของยากเหมือนกัน จะต้องใช้เวลานาน แต่ใน ขณะเดียวกันจะต้องมีการใช้จ่ายเงินมาก ที่นิยมกันมาในระยะหลัง ๆ ก็รู้สึกว่าเป็นการ กำหนดระยะเวลาไว้แน่นอน อาจจะเป็นเวลาว่า เมื่อมีการประกาศใช้รัฐธรรมนูญเสร็จแล้ว เท่านั้นวันเท่านั้นวัน ๕๐ วัน ๑๐๐ วัน ๑๒๐ วัน ก็แล้วแต่ ที่นี้กระผมเห็นว่า ถ้าหากว่า จะกำหนดไว้แน่นอนถึงขนาดที่ว่า ๕๐ วัน ต้องเอาละนะ ผมรู้สึกจะไม่เห็นด้วยนัก เพราะ ว่าอาจจะมีเหตุการณ์บางประการเกิดขึ้นมา หรือต้องมีการขยับขยายกันไป มีความจำเป็น เกิดขึ้น เราวางไว้เป็นระยะเวลาหนึ่ง ซึ่งยืดหยุ่นได้ไม่ดีหรือครับ แต่ว่าถ้าหากว่า ๕๐ วัน ถึง ๑๒๐ วัน หรือ ๕๐ วัน ถึง ๑๕๐ วัน อย่างนี้เป็นต้น ซึ่งมีความยืดหยุ่นมากขึ้น ไม่ว่าจะเกิดอะไรบางอย่างขึ้น ทั้งรัฐบาลขึ้นในระยะนี้ไม่ได้ เลือกตั้งไม่ได้ หรือเลือกตั้งลำบาก ที่เกิดบางอย่างขึ้นผิดวิสัย ให้ยืดหยุ่นมากขึ้นไม่ได้ ผมยังคิดอยู่ว่าอย่าให้ตายตัวได้ อย่าให้ ถึงขนาดว่า ๕๐ วันตายตัวเลย ให้มีความยืดหยุ่นอยู่บ้าง อาจจะเป็น ๑๐๐ วัน ๑๒๐ วัน



จาก ๕๐ วัน เป็น ๑๒๐ วัน ให้มีเว้น ก็ระยะเวลาหรือเวลาซึ่งยาวนานสักหน่อย เพื่อให้รู้ว่าเกิดจำเป็นจริง ๆ จะต้องเลื่อนออกไป อย่างนี้เป็นต้น เพราะการเลือกตั้งจะเลือกตั้งห่างกัน ๒๐ วัน หรือ ๕๐ วัน ผมเห็นว่าไม่แตกต่างกันเท่าไรนัก เช่นเดียวกับการตั้งรัฐบาลใหม่ ผมมีความเห็นเสนอท่านประธานสภาท่านนี้

หลวงประกอบนิติสาร : คุณท่านสมาชิกผู้มีเกียรติทั้งสามที่ได้อภิปรายไปแล้วก็มีความเห็นในที่สุดว่า ควรกำหนดเวลาสำหรับการเลือกตั้งสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งไว้ และท่านก็ได้อภิปรายไปในความเห็นในข้อรายละเอียดว่า ควรจะกำหนดกี่วัน ๆ สำหรับส่วนตัวข้าพเจ้าไม่มีอะไรจะแย้งหรือจะขัดความเห็นนั้น แต่ว่าเพื่อความเข้าใจแจ่มแจ้งกันดีทุกฝ่าย เราจะมาคิดกันเวลานี้ว่าควรจะกำหนดกี่วัน เห็นจะยาก เพราะว่าก่อนที่จะมีการเลือกตั้งนั้น ต้องมีกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้ง ๆ ไว้ก่อน ซึ่งสภานิติบัญญัติที่จะทำหน้าที่ชั่วคราวก่อนที่จะมีการเลือกตั้งนั้น จะเป็นใครก็ตาม ซึ่งเรายังไม่ได้วินิจฉัยนั้นจะต้องเป็นผู้พิจารณาและให้ความเห็นชอบรับหลักการ ผ่านระเบียบวาระ ๑ - ๒ - ๓ ในกฎหมายเลือกตั้ง ๆ ก่อน แล้วหลังจากนั้น หลังจากมีกฎหมายเลือกตั้ง ๆ นั้นแล้ว จะต้องมีการสำรวจประชากรหรือพลเมืองเพื่อทราบว่า ใครบ้างมีสิทธิเลือกตั้ง เพราะว่าคุณสมบัติในการเลือกตั้งนั้นเปลี่ยนไปจากกฎหมายเดิม เพราะฉะนั้น แม้ข้าพเจ้าเองในขณะนี้ก็ยังไม่มีความเห็นตายตัวลงไปว่า เวลาที่ควรกำหนดนั้นควรจะเป็นเท่าใด เป็นเรื่องที่กรรมการผู้กร่างควรจะไปศึกษาถึงความยากลำบากและสิ่งที่จำเป็นต้องทำนั้นมีอะไรบ้าง และควรกินเวลาเท่าใดนั้น ก็ศึกษาการสำรวจนั้นกินเวลาเท่าใด ทำด้วยวิธีใดเหล่านี้ เพราะว่า ในหลักการข้าพเจ้าก็เห็นพ้องด้วยท่านสมาชิกผู้มีเกียรติทั้งสามที่ว่าควรกำหนดเวลาไว้ แต่กำหนดเท่าใดนั้นเป็นเรื่องที่กรรมการผู้กร่างจะเป็นผู้ที่คิดกัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดอภิปรายต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าขอมติต่อที่ประชุมนี้ว่า ท่านผู้ใดเห็นว่าควรให้กำหนดเวลาให้ดำเนินการไว้ โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๘๕ คน)



ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดเห็นว่าไม่ควรกำหนดเวลาให้ดำเนินการไว้ โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ไม่มีเป็นอันว่ามติที่ประชุมนี้ให้กำหนดเวลาให้ดำเนินการไว้

ต่อไป ๑๙.๒.๒ ระหว่างที่ยังไม่มีสมาชิกที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่ จะให้สภาซึ่งประกอบด้วยสมาชิกที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้ง ทำหน้าที่เป็นสภานิติบัญญัติโดยลำพัง เสมือนว่ามีสภานิติบัญญัติแต่เพียงสภาเดียวหรือไม่

นายประยูร กาญจนกุล : ผมเห็นว่าระหว่างที่ยังไม่มีสมาชิกซึ่งราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่ เป็นการสมควรที่จะให้สภาซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งสมาชิกทำหน้าที่เป็นสภานิติบัญญัติเพียงสภาเดียวก่อน โดยถือว่าทำหน้าที่แทนรัฐสภา ทั้งนี้ ก็เพราะการตราพระราชบัญญัติหรือกฎหมายที่จะใช้บังคับนั้นระหว่างที่ยังไม่มีสภาสองสภา เป็นรูปประกอบเป็นรัฐสภานั้น ก็มีความจำเป็นที่จะต้องมีการใช้อำนาจอธิปไตยและการตรากฎหมายออกใช้บังคับ อย่างน้อยที่สุดก็ต้องมีพระราชบัญญัติว่าด้วยการเลือกตั้งออกมาใช้บังคับ ด้วยเหตุนี้จึงจำเป็นต้องมีสภานิติบัญญัติไว้ทำหน้าที่ในการที่จะออกกฎหมายในระหว่างนั้นโดยเหตุที่ว่า สภาที่ราษฎรจะเลือกตั้งสมาชิกนั้นยังไม่สามารถที่จะมาทำหน้าที่ได้ ก็จะต้องมีกำหนดเวลาเลือกตั้งและให้เข้ารับหน้าที่ ซึ่งกว่าจะเสร็จสิ้นก็ต้องใช้เวลาหนึ่งซึ่งแล้วแต่รัฐธรรมนูญจะได้กำหนดขึ้น เพราะฉะนั้น จึงควรที่จะให้สภาซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งสมาชิกได้ทำหน้าที่นิติบัญญัติไปสภาเดียวก่อน โดยทำหน้าที่ของรัฐสภา มิฉะนั้นแล้วจะเกิดอุปสรรคต่าง ๆ ในการที่จะตรากฎหมายใช้บังคับในระหว่างนั้น

พลตำรวจโท บรรลือ เรืองตระกูล : คณะกรรมาธิการระเบียบวาระเสนอว่า ระหว่างที่ยังไม่มีสมาชิกที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่ จะให้สภาซึ่งประกอบด้วยสมาชิกที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้งทำหน้าที่เป็นสภานิติบัญญัติโดยลำพัง เสมือนว่ามีสภานิติบัญญัติ



เพียงสภาเดียวหรือไม่นั้น กระผมใคร่ขอประทานกราบเรียนว่า เห็นด้วยกับสมาชิกผู้มีเกียรติที่ได้เรียนต่อสภานี้ไว้ แต่กระผมขอประทานกราบเรียนเพิ่มเติมว่า สภาร่างรัฐธรรมนูญนี้ ภาษาอังกฤษเรียกว่า Convention เป็นสภาซึ่งสมาชิกได้รับเลือกตั้งจากราษฎรเป็นพิเศษ เพื่อร่างหรือบัญญัติรัฐธรรมนูญขึ้นใช้ เช่น รัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา ค.ศ. ๑๒๘๗ ก็ได้ร่างขึ้นโดยสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่ง ฟิลาเดลเฟีย โดยเฉพาะสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งประเทศไทยนั้น ในครั้งแรกพระมหากษัตริย์ก็ได้ทรงตั้งสภาร่างรัฐธรรมนูญประกอบด้วยสมาชิก ๔๐ คนทำการร่างรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ที่ให้ประกาศใช้ในปีพุทธศักราช ๒๔๘๒ ครั้นต่อมาก็ได้มีรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๐๒ ยกเลิกรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยทุกฉบับ และจัดตั้งสภาร่างรัฐธรรมนูญขึ้นใหม่ และให้มีฐานะเป็นรัฐสภาทำหน้าที่นิติบัญญัติด้วยสภาร่างรัฐธรรมนูญนี้ จึงประกอบด้วยสมาชิกจำนวน ๒๔๐ คน ซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงตั้ง ตั้งบัญญัติไว้ในมาตรา ๖ และมาตรา ๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรเป็นแบบอย่างปฏิบัติกันมาในการร่างรัฐธรรมนูญ อย่างไรก็ตาม สภาร่างรัฐธรรมนูญนี้ โดยปกติจะต้องถูกยุบไปทันทีเมื่อรัฐธรรมนูญที่ร่างขึ้นนั้น ได้ประกาศใช้แล้ว ทั้งนี้ ก็เพื่อให้ราษฎรทำการเลือกตั้งสมาชิกเข้ามาทำหน้าที่นิติบัญญัติตามรัฐธรรมนูญใหม่ แต่ถ้ามีความจำเป็นที่จะต้องให้สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญทำหน้าที่นิติบัญญัติติดต่อกันไปในกรณี ที่ยังไม่ได้มีการเลือกตั้งสมาชิกสภาเข้ามาทำหน้าที่นิติบัญญัติ ทั้งนี้ ก็เพื่อมิให้การออกกฎหมายในสภาต้องหยุดชะงักงันลงในรัฐธรรมนูญที่ร่างขึ้นจึงต้องมีบทเฉพาะกาลไว้ ให้สภาร่างรัฐธรรมนูญ ทำหน้าที่สภานิติบัญญัติต่อไปชั่วคราว จนกว่าจะถึงเวลาเลือกตั้งสมาชิกสภาเข้ามาทำหน้าที่นิติบัญญัติ เช่น รัฐธรรมนูญพม่า ค.ศ. ๑๙๔๗ เป็นต้น ฉะนั้น เมื่อไม่ขัดกับหลักการและความจำเป็นในส่วนที่เกี่ยวกับการศึกษาของพลเมืองและอื่น ๆ ยังมีอยู่ ถึงแม้ว่าจะได้ประกาศใช้รัฐธรรมนูญใหม่แล้ว ก็ยังทำการเลือกตั้งสมาชิกสภาไม่ได้ กระผมจึงเห็นว่าในระหว่างที่ยังไม่มีสมาชิกสภาที่ราษฎรเลือกตั้งเข้ารับหน้าที่ก็ควรจะให้สภา ซึ่งประกอบด้วยสมาชิกที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้งทำหน้าที่สภานิติบัญญัติโดยลำพังแต่สภาเดียวจนกว่าจะได้มีการเลือกตั้ง



ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดอภิปรายต่อไปแล้ว ข้าพเจ้าจะขอมติของที่ประชุมนี้ว่า ท่านผู้ใดเห็นว่าให้สภาซึ่งประกอบด้วยสมาชิกที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้ง ทำหน้าที่เป็นสภานิติบัญญัติโดยลำพังเพียงสภาเดียวไปก่อน โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๑๐๕ คน)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : ท่านผู้ใดไม่เห็นด้วย โปรดยกมือขึ้น

(ไม่มีสมาชิกยกมือ)

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ : เป็นอันว่ามติที่ประชุมนี้ให้สภาซึ่งประกอบด้วยสมาชิกที่พระมหากษัตริย์ทรงตั้ง ทำหน้าที่เป็นสภานิติบัญญัติโดยลำพังเพียงสภาเดียวไปก่อน

สำหรับวันนี้ หมกราบเรียนวาระแล้ว ข้าพเจ้าขอเลิกประชุม

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๒๕ นาฬิกา

△

การประชุม

คณะรัฐมนตรี

การประชุมวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๐๕

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี เป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาตามรายงานของกระทรวงมหาดไทย เรื่องอุทกภัย ในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ มีจังหวัดเชียงราย จังหวัดหนองคาย จังหวัดอุดรธานี จังหวัดนครพนม ซึ่งประชาชนได้รับความเสียหายต้องละทิ้งที่อยู่ อาศัยบ้านเรือนถูกน้ำท่วมตลอดจนพืชผลทั้งนาและไร่ถูกน้ำท่วมเสียหายเป็นอันมาก เช่น นาในจังหวัดหนองคายถูกน้ำท่วมประมาณ ๓ แสนไร่เศษ ในจังหวัดเชียงรายนเสียหายประมาณ ๘ หมื่นไร่เศษ เป็นเหตุให้เกิดความลำบากทั้งที่อยู่และอาหาร ในขณะที่ต้องอพยพหนีน้ำท่วมไปรวมอยู่เป็นแห่ง ๆ ในที่ดอน ซึ่งบรรดาเจ้าหน้าที่ข้าราชการในจังหวัดนั้น ๆ ทุกแผนกก็ได้ให้ความร่วมมือช่วยเหลืออย่างเต็มความสามารถด้วยดีแล้วนั้น เพื่อบรรเทาภัยที่ประชาชนได้รับนี้ คณะรัฐมนตรีจึงได้พิจารณาวางโครงการออกเป็น ๒ ระยะ คือ ระยะเร่งด่วน และระยะเมื่อน้ำลดลงแล้ว

สำหรับระยะเร่งด่วน คือ การจัดหาที่พักชั่วคราว การขนย้าย การป้องกันรักษาโรค ค่าเสบียงอาหาร และเครื่องนุ่งห่ม ซึ่งสิ่งเหล่านี้จังหวัดต่าง ๆ จะต้องดำเนินการโดยด่วนเพื่อมิให้ผู้ประสบอุทกภัยเดือนร้อน คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติเงินไปแล้ว ๑.๖ ล้านบาท

สำหรับระยะที่ ๒ คือ การเตรียมการจัดหาข้าวกล้าและพันธุ์ข้าวปลูก ตลอดจนพันธุ์พืชต่าง ๆ ซึ่งสามารถจะปลูกทดแทนข้าวสำหรับในบางท้องที่ ซึ่งไม่สามารถจะ



LIART

ปลุกข้าวข้าวอีกได้ ทั้งนี้ เพื่อเป็นการป้องกันความขาดแคลนซึ่งประชาชนจะได้รับจากผลที่เกิดจากอุทกภัยครั้งนี้

คณะรัฐมนตรี จึงมีอนุมติให้โอนงบประมาณของกระทรวงเกษตรเป็นจำนวน ๗ ล้านบาท เพื่อใช้ในการนี้ และทั้งให้ทุกกระทรวงทบวงกรมที่เกี่ยวข้องรีบดำเนินการเพื่อช่วยเหลือประชาชนทุกวิถีทางที่จะกระทำได้โดยด่วนที่สุด

๒. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาถึงการแก้ไขเพิ่มเติมพระราชบัญญัติควบคุมการเช่าเคหะและที่ดิน พ.ศ. ๒๕๐๔ ทั้งนี้ เพื่อให้มีการผ่อนผันและให้ความเป็นธรรมแก่ผู้ให้เช่าและผู้เช่าทั้งสองฝ่ายต่อไปอีกชั่วระยะเวลาหนึ่ง การแก้ไขเพิ่มเติมมีหลักการโดยผ่อนผันและให้ความเป็นธรรมแก่ผู้ให้เช่าที่จะขึ้นค่าเช่าได้ไม่สูงกว่าอัตราค่าเช่าของเคหะ หรือที่ดินที่มีได้ควบคุม อันมีสภาพและทำเลคล้ายคลึงและอยู่ใกล้เคียงกัน ในวันประกาศพระราชบัญญัติที่แก้ไขนี้ในราชกิจจานุเบกษา ถ้าอัตราค่าเช่าดังกล่าวไม่อาจตกลงกันได้ ก็ให้คณะกรรมการควบคุมการเช่าเป็นผู้พิจารณากำหนด ถ้าผู้เช่าหรือผู้ให้เช่าไม่พอใจในราคาที่คณะกรรมการควบคุมการเช่ากำหนด ก็อาจยื่นอุทธรณ์ต่อนายกรัฐมนตรีได้ ถ้าผู้เช่ายินยอมเสียค่าเช่าตามที่กล่าวมาแล้วนี้ ก็มีสิทธิใช้หรือรับประโยชน์ในทรัพย์สินที่เช่าต่อไปอีกระยะเวลาหนึ่ง และในระหว่างนี้ถ้าผู้ให้เช่ามีกรณีจำเป็นจะเช่าอยู่อาศัยเอง หรือต้องการจะซ่อมแซมเปลี่ยนแปลงลักษณะเคหะหรือที่ดินที่เช่า ก็มีสิทธิจะยื่นคำร้องต่อคณะกรรมการควบคุมการเช่า ให้พิจารณาตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้เดิม

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วรับหลักการ และให้ส่งคณะที่ปรึกษากฎหมายพิจารณาให้แล้วเสร็จทันเสนอคณะรัฐมนตรีในวันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๐๕ กว๊

๓. กระทรวงการต่างประเทศรายงานว่า รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐเวียดนาม ได้มีหนังสือแจ้งมาว่า ในโอกาสที่จะมีการเลือกตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญในวันอาทิตย์ที่ ๑๑ เดือนนี้ รัฐบาลสาธารณรัฐเวียดนามจะต้อนรับผู้สังเกตการณ์จากประเทศต่าง ๆ ด้วยความยินดี จึงขอส่งคำเชิญมายังรัฐบาลไทยและว่าพร้อมที่จะอำนวยความสะดวกเท่าที่สามารถเกี่ยวกับที่พักและยานพาหนะของผู้สังเกตการณ์ ส่วนระยะเวลาที่จะอยู่ในไซ่ง่อนและจำนวนผู้สังเกตการณ์นั้นยังไม่สามารถกำหนดได้ ซึ่งทางการสาธารณรัฐเวียดนามจะได้แจ้งมาให้ทราบภายหลัง



คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วมีมติให้รับคำเชิญการไปสังเกตการณ์ครั้ง^{๕๕} และให้
กระทรวงมหาดไทยส่งเจ้าหน้าที่ไปสังเกตการณ์

เลิกประชุมเวลา ๑๘.๑๐ น.

การประชุมวันที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๐๕

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร
นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาถึงการกู้เงินจากธนาคารโลกเพื่อสร้างเขื่อนผาช่อม
จังหวัดอุตรดิตถ์ ซึ่งกรมชลประทานรายงานว่าธนาคารโลกตกลงให้กู้เงินเป็นจำนวน
๒๕,๓๖๓,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ ซึ่งในเดือนกันยายนนี้ธนาคารโลกจะเชิญผู้แทนประเทศไทย
ไปพิจารณาข้อสัญญาและลงนาม การเจรจาตกลงกับธนาคารโลกมีสาระสำคัญ คือ งาน
เขื่อนผาช่อมนี้ประกอบด้วยงาน ๓ ชนิด คือ เขื่อนคอนกรีต ยาว ๖๕๐ เมตร สูง ๑๐๐
เมตร พร้อมด้วยฝายน้ำล้น เขื่อนดิน ซึ่งจะปิดช่องเขาห่างจากเขื่อนคอนกรีตไปทาง
ตะวันตกยาว ๓,๖๕๐ เมตร ส่วนสูงสุด ๓๓ เมตร โรงไฟฟ้าพลังน้ำ ซึ่งจะผลิตไฟฟ้าได้
๒๕๐,๐๐๐ กิโลวัตต์ และจะเป็นพลังงานทั้งปีประมาณ ๑,๐๐๐ ล้านยูนิต (กิโลวัตต์-ชั่วโมง)

สำหรับการดำเนินงานก่อสร้างจะแบ่งเป็นสองส่วน คือ เขื่อนคอนกรีตและฐาน
รากโรงไฟฟ้า ธนาคารโลกขอให้เปิดประมูลทั่วโลก งานขุดดินจากที่ตั้งเขื่อนคอนกรีต งาน
สร้างเขื่อนดิน การจัดซื้ออุปกรณ์และอื่น ๆ กรมชลประทานเป็นผู้ดำเนินการ ในการ
ควบคุมงานนั้น ธนาคารโลกตกลงให้จ้างบริษัทอินนิแยริงคอนซัลแทนส์ เป็นบริษัทที่
ปรึกษา เพื่อร่วมควบคุมการออกแบบรายละเอียดและก่อสร้าง ระยะเวลาก่อสร้างจะเริ่ม
แต่ปีงบประมาณ ๒๕๑๐ แล้วเสร็จในปี ๒๕๑๔ สำหรับงานเขื่อนดินที่กรมชลประทานจัด
สร้างนั้นประมาณเสร็จในปีงบประมาณ ๒๕๑๒ แล้วจะได้ย้ายเครื่องจักรกลไปเริ่มสร้างฝาย
และขุดคลองของโครงการชลประทานแม่น้ำน่าน เพื่อให้เกิดประโยชน์แก่ทุ่งอันมีเนื้อที่ ๓
ล้านไร่โดยเร็ว งบประมาณในการก่อสร้างนั้นจะเป็นเงินทั้งสิ้น ๑,๔๒๖ ล้านบาท จำนวน
นี้เป็นเงินตราต่างประเทศที่จะกู้ ๕๐๗ ล้านบาท เป็นเงินบาทที่ต้องใช้ต่อไป ๘๑๖ ล้านบาท



ระยะเวลาใช้หนี้ระหว่างก่อสร้าง ๕ ปี เป็นระยะปลอดการชำระต้นทุน และตั้งแต่นั้นไปจึงชำระต้นทุนคืนพร้อมด้วยดอกเบี้ยเป็นจำนวนเท่า ๆ กันทุกปี ภายใน ๑๕ ปี กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติได้เห็นชอบกับข้อตกลงนี้ และเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติให้กู้เงินจากธนาคารโลก และให้กรมชลประทานดำเนินงานตามเงื่อนไขที่กล่าวมาแล้ว ส่วนดอกเบี้ยและการชำระต้นเงินคืนขอให้กระทรวงการคลังเป็นผู้พิจารณา

อนึ่ง เชื้อนผาซ่อมนี้เป็นเชื้อนเอนกประสงค์ที่ใหญ่เป็นที่สองรองจากเชื้อนภูมิพล และเมื่อปฏิบัติการเชื้อทั้งสองร่วมกันแล้ว เกือบจะบ่งกันอุทกภัยใหญ่เช่นเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๕ ได้ทั้งหมด จะผลิตพลังงานไฟฟ้าร่วมกันได้ถึงปีละ ๓,๐๐๐ ล้านยูนิต (กิโลวัตต์-ชั่วโมง) พื้นที่บนทุ่งเจ้าพระยา ๗ ล้าน ๕ แสนไร่ ทุ่งกำแพงเพชร สุโขทัย อุตรดิตถ์ นครสวรรค์ อีก ๕ ล้านไร่ จะได้รับการชลประทานในฤดูฝนโดยไม่มีารขาดน้ำ แล้วยังมีน้ำเหนือสำหรับการชลประทานในฤดูแล้งบนสองทุ่งนี้ได้อีก ๖ ล้านไร่ เชื้อนทั้งสองจึงจะทำประโยชน์ในทางเศรษฐกิจให้แก่บ้านเมืองอย่างมหาศาล และนอกจากนี้ควรได้ขอพระราชทานพระบรมราชโองการของสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เป็นชื่อเชื้อนี้ต่อไป เพื่อเป็นการเฉลิมฉลองพระบารมีและเป็นสิริมงคล คือ เปลี่ยนจากเชื้อนผาซ่อมเป็นเชื้อนสิริกิติ์

คณะรัฐมนตรี พิจารณาแล้วอนุมัติหลักการตามที่กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติเสนอ ส่วนเชื้อเชื้อนี้เมื่อลงมือก่อสร้างแล้วจึงค่อยขอพระราชทานภายหลัง

๒. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาถึงการนิมนต์พระสงฆ์ร่วมพัฒนาประเทศว่า ในขณะนี้ต้องมีหน่วยราชการและองค์การรัฐบาลซึ่งเร่งรัดพัฒนากิจการในหน้าที่ ได้อาศัยพระสงฆ์เข้าร่วมอบรมสั่งสอนประชาชน แต่น่าเป็นห่วงอยู่ว่าบางแห่งเมื่อประสงค์จะให้พระสงฆ์เข้าร่วมในการพัฒนาก็ไปนิมนต์พระสงฆ์เข้าร่วมปฏิบัติงานโดยตรง ไม่ได้ผ่านการไต่รกรองของมหาเถรสมาคม และเมื่อมีหน่วยปฏิบัติงานคล้ายกันเกิดขึ้นหลายหน่วย ทำให้ประชาชนและพระสงฆ์เกิดความเข้าใจสับสน นอกจากนี้หน่วยราชการบางแห่งได้เขียนเผยแพร่ในทำนองอาจทำให้ประชาชนเข้าใจว่าพระสงฆ์มีส่วนต่ออำนาจลัทธิการเมืองบางอย่าง ส่งเสริมลัทธิการเมืองบางอย่าง หรือปฏิบัติเพื่อหวังสิ่งตอบแทนเป็นอามิสสินจ้าง แม้ผู้ปฏิบัติจะกระทำด้วยเจตนาดี แต่ก็ทำให้คณะสงฆ์ถูกตำหนิติเตียน เรื่องนี้สมเด็จพระสังฆราชทรงมี



พระบัญชาให้ถือหลักการว่า หากหน่วยราชการหรือองค์การใดประสงค์จะนิมนต์พระสงฆ์เข้าปฏิบัติงานพิเศษเป็นโครงการใหญ่ ก็ขอให้ติดต่อกรมการศาสนาเพื่อขออนุมัติมหาเถรสมาคมก่อน กระทรวงศึกษาธิการได้พิจารณาแล้วเห็นควรถวายความอุปถัมภ์แก่คณะสงฆ์ตามพระบัญชาสมเด็จพระสังฆราช เพื่อป้องกันมิให้คณะสงฆ์ถูกเพ่งเล็งในทางผิด อันจะทำให้ประชาชนเสื่อมศรัทธา และเกิดความเสียหายแก่พระศาสนาเป็นส่วนรวมในภายหน้า คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบตามพระคำริของสมเด็จพระสังฆราช และให้กระทรวงทบวงกรมกับองค์การรัฐวิสาหกิจต่าง ๆ ปฏิบัติตามความเห็นของกระทรวงศึกษาธิการ

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น จนถึงเวลา ๑๘.๑๕ น. จึงเลิกประชุม

การประชุมวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๐๘

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๑๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. คณะรัฐมนตรีได้รับทราบผลการพิจารณาข้อเสนอของกัมพูชาเกี่ยวกับการรื้อฟื้นความสัมพันธ์ทางการทูตกับประเทศไทย ซึ่งคณะกรรมการศึกษาปัญหาระหว่างไทยกับกัมพูชา อันมีพลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ รองนายกรัฐมนตรี ทรงเป็นประธานกรรมการ และได้มีการประชุมครั้งแรกกับครั้งที่สองเมื่อวันที่ ๑๔ และวันที่ ๑๘ กันยายน ศกนี้ ที่ตึกบัญชาการ ทำเนียบรัฐบาล โดยได้พิจารณาข้อเสนอของกัมพูชาตามบันทึกของเอกอัครราชทูต เตอ ธิบั้ง ลงวันที่ ๕ กันยายน ๒๕๐๘ ซึ่งคณะกรรมการ ฯ ได้ตั้งข้อสังเกตและลงข้อยุติ ปรากฏผลสรุป คือ

๑. เรื่องการรื้อฟื้นความสัมพันธ์ทางการทูตกับกัมพูชานั้น รัฐบาลไทยพร้อมที่จะรื้อฟื้นความสัมพันธ์กับกัมพูชาโดยปราศจากเงื่อนไข และโดยที่จะให้เอกอัครราชทูต กัมพูชาเข้ามาประจำตำแหน่งหน้าที่โดยทันที ส่วนรายละเอียดเช่นการรับรองหรือการเคารพบูรณภาพแห่งดินแดนซึ่งกันและกันภายในเขตแดนร่วมซึ่งถือปฏิบัติอยู่นั้น น่าจะเป็น



ปัญหาแรกที่จะได้เจรจากันต่อไป ภายหลังจากการกลับสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูต
ซึ่งยังมีปัญหาอื่นอีกที่จะเจรจากันต่อไปด้วย

๒. ส่วนเรื่องการไม่เรียกร้องค่าเสียหาย อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากเหตุการณ์
ชายแดนนั้น ถ้ามีการรื้อฟื้นความสัมพันธ์ทางการทูตและกัมพูชาตกลงไม่เรียกร้องจากไทย
แล้ว ไทยก็พร้อมที่จะไม่เรียกร้องจากกัมพูชาในทำนองเดียวกัน

๓. ไทยไม่ขัดข้องที่จะให้กัมพูชาเป็นฝ่ายส่งผู้แทนผู้มีอำนาจเต็มมาเจรจาใน
ประเทศไทย ส่วนระดับของผู้แทนนั้น ถ้าเป็นในระดับสูง เช่น นายกรัฐมนตรีแล้ว ก็
เป็นเรื่องประกันความมั่นคงสัญญาของกัมพูชาได้ดีขึ้น ส่วนปัญหาการส่งเอกอัครราชทูตกัมพูชา
มาประจำในประเทศไทยนั้น น่าจะได้พิจารณาพร้อม ๆ กับการส่งเอกอัครราชทูตไทยไป
ประจำในกัมพูชา

๔. ข้อเสนอเกี่ยวกับการรื้อฟื้นความตกลง ๔ ฉบับที่ได้ลงนาม ณ นครนิวยอร์ก
เมื่อ ปี ค.ศ. ๑๙๖๐ นั้น รัฐบาลไทยไม่น่าขัดข้อง เพราะได้เห็นชอบอยู่แล้ว แต่อาจขอ
คำรับรองให้มีการปฏิบัติตาม โดยกำหนดวิธีการเพื่อบังคับและแก้ไขมิให้มีการละเมิด

๕. ข้อเสนอเกี่ยวกับการตั้งคณะกรรมการชายแดนร่วมระหว่างไทยกับกัมพูชานั้น
รัฐบาลไทยน่าจะสนับสนุน เพราะฝ่ายไทยได้ปฏิบัติอยู่แล้วกับมาเลเซียและพม่า

๖. ในเรื่องข้อเสนอเกี่ยวกับการตั้งคณะกรรมการร่วม เพื่อพิจารณาน้ำก้นหลักเขต
แดนในบริเวณที่ยังมิได้มีการปักหลักเขตแดนนั้น รัฐบาลไทยไม่น่าจะมีข้อขัดข้อง แต่
ปัจจุบันก็ไม่มีปัญหาเรื่องเส้นเขตแดนที่ถือปฏิบัติอยู่ มีปัญหาที่แต่เพียงแผนที่ฝรั่งเศส
ฉบับ ๑ คือ ๒๐๐,๐๐๐ ค.ศ. ๑๙๐๘ ซึ่งขาดความเที่ยงตรงทางภูมิศาสตร์ และแสดงเส้น
เขตแดนไม่ตรงกับที่สองประเทศถือปฏิบัติ ฉะนั้น ในชั้นนี้จึงยังไม่มีควมจำเป็นที่จะร่วมกัน
ปักเขตแดน แต่ก็อาจพิจารณาคำเนิการดังกล่าวได้ในโอกาสต่อไป

๗. ข้อเสนอเกี่ยวกับการให้เอกอัครราชทูต เคอ ธิบั้ง ร่วมตัวในการเจรจา
ระหว่างไทยกับกัมพูชานั้น ไทยไม่น่าขัดข้อง

คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาผลการพิจารณาของคณะกรรมการศึกษาปัญหาระหว่าง
ไทยกับกัมพูชาแล้ว มีมติเห็นชอบด้วยทุกประการ



๒. เนื่องจากได้เกิดอุทกภัย จากกระแสน้ำในลำแม่น้ำโขง ทำให้ประชาชนที่อยู่
ในจังหวัดและอำเภอที่ติดกับแม่น้ำนี้ได้รับความเสียหายอย่างมาก ตลอดจนไร่นาพืชผลในทาง
เกษตรกรรมก็ล้มจม จะหวังผลในฤดูเก็บเกี่ยวไม่ได้ อุทกภัยครั้งนี้มิใช่แต่จะเกิดแก่ภาค
เหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือของไทยเท่านั้น แต่ราชอาณาจักรลาวซึ่งอยู่บนฟากฝั่ง
หนึ่งตรงข้ามกับไทยก็ได้รับภัยพิบัติจากอุทกภัยนี้อย่างแสนสาหัสเช่นเดียวกัน คณะรัฐมนตรี
ได้พิจารณาถึงปัญหาความลำบากของราชอาณาจักรลาว จะต้องประสบในการดำเนินการ
ช่วยเหลือพี่น้องประชาชนลาวที่ได้รับภัยในปัจจุบัน และปัญหาที่จะเกิดขึ้นเมื่อน้ำลดลงแล้ว
ถึงการที่จะช่วยเหลือในประการต่าง ๆ สำหรับการช่วยเหลือในเรื่องพันธุ์ข้าวปลูกหรือต้น
กล้าข้าวปลูกก็ ย่อมทำไม่ได้ในปัจจุบัน เพราะข้าวได้เข้ายังฉางพอก้าและปนกัน หากจะ
นำออกไปทำพันธุ์ก็ไม่ได้ผล กับอีกประการหนึ่งจะนำไปเพาะต้นกล้าก็ต้องใช้เวลาไม่น้อย
กว่า ๔๕ วัน ซึ่งนับว่าไม่ทันกับฤดูกาลในการทำนา ส่วนต้นกล้าที่มีอยู่ก็ไม่เพียงพอที่จะใช้
ซ่อมแซมนาที่เสียหายในฝั่งประเทศไทย เนื่องจากเป็นปลายฤดูของการปักดำ จากผลการ
สำรวจของกระทรวงเกษตร ต้นกล้าเกือบจะไม่มีเหลืออยู่ มีบ้างแต่เพียงเล็กน้อย ฉะนั้น
คณะรัฐมนตรีจึงพิจารณาเห็นว่า ในการที่จะช่วยเหลือความขาดแคลนของพี่น้องชาวลาวที่
พอจะกระทำได้คือการส่งข้าวสารไปช่วย คณะรัฐมนตรีจึงมีมติให้กระทรวงเศรษฐกิจ
ส่งข้าวไปช่วยราชอาณาจักรลาวจำนวน ๑๐๐ ตัน เป็นข้าวเจ้า ๕๐ ตัน ข้าวเหนียว ๕๐ ตัน
โดยด่วน

๓. กระทรวงกลาโหมได้รายงานมาว่า ในปัจจุบันราคาเครื่องบริโภคในท้องตลาด
สูงขึ้น อัตราเบี้ยเลี้ยงสำหรับประกอบอาหารเลี้ยงทหารประจำการ ซึ่งได้รับอยู่วันละ ๕ บาท
ต่อคน เพื่อประกอบอาหาร ๓ มื้อ ดังที่เป็นมานานแล้วนั้น ไม่สามารถจะทำให้ทหารได้
รับอาหารเพียงพอแก่ความต้องการของร่างกายได้ จึงขอเพิ่มเบี้ยเลี้ยงเพื่อประกอบอาหาร
สำหรับทหาร และอาหารของผู้ป่วยใช้ในโรงพยาบาลทหารให้สูงขึ้นเล็กน้อย คือ ๑. ทหาร
ประจำการและนักเรียนทหารซึ่งสำเร็จแล้วเป็นนายทหารชั้นประทวน เดิมเบี้ยเลี้ยงวันละ
๕ บาท ขอเพิ่มเป็น ๖ บาท ๒. นักเรียนนายทหารซึ่งสำเร็จแล้วเป็นนายทหารสัญญาบัตร
เดิมวันละ ๑๐ บาท ขอเพิ่มเป็น ๑๒ บาท ๓. ผู้ป่วยซึ่งเป็นบุคคลในสังกัดของกระทรวง



ปลาไหม้ในโรงพยาบาลทหาร เดิมค่าอาหารวันละ ๑๐ บาท ขอเพิ่มเป็น ๑๒ บาท ทั้งนี้ จะต้องใช้งบประมาณเพิ่มขึ้นทั้งสิ้นประมาณปีละ ๒๘ ล้าน ๖ แสน ๖ หมื่นบาท ทั้งนี้ ขออนุมัติเพิ่มตั้งแต่ ๑ ตุลาคม ๒๕๐๘ นี้เป็นต้นไป คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นควรเพิ่มให้ จึงมีมติอนุมัติให้เพิ่มตามที่กระทรวงกลาโหมขอมา

๔. คณะรัฐมนตรีรับหลักการร่างกฎกระทรวงกำหนดให้ป่าเป็นป่าสงวนแห่งชาติรวม ๔ ฉบับ คือ ป่าขอนแก่น หัก จังหวัดนครศรีธรรมราช, ป่าปลายแหลมทะเลชุมพุก จังหวัดนครศรีธรรมราช, ป่าเลนปากพนัง ฝั่งตะวันตก จังหวัดนครศรีธรรมราช, ป่าแม่ตื่น จังหวัดตาก ซึ่งป่าเหล่านี้มีไม้มีค่าจำนวนมาก และมีของป่ากับทรัพยากรธรรมชาติอื่น ซึ่งสมควรรักษาสภาพป่าไว้สนองความต้องการของประเทศชาติและประชาชนให้ยั่งยืนตลอดไป ตามความเห็นของคณะอนุกรรมการสำรวจจำแนกประเภทที่ดินของกระทรวงมหาดไทย คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วรับหลักการ และให้ส่งร่างกฎกระทรวงทั้ง ๔ ฉบับให้เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกาพิจารณาคำเนิการต่อไป

๕. คณะรัฐมนตรีได้พิจารณารับหลักการร่างกฎกระทรวงการคลังเกี่ยวกับเหรียญบาทที่ระลึกงานเอเซียเกมส์ ซึ่งจะทำออกใช้เนื่องในโอกาสที่ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพจัดงานเอเซียเกมส์ที่กรุงเทพฯ ฯ คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วให้ส่งคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาคำต่อไป

ต่อจากนั้นคณะรัฐมนตรีได้รับหลักการร่างกฎกระทรวงออกตามความในพระราชบัญญัติชาติ พ.ศ. ๒๕๐๘ ซึ่งกำหนดแบบและวิธีการการขอถือสัญชาติไทยตามสามี พื้นความรู้การขอแปลงสัญชาติ และการขอเพิกถอนสัญชาติ คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วให้ส่งคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาคำเนิการต่อไป แล้วจากนั้นคณะรัฐมนตรีได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติอาวุธปืน เครื่องกระสุนปืน วัตถุระเบิด ดอกไม้เพลิง และสิ่งเทียมอาวุธปืน โดยมีมุ่งหมายเปิดโอกาสให้บุคคลซึ่งมีอาวุธปืนและอื่น ๆ โดยมีขอบข่ายกฎหมาย ได้มาขอรับอนุญาตให้ถูกต้องตามกฎหมาย คณะรัฐมนตรีรับหลักการ และให้ส่งคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา

เลิกประชุมเวลา ๑๗.๕๐ น.



LI RT

การประชุมวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๐๙

เริ่มประชุมเวลา ๙.๔๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโรม ได้รายงานมาว่า สถานทูตเนปาล ณ กรุงโรม ได้มีหนังสือแจ้งถึงการเกิดแผ่นดินไหวอย่างรุนแรงในภาคตะวันออกของเนปาลเมื่อวันที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๐๙ ทำให้ประชาชนเสียชีวิตและบาดเจ็บ อาคารบ้านเรือนเสียหายเป็นอันมาก นอกจากนี้ประชาชนในเขตต่าง ๆ เหล่านี้ยังประสบความแห้งแล้งมาเป็นเวลาถึง ๓ ปีแล้ว แม้ว่ารัฐบาลจะได้พยายามดำเนินการสงเคราะห์อย่างเต็มความสามารถก็ตาม รัฐบาลเนปาลเห็นว่าหากประเทศที่เป็นมิตรจะช่วยเหลือก็ย่อมเป็นการดี คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นว่าประเทศเนปาลเป็นมิตรประเทศและอยู่ห่างไกลจากฝั่งทะเล การจะส่งข้าวไปช่วยย่อมเป็นการยากแก่การขนส่ง จึงมีมติให้ช่วยเหลือเป็นเงินจำนวน ๒,๕๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ

๒. กระทรวงมหาดไทยได้รายงาน ผลการสำรวจความเสียหายตลอดจนการเตรียมวางแผนช่วยเหลือผู้ประสบภัยภายหลังน้ำลดให้คณะรัฐมนตรีทราบ สรุปได้ดังนี้คือ ความเสียหายเท่าที่สำรวจได้ขณะนี้ นาไร่เสียหายประมาณ ๘๕๘,๕๕๑ ไร่ อาคารบ้านเรือนพังเสียหาย ๖,๔๖๗ หลัง ครอบครัวที่เสียหาย ๓๕,๙๒๒ ครอบครัว คนในครอบครัวรวมจำนวน ๒๒๐,๐๗๑ คน กรมประชาสงเคราะห์ได้ช่วยเหลือการอพยพราษฎรกลับภูมิลำเนาเดิม จ่ายเครื่องอุปโภคบริโภคและจ่ายเงินให้แก่ครอบครัวผู้เสียชีวิต ศพละ ๕๐๐ บาท และซ่อมแซมอาคารบ้านเรือนที่ถูกน้ำพัดพัง และกำลังช่วยเหลือบ้านอื่น ๆ เท่าที่จำเป็น กรมการปกครองกำหนดแผนการช่วยออกเป็น ๒ ระยะคือ

ระยะเร่งด่วน จัดหางานให้ราษฎรทำ สำหรับผู้ที่อยู่ใกล้เคียงกับแหล่งงาน เช่น ซ่อมถนนหนทางสถานที่ราชการ และกิจการสาธารณูปโภคต่าง ๆ จะจ้างราษฎรเหล่านี้โดยคิดค่าจ้างวันละ ๑๐ บาท จะเป็นเงินค่าจ้างทั้งสิ้น ๑๐๗,๗๖๖,๐๐๐ บาท ช่วยเหลือพันธุ์พืชต่าง ๆ และปุ๋ยเป็นเงิน ๗๑๘,๔๕๐ บาท จัดหาพันธุ์สัตว์เล็กแจกจ่าย เช่น เป็ด ไก่ สุกร เพื่อราษฎรจะได้เลี้ยงไว้เป็นอาหาร สิ้นค่าใช้จ่าย ๑,๑๑๓,๕๒๐ บาท ช่วยซื้ออาหาร

สัตว์ ซึ่งวัวควายจะขาดอาหารเมื่อน้ำลดแล้ว หน่วยงานจะตายหมดโดยหาซื้อจากที่ใกล้เคียงเป็นเงิน ๑,๗๐๔,๖๐๐ บาท

การช่วยเหลือระยะยาว ได้แก่การทำนา ไร่ สวน จัดหาพันธุ์ข้าว สุนัข ปลูกเครื่องมือและยาปราบศัตรูพืช จะสิ้นค่าใช้จ่าย ๔๒,๕๒๗,๕๕๐ บาท

กระทรวงมหาดไทยจำเป็นต้องดำเนินการโดยเร่งด่วน แต่โดยยอดเงินทั้งสิ้นซึ่งจะต้องใช้จ่ายรวมเป็นเงินถึง ๑๕๔,๒๓๐,๑๑๐ บาท นับว่าเป็นภาระหนักแก่งบประมาณซึ่งควรจะได้พิจารณาอย่างรอบคอบอีกครั้งหนึ่ง แต่เพื่อแก้ไขเหตุการณ์เฉพาะหน้าไปก่อน เห็นควรจัดสรรเงินจำนวน ๗,๐๐๖,๒๒๐ บาท เพื่อให้จังหวัดต่าง ๆ ที่ได้รับความเสียหายไปดำเนินการก่อน

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วมีมติว่า การช่วยเหลือเพื่อแก้ไขเหตุการณ์เฉพาะหน้า เกี่ยวแก่การเพาะปลูกและเลี้ยงสัตว์ เช่นพันธุ์พืช พันธุ์สัตว์นั้น คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติจำนวนเงินให้กระทรวงเกษตรไปแล้ว ขอให้กระทรวงมหาดไทยเชิญผู้แทนกระทรวงเกษตรที่เกี่ยวข้องมาร่วมกันพิจารณาคำเนินการต่อไป และขอให้ร่วมมือกันอย่างใกล้ชิด สำหรับการช่วยเหลือเกี่ยวแก่การปลูกสร้างซ่อมแซมที่อยู่อาศัย ขอให้ใช้เงินที่มีผู้อุทิศให้ทางกรมประชาสัมพันธ์ดำเนินการไปก่อน ถ้ายังไม่พอให้ตกลงกับสำนักงบประมาณ ส่วนโครงการช่วยเหลือระยะยาวนั้นให้สำนักงบประมาณรับไปพิจารณาเรื่องเงินต่อไป

๓. นายกรัฐมนตรี ได้นำแถลงการณ์ร่วมขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้เห็นชอบใน แถลง การณ์ ร่วม เกี่ยวกับ เรื่อง การ ประชุม ระดับ ประมุข ของ ประเทศต่าง ๆ กับสาธารณรัฐเวียดนาม

คำแปลแถลงการณ์ร่วมดังกล่าวมีดังต่อไปนี้ ประธานาธิบดี เฟอร์ดินันด์ อี. มาร์โกส แห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ได้แถลงวันนี่ว่า ทวิภาคีการปรึกษาหารือกับประธานาธิบดี ปาร์ก จุงฮี แห่งสาธารณรัฐเกาหลี และ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีแห่งประเทศไทยแล้ว จึงได้ส่งคำเชิญไปยังรัฐบาลออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และสหรัฐอเมริกา เพื่อให้ร่วมประชุมกับรัฐบาลเวียดนามใต้ในระดับประมุขของรัฐหรือของรัฐบาล ประธานาธิบดี มาร์โกสได้แจ้งว่าได้เสนอให้มาจัดการประชุมดังกล่าวขึ้นที่ประเทศฟิลิปปินส์ โดยเริ่มต้น



ประมาณวันที่ ๑๘ ตุลาคม ศกนี้ ข้อเสนอได้รับการเจรจาปรึกษากับประธานาธิบดี เจียนวันเทียว และนายกรัฐมนตรีเจียนเกากี้แห่งเวียดนามใต้แล้ว และทั้งสองท่านเห็นชอบ ไปด้วย ประธานาธิบดีมาร์โกสแจ้งว่า การประชุมที่เสนอมาดังกล่าวอาจเกี่ยวกับการศึกษา พิจารณาสถานการณ์ทางทหารทั่วไป แต่ก็อาจเน้นหนักในเรื่องซึ่งไม่เกี่ยวกับการทหาร เรื่องเกี่ยวกับเศรษฐกิจ และสถานการณ์ทางการเมือง ตลอดจนโครงการซึ่งจะดำเนินการ ต่อไปของรัฐบาลเวียดนามใต้ รวมทั้งการศึกษาพิจารณาหาทางยุติการสู้รบอย่างสันติ รายละเอียดต่าง ๆ ขึ้นต่อไปของการประชุมนี้ก็จะได้ค่อยกระทำโดยการปรึกษาหารือกันระหว่าง รัฐบาลซึ่งมาร่วมประชุม โดยให้สอดคล้องกับทัศนะของรัฐบาลเวียดนามใต้

๔. คณะรัฐมนตรี พิจารณาร่างกฎกระทรวงซึ่งออกตามความในพระราชบัญญัติ รถยนต์ พ.ศ. ๒๔๗๓ ตามที่กระทรวงมหาดไทยเสนอ ในเรื่องเกี่ยวกับการควบคุมค่าโดยสาร ของรถแท็กซี่ โดยให้คงอัตราค่าโดยสารไว้ตามอัตราที่กำหนดไว้แล้ว และเจ้าของหรือผู้ขับขี่ จะจะต้องรักษาแท็กซี่มิเตอร์ให้อยู่ในสภาพที่ใช้การได้และให้รถแท็กซี่ติดอัตราค่าโดยสารไว้ ภายในรถซึ่งสามารถมองเห็นได้ง่าย คณะรัฐมนตรีรับหลักการ กับให้ส่งให้คณะกรรมการ กฤษฎีกาตรวจพิจารณาดำเนินการต่อไป

๕. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาร่างกฎกระทรวงกำหนดให้ป่าเป็นป่าสงวน แห่งชาติ รวม ๑๐ ฉบับ คือ ป่าเกาะปริง จังหวัดตรัง, ป่าควนกุ้งกึ่ง จังหวัดตรัง, ป่าเหรียญห้อง จังหวัดตรัง, ป่าเกาะเคียน และป่าควนปริง จังหวัดตรัง, ป่าเทือกเขาน้ำพราย, ป่าเขา หน้าแดง, ป่าควนยาง, และป่าควนเหนียง จังหวัดตรัง, ป่ากระบือ จังหวัดนครราชสีมา ป่าอุแทแค จังหวัดนครราชสีมา, ป่าโคกใหญ่, ป่าหนองพระสรวล ป่าหนองหมี่ จังหวัด บุรีรัมย์, ป่าลำลาบ, ป่าถ้ำทะเล จังหวัดยะลา, ป่าครองกรอน ผังขวา จังหวัดอุดรศักดิ์ ซึ่งป่าเหล่านี้ประกอบด้วยไม้มีค่าและทรัพยากรธรรมชาติ ซึ่งควรสงวนเพื่อประโยชน์ของ ประชาชนและของชาติ คณะรัฐมนตรีรับหลักการ และให้ส่งเลขาธิการคณะกรรมการ กฤษฎีกาตรวจพิจารณาต่อไป

เลิกประชุมเวลา ๑๗.๐๐ น.

△



LIART

คำปราศรัยของ

ฯ พล.ฯ นายกรัฐมนตรี

△

เนื่องในวันครบรอบ ๑๒ ปีแห่งการลงนามในสนธิสัญญาป้องกันร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

วันที่ ๘ กันยายน ๒๕๐๘

พี่น้องชาวไทยที่รักทั้งหลาย

เนื่องด้วยวันนี้เป็นวันครบรอบปีที่ ๑๒ แห่งการลงนามในสนธิสัญญาการป้องกันร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งประเทศไทยและภาคอื่น ๆ อีก ๗ ประเทศ ได้ลงนามร่วมกัน ณ กรุงนิลา ข้าพเจ้าจึงมีความยินดีที่ได้มีโอกาสมาปราศรัยกับท่านทั้งหลาย อีกวาระหนึ่ง

บางท่านอาจจะนึกได้ว่า เหตุการณ์ในภูมิภาคส่วนนี้ของโลกเมื่อ ๑๒ ปีก่อน ได้ตกอยู่ในห้วงอันตรายจากการคุกคามของคอมมิวนิสต์เป็นอย่างมาก การปฏิบัติการของคอมมิวนิสต์ในระยะนั้นนับว่าเป็นการคุกคามต่อความมั่นคงของประเทศไทยโดยตรง ประเทศไทยและมิตรประเทศ จึงต้องร่วมกันจัดตั้งองค์การสนธิสัญญาการป้องกันร่วมกันแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หรือที่เรียกกันทั่วไปว่าองค์การ สปอ. ขึ้น เพื่อรวมกำลังป้องกันต่อต้านภัยจากการรุกรานของฝ่ายคอมมิวนิสต์ในภูมิภาคนี้ องค์การนี้มีขึ้นเพื่อป้องกันตัวโดยแท้ไม่มีนโยบายรุกรานแต่อย่างใด แต่จะคงดำรงอยู่เพื่อเผชิญหน้ากับการรุกรานของฝ่ายคอมมิวนิสต์โดยเข้มแข็ง ดังจะเห็นได้ว่าในขณะนี้การที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้ทำการรุกรานโดยเปิดเผยขึ้นในเวียดนามใต้ ซึ่งเป็นเพียงอาณาเขตภายใต้ความคุ้มครองตามพิธีสารต่อท้ายสนธิสัญญา ไม่ใช่ประเทศภาคีขององค์การ สปอ. โดยตรงก็ตาม และแม้ว่ารัฐภาคีบางประเทศไม่ยอมให้การร่วมมือในค่านนี้ แต่ด้วยความยึดมั่นในวัตถุประสงค์และเจตนารมณ์ขององค์การ สปอ. ประเทศภาคีส่วนใหญ่ ก็ได้จัดส่งกำลังไปช่วยเหลือ เพื่อป้องกันเอกราชของสาธารณรัฐเวียดนามใต้ ซึ่งกำลังถูกคุกคามจริงอยู่ แม้ว่าการคุกคามนี้จะเกิดขึ้นนอกประเทศไทย แต่ก็



LI RT

นับว่าภัยนั้นได้ใกล้พรมแดนไทยเข้ามามาก การแสดงความพร้อมเพรียงของประเทศภาคีส่วนใหญ่เช่นนี้ ย่อมนำความอบอุ่นใจมาสู่ประเทศไทยไม่น้อย

การดำเนินงานขององค์การ สปอ. นอกจาก จะมุ่งไปในทางการร่วมมือเสริมสร้างกำลังทางทหารเพื่อป้องกันการรุกรานโดยเบ็ดเบ็ดเผยของฝ่ายคอมมิวนิสต์แล้ว องค์การนี้ ยังได้ตระหนักถึงภัยพิบัติที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ก่อให้เกิดขึ้นโดยทางอ้อม คือ การแทรกซึมก่อความวุ่นวายและบ่อนทำลาย ฉะนั้น ประเทศภาคี สปอ. จึงได้พยายามร่วมมือกันในด้านต่อต้านป้องกันภัยจากการคุกคามเช่นนี้และในด้านการพัฒนามาตรการต่าง ๆ เพื่อเพิ่มพูนความเจริญทางเศรษฐกิจ สวัสดิภาพทางสังคม และวัฒนธรรมตามความจำเป็นและเหมาะสมอีกด้วย

ในรอบปีที่ผ่านมา องค์การ สปอ. ได้ให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศภาคีต่างๆ ในเขตสนธิสัญญาหลายประการ โดยมีจุดมุ่งหมายที่จะส่งเสริมกำลังทางทหาร การต่อต้านการแทรกซึมและบ่อนทำลาย ส่งเสริมกำลังทางเศรษฐกิจ การศึกษาและวัฒนธรรม ส่วนวิวัฒนาการในด้านโครงการ สปอ. ในรอบปีที่แล้วอันสมควรนำมากล่าวไว้ในที่นี้ ได้แก่โครงการบัณฑิตวิทยาลัยวิศวกรรมศาสตร์ สปอ. อันหนึ่ง และศูนย์วิจัยชาวเขา ณ จังหวัดเชียงใหม่อีกอันหนึ่ง

กิจการของบัณฑิตวิทยาลัยวิศวกรรมศาสตร์ สปอ. นั้น ได้ขยายตัวไปมาก มีสาขาวิชาวิศวกรรมที่จะให้คุณประโยชน์แก่ประเทศที่กำลังพัฒนาอยู่เป็นอันมาก จนเป็นที่รู้จักกันอย่างกว้างขวางในวงการศึกษาต่างประเทศ เพื่อความเจริญก้าวหน้าของบัณฑิตวิทยาลัย ฯ ยิ่ง ๆ ขึ้นไป องค์การ สปอ. จึงเห็นควรและได้เป็นที่ตกลงกันเมื่อปีที่แล้ว ให้แปรสภาพบัณฑิตวิทยาลัย ฯ เป็นสถาบันประจำภูมิภาค มีฐานะอิสระพ้นจากการควบคุมขององค์การ สปอ. ซึ่งในขณะนั้นก็ได้นำดำเนินการอย่างรีบด่วน ทั้งนี้ นับว่าเป็นตัวอย่างอีกอันหนึ่งของวิวัฒนาการของโครงการ สปอ. ทั้งหลาย เมื่อโครงการเจริญงอกงามจนสามารถจะดำรงตัวเป็นเอกเทศได้ องค์การ สปอ. ก็พร้อมที่จะปล่อยให้หลุดพ้นจากการคุ้มครองของ สปอ. และส่งเสริมให้ยืนยงคงอยู่เพื่ออำนวยประโยชน์ให้แก่ประเทศในภูมิภาคในค่านั้น ๆ ตลอดจนไป

ส่วนศูนย์วิจัยชาวเขา ณ จังหวัดเชียงใหม่ และการฝึกอบรมความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขา ซึ่งประเทศภาคี สปอ. ได้แก่ออสเตรเลีย สหรัฐอเมริกา และสหราชอาณาจักร



จักร ได้ให้ความช่วยเหลือทั้งในทางวิชาการ เครื่องมือและอุปกรณ์ในการวิจัยนั้น ย่อมนับได้ว่าเป็นมาตรการเพื่อต่อต้านการแทรกซึมและบ่อนทำลายของฝ่ายคอมมิวนิสต์ในประเทศไทยส่วนหนึ่ง

สำหรับส่วนที่ประเทศไทยอาจสนองตอบในไมตรีจิตอันดีขององค์การ สปอ. นั้น ก็เป็นที่น่ายินดีที่ได้เห็นการก่อสร้างตึกที่ทำการใหม่ขององค์การ สปอ. ในที่ดินที่รัฐบาลได้จัดสรรให้ใช้เพื่อการนี้รุกหน้าไปกัวยดี จนเป็นที่คาดคะเนได้ว่าจะเสร็จแล้วก่อนวันฉลองครบรอบในปีหน้า ในทัศนะของรัฐบาลและประชาชนชาวไทยนั้น ตึกที่ทำการใหม่ขององค์การ ฯ ในพระนครนี้ ย่อมเป็นสัญลักษณ์ที่เห็นได้ชัดถึงเกลียวสัมพันธ์อันกระชับซึกระหว่างประเทศไทยกับองค์การ สปอ.

ฉะนั้น เนื่องในวันครบรอบปีที่ ๑๒ ขององค์การ สปอ. ข้าพเจ้าจึงใคร่ขอเชิญชวนเพื่อนร่วมชาติที่รักทั้งหลาย จงพร้อมใจกันส่งความปรารถนาดีและไมตรีจิตไปยังองค์การ สปอ. ตลอดจนรัฐบาลและประชาชนของบรรดาประเทศภาคีทั้งหลาย และขอให้มีความคิดเห็นเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน และร่วมใจร่วมกำลังกันในด้านที่จะเสริมสร้างความเข้มแข็งให้องค์การ ฯ เพื่อความไพบูลย์พูนสุขและความมั่นคงของโลกเสรีและสันติภาพในภูมิภาคนี้ตลอดไป

สวัสดิ์

เนื่องในวันครบรอบปีที่ ๑๖ ในการลงนามความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการ ระหว่างประเทศไทยและสหรัฐอเมริกา

๑๙ กันยายน ๒๕๐๙

พี่น้องชาวไทยที่รักทั้งหลาย

การลงนามในความตกลงว่าด้วยความร่วมมือ ทางเศรษฐกิจ และ วิชาการระหว่างประเทศไทยกับ สหรัฐอเมริกาได้ เวียนมา บรรจบครบรอบปีที่ ๑๖ ในวันที่ ๑๙ กันยายน อีกวาระหนึ่ง ระยะเวลา ๑๖ ปีที่ผ่านมาเป็นข้อยืนยันให้พี่น้องชาวไทยทั้งหลายได้ประจักษ์ถึงความเป็นมิตรที่ดีของสหรัฐอเมริกา ซึ่งได้แสดงออกในรูปของความร่วมมือทางเศรษฐกิจ



LIERT

และวิชาการ สหรัฐอเมริกาได้ให้ความร่วมมือแก่ประเทศเราเป็นจำนวนมาก ทั้งในด้านการจัดส่งผู้เชี่ยวชาญมาร่วมปฏิบัติงาน ในด้านการจัดส่งข้าราชการไทยไปฝึกอบรม ณ ประเทศต่าง ๆ และในด้านการจัดหาวัสดุอุปกรณ์ต่าง ๆ อันจำเป็นแก่การพัฒนาประเทศ ในรอบปีที่ผ่านมานี้ ประเทศไทยได้รับความร่วมมือจาก สหรัฐอเมริกา คิดเป็นมูลค่ากว่า ๔๔ ล้านดอลลาร์สหรัฐ หรือ ๘๘๐ ล้านบาท ซึ่งนับเป็นปีที่ยอดแห่งความช่วยเหลือจำนวนสูงที่สุดเมื่อเทียบกับมูลค่าความช่วยเหลือในปีก่อน ๆ

ลักษณะและปริมาณความช่วยเหลือ ร่วมมือที่สหรัฐอเมริกา ได้ให้แก่ประเทศไทย ในปี ๒๕๐๔ หรือปีที่ ๑๖ แห่งการลงนามในความตกลงว่าด้วยการร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการระหว่างประเทศไทยกับสหรัฐอเมริกาพอสรุปที่สำคัญได้ดังต่อไปนี้.

๑. ด้านการพัฒนาชนบทและความมั่นคง สหรัฐอเมริกาได้ให้ความช่วยเหลือ คิดเป็นมูลค่าถึง ๒๕ ล้านดอลลาร์ ประมาณ ๕๐๐ ล้านบาท นับเป็นความช่วยเหลือที่มีคุณค่าอย่างมากแก่การพัฒนาภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ส่วนใหญ่เป็นวัสดุอุปกรณ์ที่อำนวยความสะดวกแก่การดำเนินงานตามโครงการเร่งรัดพัฒนาชนบท และเครื่องมือที่จำเป็นสำหรับการป้องกันประเทศ ความร่วมมือในด้านการก่อสร้าง สหรัฐอเมริกามีได้มุ่งแต่เฉพาะการอยู่ที่กินดีของพี่น้องชาวไทยเท่านั้น แต่ยังคงมุ่งถึงความปลอดภัยในด้านความเป็นอยู่ของประชากรในบริเวณที่เป็นจุดอ่อนต่อการแทรกซึมของพวกก่อการร้าย ซึ่งแฝงฝังในลัทธิคอมมิวนิสต์ด้วย

๒. ด้านสาธารณสุข ความช่วยเหลือในด้านการนี้ ได้ทวียิ่งขึ้นเช่นเดียวกับการพัฒนาชนบท เป็นอันว่า โครงการจำกัดไข้มาลาเรีย ก็คาดว่าในปี ๒๕๐๔ ถึง ๒๕๑๐ จะเป็นปีที่เร่งดำเนินงานจนถึงขั้นกำจัดไข้มาลาเรียหลังจากปี ๒๕๑๐ แล้ว การดำเนินงานจะเป็นในขั้นการป้องกันและวิเคราะห์วิจัยโรค นอกจากนี้ยังมีโครงการเร่งรัดพัฒนาอนามัยชนบท และโครงการหน่วยรักษาพยาบาลเคลื่อนที่ ซึ่งทั้งสองโครงการได้รับความช่วยเหลือทางด้านเวชภัณฑ์และพนักงานเป็นจำนวนมาก ตลอดจนผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์ก็ได้มาร่วมปฏิบัติงานกับหน่วยรักษาพยาบาลเคลื่อนที่ โครงการสำคัญที่ควรนำมากล่าวถึงอีกโครงการหนึ่งได้แก่โครงการประปามีหมู่บ้าน ซึ่งมุ่งที่จะให้ประชาชนในหมู่บ้าน ๖๐๐ แห่ง ทางภาคตะวันออกเฉียง



เฉียดเหนือได้มีน้ำสะอาดใช้บริโภค ความร่วมมือทางด้านสาธารณสุขจากอเมริกาในปีนี้เป็นมูลค่าทั้งสิ้น ๕.๓ ล้านเหรียญ หรือ ๑๖๖ ล้านบาท

๓. ด้านการศึกษา ในปีนี้ไทยได้รับความช่วยเหลือประมาณ ๓.๓ ล้านเหรียญ หรือ ๖๖ ล้านบาท นโยบายความช่วยเหลือด้านนี้ได้เปลี่ยนแปลงจากเดิมโดยมุ่งหนักไปในการศึกษาขั้นพื้นฐานและในด้านอาชีวศึกษา เพื่อให้ประชาชนได้รับการศึกษาขั้นต้นโดยทั่วถึงกัน เพื่อผลประโยชน์ทางด้านเศรษฐกิจ และการเมืองและเพื่อพัฒนาอาชีพเช่นฝึกอบรมช่างฝีมือ ระบายกลาง ให้เพิ่มจำนวน ขึ้นให้เพียงพอ แก่ความต้องการ ในการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ โดยสหรัฐอเมริกาให้ความช่วยเหลือด้านผู้เชี่ยวชาญเพื่อร่วมปฏิบัติงานในโครงการเงินกู้จากธนาคารโลก

๔. ด้านการเกษตร สหรัฐอเมริกามีความเห็นสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาลไทยที่จะพัฒนาการเกษตรให้มากที่สุด รัฐบาลไทยได้เล็งเห็นความสำคัญทางด้านการเกษตรเป็นอย่างมาก เพราะจะเป็นการช่วยส่งเสริมอาชีพและให้ประชากรมีความกินดีอยู่ดีขึ้น ความช่วยเหลือในค่านี้ มุ่งหนักไปในทางส่งเสริมและแพร่ขยายความรู้ด้านเกษตรให้แก่เกษตรกร เพื่อยกระดับการครองชีพของเกษตรกรให้สูงขึ้น โครงการพัฒนาดินและน้ำในภาคตะวันออกเฉียงเหนือกำลังอยู่ในขั้นได้รับผลสำเร็จ เป็น อย่างดี ในปัจจุบันได้ตั้งโครงการใหม่ขึ้น คือ โครงการสนับสนุนการจัดตั้งสหพันธ์กลุ่มชาวนาเพื่อกำเนินการริเริ่มกิจกรรมในด้านธุรกิจการเกษตรในเขตเร่งรัดพัฒนาชนบท โดยจะรวมกลุ่มเกษตรกรกรรมเกี่ยวกับเครื่องมือในการทำงาน ปุ๋ย เงินกู้ และคลังเก็บพืชผล เป็นต้น ความช่วยเหลือด้านนี้ อยู่ในระดับสูงกว่า ๓ ล้านเหรียญ หรือประมาณ ๖๐ ล้านบาท

๕. ด้านอุตสาหกรรมและการพลังงาน ส่วนใหญ่เป็นการช่วยเหลือทางด้านผู้เชี่ยวชาญที่เข้ามาทำการสำรวจ, แนะนำนโยบายและแนวทางในการส่งเสริมการอุตสาหกรรมในประเทศไทย ทางด้านการพลังงานก็มีการสำรวจลุ่มแม่น้ำโขง และผามองซึ่งก็มุ่งที่จะพัฒนาการทรัพยากรทางน้ำ, การชลประทาน, การพลังงานจากน้ำ, และป้องกันน้ำท่วม เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีโครงการใหม่ที่ให้ความช่วยเหลือในการสำรวจด้านพลังงานไฟฟ้า



ในประเทศไทยอีกด้วย ในปี ๒๕๐๙ นี้ความช่วยเหลือก้อนนี้คิดเป็นมูลค่าประมาณ ๒ ล้านเหรียญ หรือ ๔๐ ล้านบาท

๖. ด้านการคมนาคม ในปีนี้ความร่วมมือด้านการคมนาคมส่วนใหญ่ได้จัดสรรให้ในรูปวัสดุอุปกรณ์เป็นมูลค่าประมาณ ๒ ล้านเหรียญ หรือประมาณ ๔๐ ล้านบาท เพื่อการดำเนินการปรับปรุงกิจกรรมการบินพลเรือน และการสำรวจเส้นทางหลวงสายต่างๆ เช่น หล่มสัก-ชุมแพ

นอกจากนี้ ยังมีความช่วยเหลือซึ่งไม่ได้รวมอยู่ในสาขาที่กล่าวแล้ว อีกประมาณ ๔ ล้านเหรียญหรือ ๘๐ ล้านบาท

รัฐบาลไทยและรัฐบาลสหรัฐ ได้ให้ความร่วมมือตามความตกลงดังกล่าว เพื่อรักษาไว้ซึ่งอุดมการณ์ในการพัฒนาการเศรษฐกิจระหว่างประเทศร่วมกัน ในปี ๒๕๐๙ นี้ประเทศไทยได้สมทบเงินบาทเป็นค่าใช้จ่ายดำเนินงานของโครงการต่าง ๆ ประมาณ ๓๕๐ ล้านบาท ซึ่งเพิ่มสูงขึ้นกว่าปีก่อน ๑๘๐ ล้านบาท นับว่าภาระของรัฐบาลไทยได้เพิ่มจำนวนขึ้นเท่าตัวเมื่อเทียบกับรอบปีที่ผ่านมา อันเป็นเครื่องแสดงว่ารัฐบาลไทยได้พยายามช่วยตัวเองมากยิ่งขึ้นเป็นลำดับ

ความก้าวหน้าแห่งสัมพันธภาพระหว่างไทยกับสหรัฐอเมริกาได้ปรากฏให้เห็นเด่นชัดขึ้น ซึ่งจะดูได้จากรูปของความเปลี่ยนแปลงทั้งปริมาณและลักษณะแห่งความร่วมมือดังกล่าวแล้ว ในขณะที่สถานการณ์รอบบ้านเรามีแต่ความยุ่งยากอย่างไรและเพียงใดนั้น พี่น้องชาวไทยทุกคนคงประจักษ์อยู่แล้ว ภัยอันเกิดจากการคุกคามของคอมมิวนิสต์ที่มีอยู่ในประเทศเพื่อนบ้านของเราบางประเทศ และที่กัดกร่อนพี่น้องชาวไทยในเขตชายแดนภาคตะวันออกเฉียงเหนือ นั้น เป็นสิ่งกระตุ้นเตือนความรู้สึกของรัฐบาลไทยให้ทุ่มเทความมุ่งมั่นพัฒนาประเทศเพื่อบรรลุผลอย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น อันเป็นหนทางเดียวที่จะช่วยให้เราก้าวหน้าพ้นภัยดังกล่าวได้ รัฐบาลตระหนักดีว่าความช่วยเหลือทางเศรษฐกิจและวิชาการของสหรัฐเปรียบเสมือนหนึ่งการให้ความร่วมมือเพื่อแก้ไขภาวะ และเหตุการณ์ต่าง ๆ ในประเทศในภูมิภาคนี้ให้ดีขึ้น ซึ่งคงจะมีทางสำเร็จได้โดยง่ายและรวดเร็วขึ้นหากทุกฝ่ายเห็นใจและร่วมมือกันอย่างจริงจัง



ความผาสุกและการกินที่อยู่ดีของพี่น้องชาวไทยทุกคนเป็นความปรารถนาอันแรงกล้าของข้าพเจ้า และคณะรัฐบาลนี้ ข้าพเจ้าขอให้ชาวไทยทุกคนให้ความร่วมมือกับรัฐบาลอย่างใกล้ชิด เพื่อพัฒนาบ้านเมืองของเราให้ก้าวหน้าไปสู่ความเจริญตามนโยบาย อย่างไรก็ตามการขอความร่วมมือจากมิตรประเทศนี้ ใ้ว่ารัฐบาล จะหวังพึ่งผู้อื่นอยู่ ตลอดไปก็หาไม่ เราจะต้องใช้ความมานะพยายามนำประเทศชาติที่รักยิ่งของเราให้ก้าวไปสู่ฐานะจะพึงตัวของเราเองได้เต็มที่ในอนาคต

ข้าพเจ้าในนามของรัฐบาลและประชาชนชาวไทย ขอส่งความปรารถนาดีมายังรัฐบาลและประชาชนชาวอเมริกันด้วยความซาบซึ้ง ในความเป็นมิตรที่ดี ของ ท่าน และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าสัมพันธไมตรีซึ่งประเทศเราทั้งสองมีต่อกันมาช้านานนั้น จะทวีความก้าวหน้ายิ่ง ๆ ขึ้นไป และขอถือโอกาสนี้ขอบคุณรัฐบาลและประชาชนชาวอเมริกันในน้ำใจอันเป็นมิตรที่ดี ซึ่งได้แสดงออกในรูปแห่งการร่วมมือเพื่อพัฒนาการเศรษฐกิจและเพื่อรักษาความมั่นคงของชาติไทยไว้ ณ โอกาสนี้อีกครั้งหนึ่ง

สวัสดิ์

△



ข่าวในพระราชสำนัก

พระบรมมหาราชวัง

วันศุกร์ที่ ๒ กันยายน ๒๕๐๕

เมื่อค่ำวานนี้ สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เสด็จไปทอดพระเนตรการแสดงเบ็ดเตล็ด และภาพยนตร์รอบปฐมทัศน์ ณ โรงภาพยนตร์พาราเม้าท์ เพื่อเก็บเงินรายได้สมทบทุนสร้างโรงเรียนชายแดน

วันนี้เวลาเช้า ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงออกรับ วพณฯ พันเชียก กิว เฝ้าถวายอักษรสาส์นตราตั้งในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มคนแรกของสาธารณรัฐสิงคโปร์ ประจำพระราชสำนัก

เวลาบ่าย เสด็จไปทรงเป็นประธานในการเปิดงานประกวดพฤกษชาติ ประจำปี ๒๕๐๕ และประทานรางวัลแก่ผู้ชนะการประกวด ณ ศาลาโกลเด้นชอล์ม ถนนเพชรบุรี

วันอังคารที่ ๖ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ทรงออกรับนายไซมอน โปแลก ผู้อำนวยการกองทุนสงเคราะห์เด็กแห่งสหประชาชาติประจำประเทศไทยและภริยา พร้อมด้วยประธานมูลนิธิอนุเคราะห์คนพิการและกรรมการมูลนิธิ ฯ ในโอกาสนี้ได้ประทานเลี้ยงน้ำชาแก่ผู้มาเฝ้าด้วย



LIERT

วันพุธที่ ๑ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เสด็จไปทรงประกอบพิธีเปิดอาคารศึกษาคณะพยาบาลโรงเรียนราชประชาสมาสัย ณ อำเภอพระประแดง จังหวัดสมุทรปราการ

วันศุกร์ที่ ๕ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ทรงประกอบพิธีสมรสประทาน ดร. วิทยา เพ็ญวิจิตร กับแพทย์หญิงประภา ยงบุญเกิด

วันอังคารที่ ๑๓ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ โปรดให้พระยามโหสวรรค์ พลตำรวจเอก หลวงชาติตระการโกศล นางสมสุข ชุนตระกูล และคณะนักเรียนเก่าโรงเรียนราชินี เฝ้าถวายเงินโดยเสด็จพระราชกุศล

ต่อจากนั้น โปรดให้คุณหญิงสุนาวินวิวัฒน์ กับคณะกรรมการมูลนิธิสงเคราะห์คนโรคเรื้อนจังหวัดลำปาง และพันตำรวจโท เอ็ง ณ บ่อมเพ็ชร ในนามมูลนิธิส่งเสริมกิจการศาสนา และมนุษยธรรม เฝ้ารับพระราชทานเงินทุน

วันพุธที่ ๑๔ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ โปรดให้กรรมการสมาคมสตรีวิทยา, สมาคมเบญจมาชาลัย, สมาคมแพทย์ และพยาบาล เฝ้าถวายเงินโดยเสด็จพระราชกุศลช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยทางภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

วันศุกร์ที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ โปรดให้พลตรี หม่อมทวีวงศ์ถวัลยศักดิ์ นำผู้แทนบริษัทปูนซิเมนต์



LI RT

ไทย จำกัด บริษัทกระเบื้องกระต่ายไทย จำกัด บริษัทผลิตภัณฑ์และวัสดุก่อสร้าง จำกัด และบริษัทค้าผลิตภัณฑ์ก่อสร้าง จำกัด กับผู้อำนวยการ “จุฬาโลกภาพยนตร์” และผู้จัดการ โรงภาพยนตร์เฉลิมบุรี เพื่อดวยเงินโดยเสด็จพระราชกุศลช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยทาง ภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ภายหลังจากนั้น ทรงรับสมเด็จพระเจ้าภคินีเธอ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดาฯ พร้อมด้วย ท้าวพระนางเจ้าสุวัทนา พระวรราชเทวี และหม่อมหลวงปิ่น มาลากุล รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงศึกษาธิการ และประธานเลี้ยงน้ำชา.

วันจันทร์ที่ ๑๕ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย ๗ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จ ราชการแทนพระองค์ โปรดให้กรรมการสโมสรโรตารีกรุงเทพฯ เพื่อดวยเงินโดยเสด็จ พระราชกุศลช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยทางภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ต่อจากนั้น ทรงรับอุทิศเงินเพื่อดวยเงินโดยเสด็จพระราชกุศล

วันอังคารที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า ๗ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการ แทนพระองค์ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงออกรับฯ พลฯ อับดุล เราะห์มาน อัลอุมรอน เพื่อดวยพระราชสาส์นตราตั้งในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้ มีอำนาจเต็มคนแรกของประเทศซาอุดีอาระเบีย ประจำพระราชสำนัก

เวลาบ่าย ๗ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการ แทนพระองค์โปรดให้นายกสมาคมผู้สื่อข่าวกีฬาสมัครเล่นแห่งประเทศไทย นำคณะกรรมการ สมาคมฯ และนักกีฬา เพื่อดวยเงินรายได้จากการแข่งขันฟุตบอล โดยเสด็จพระราชกุศล ช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยทางภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ภายหลังจากนั้น โปรดให้คณะกรรมการและผู้ช่วยเหลือในการ จัดฉายภาพยนตร์เก็บ เงินสมทบทุนสร้างโรงเรียนชายแดนเผ้า และประธานเลี้ยงน้ำชา ณ ศาลาผกาภิรมย์



ข่าวในพระราชสำนัก

วันพุธที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เสด็จโดยเครื่องบินจากสนามบินกองทัพอากาศ คอนเมือง ไปทรงเยี่ยมผู้ประสบอุทกภัย ณ จังหวัดหนองคาย

อนึ่ง เมื่อเวลาประมาณ ๑๑.๐๐ น. วันนี้ หม่อมราชวงศ์สุประภาดา เกษมสันต์ หัวหน้ากองเลขานุการในพระองค์สมเด็จพระบรมราชินีนาถ ได้นำเงินจำนวน ๑๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท อันเป็นพระราชทรัพย์ส่วนพระองค์ ซึ่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ สมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอฯ และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอฯ โปรดเกล้าฯ พระราชทานมา มอบแก่สภากาชาดไทย เพื่อกำเนินการช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยตามพระราชประสงค์

วันศุกร์ที่ ๒๓ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาเช้า สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เสด็จโดยเครื่องบินจากสนามบินกองทัพอากาศคอนเมือง ไปทรงเยี่ยมผู้ประสบอุทกภัย ณ จังหวัดเชียงราย

วันเสาร์ที่ ๒๔ กันยายน ๒๕๐๕

วันนี้เวลาบ่าย สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จยังโรงพยาบาลศิริราช เนื่องในงานวันมหิดล อันตรงกับวันสิ้นพระชนม์สมเด็จพระราชบิดา เจ้าฟ้าฯ กรมหลวงสงขลานครินทร์ ทรงวางพวงดอกไม้และถวายบังคมพระรูปแล้ว ประทานเข็มสมนาคุณแก่ผู้อุปการะกิตติมศักดิ์ และรางวัลแก่นักศึกษาแพทย์ผู้ชนะการประกวดเรียงความประจำปี

ภายหลังนั้น เสด็จมายังพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงจุกฐูปเทียนเครื่องราชสักการะถวายบังคมพระอัฐิสมเด็จพระราชบิดาแล้ว พระสงฆ์ ๒๐ รูปสวดพระพุทธมนต์จบ ทรงจุกฐูปเทียนเครื่องทรงธรรม พระเทพคุณาภรณ์ เจ้าอาวาสวัดสระเกศราชวรมหาวิหาร



LI RT

ถวายพระธรรมเทศนาถ้อยคำ ๑ จบ ทรงประเคนจตุปัจจัยไทยธรรมถ้อยคำเทศน์ และทรง
ทอดผ้า พระสงฆ์ทั้งนั้นสดับปกรณ์ ถวายอนุโมทนา ถวายอดิเรก แล้วเสด็จกลับ.

วันอังคารที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๐๘

เมื่อคืนวานนี้ สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ โปรดให้
พลเอก หลวงสุรณรงค์ องคมนตรี ไปต้อนรับ ฯพณฯ พลเอก เนวิน ประธานสภาปฏิวัติ
แห่งสหภาพพม่าซึ่งเดินทางมาเยือนประเทศไทย ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้า
อยู่หัว ณ ท่าอากาศยานดอนเมือง

วันนี้ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการ
แทนพระองค์ ทรงออกรับ ฯพณฯ พลเอก เนวิน ประธานสภาปฏิวัติแห่งสหภาพพม่า
กับภริยาและคณะ พร้อมด้วย พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์
รองนายกรัฐมนตรี รักษาการแทนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและหม่อม
ในโอกาสนี้ โปรดให้ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิงจงดล กิตติขจร ร่วมในการ
ประทานเลี้ยงอาหารกลางวันกับผู้มาเฝ้าด้วย

พระโทรเลขอำนวยการเนื่องในวันประกาศอิสรภาพของบราซิล

เนื่องด้วยวันที่ ๗ กันยายน ตรงกับวันประกาศอิสรภาพของบราซิล ผู้สำเร็จ
ราชการแทนพระองค์ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระโทรเลข
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งบราซิล ดังข้อความต่อไปนี้

ท่านประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐสหรัฐบราซิล

กรุงริโอ เดอ เจไนโร

ในโอกาสวันประกาศอิสรภาพของบราซิล ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระ
พระเจ้าอยู่หัว ข้าพเจ้ามีความยินดีอย่างยิ่งที่จะขอแสดงความชื่นชมด้วยความ



จริงใจ และขออวยพรให้ท่านประธานาธิบดีประสบแต่ความสุขสำราญ ขอให้
ประชาชนบราซิลจงมีแต่ความโอบอ้อมอารีรุ่งเรืองและมีความสุขสวัสดิ์ตลอดไป

(ลงพระนาม) สังกวาลย์ มหิกถ

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

พระโทรเลขถวายพระพรเนื่องในวันชาติของซาอุดีอาระเบีย

เนื่องด้วยวันที่ ๒๓ กันยายน ตรงกับวันชาติของซาอุดีอาระเบีย ผู้สำเร็จราชการ
แทนพระองค์ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระโทรเลข
ไปถวายพระพรพระมหากษัตริย์แห่งซาอุดีอาระเบีย มีความว่า

ในโอกาสวันชาติของซาอุดีอาระเบียที่น่ายินดียิ่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
พร้อมด้วยข้าพเจ้าและประชาชนไทย ขอถวายความชื่นชมยินดีอย่างสูง และขอถวายพระพร
ด้วยความจริงใจให้พระองค์จงมีพระอนามัยสมบูรณ์ และทรงพระเกษมสำราญ กับขอให้
ประชาชนซาอุดีอาระเบียประสบแต่ความโอบอ้อมอารีรุ่งเรือง และความสุขสวัสดิ์ยิ่งๆ ขึ้นสืบไป

(ลงพระนาม) สังกวาลย์ มหิกถ

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

△





**พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชทานพระราชหัตถเลขาถึงนายกรัฐมนตรี ทรง
แสดงความห่วงใยในพสกนิกรซึ่งประสบอุทกภัย**

ตามที่ได้เกิดอุทกภัยขึ้นในจังหวัดภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือตั้งแต่วันที่ ๒๕ และ ๒๖ สิงหาคม ศกนี้ ตามลำดับ กังที่ทราบข่าวอยู่แล้วนั้น ในการนี้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชหฤทัยห่วงใยในพสกนิกรซึ่งประสบอุทกภัยเป็นอันมาก จึงได้พระราชทานพระราชหัตถเลขามายังจอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี กังต่อไปนี้

พระตำหนักกิ่งสี บีชส์. ชั้นหนึ่งฮิล, แอสคอต, เบอร์กิส

๑๗ กันยายน ๒๕๐๘

ถึงนายกรัฐมนตรี

เรื่องที่เกิดน้ำท่วมจังหวัดหนองคายและจังหวัดตามฝั่งแม่น้ำโขง กังที่จังหวัด เชียงราย และอำเภอภาคเหนือถึงกับราษฎรต้องเสียชีวิตกัน และไม่มีบ้านอยู่เป็นจำนวนมากในขณะนี้ ทำให้ฉันสลบใจอยู่มากและมีความเสียใจด้วยแก่ครอบครัวของราษฎรที่รับอันตรายถึงชีวิตและผู้ที่ถูกน้ำท่วมไร่นาและที่ดินที่เขาทำมาหากินนั้นทุกคน

เมื่อได้ยืมข่าวทางวิทยุครั้งแรกที่เมืองโคเปนเฮเกนในวันที่ ๓ เดือนนี้ ฉันได้ขอให้ สภาอากาศ และมูลนิธิราชประชานุเคราะห์รับจัดการช่วยเหลือทันที และก็คอยฟังข่าวคราว อยู่เป็นนิจ ฉันยินดีมากที่รัฐบาลและเจ้าหน้าที่ฝ่ายทหารและพลเรือนรีบเข้าช่วยราษฎรที่ เกิดกร้ออยู่แล้วอย่างคืดลอคมา และเจ้าหน้าที่ทหารของต่างประเทศยังได้ร่วมมือกับทาง



LIART

ราชการอีกด้วย ทั้งได้ทราบว่ามีผู้ที่เมตตาพากันให้เงินสมทบหลายราย ทางมูลนิธิและทางหนังสือพิมพ์ เพื่อช่วยเหลืออีกท่านหนึ่งด้วย ฉะนั้นจึงขอขอบใจนายกรัฐมนตรีและเจ้าหน้าที่ทุกฝ่ายทั่วกัน และขอใจและอนุโมทนาทุกคนที่กรุณาสละทุนทรัพย์ช่วยเหลือราษฎรที่ประสบภัยพิบัติครั้งนี้ด้วย ฉันทเกรงว่าน้ำหนักความลำบากไปอีกนาน ถ้ารัฐบาลและทางราชการทุกฝ่ายคอยติดตามดูแลความเป็นอยู่ของราษฎรที่เคราะห์ร้ายให้พ้นความเดือดร้อนได้จะเป็นที่ชื่นชมอย่างยิ่ง และเมื่อรัฐบาลคอยเอาใจใส่ช่วยเหลืออยู่เช่นนี้แล้ว ผู้ประสบภัยเองก็ไม่ควรเสียกำลังใจเกินไป ควรจะตั้งใจประกอบอาชีพของตนด้วยมานะออกทน เพื่อตนเองและครอบครัว และเพื่อบ้านเมืองของเราด้วย.

(พระปรมาภิไธย) ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

แถลงการณ์ร่วม

ประธานาธิบดี เฟอร์ดินันด์ อี. มาโกส แห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ได้แถลงวันนั้นว่า ภัยการปรึกษาหารือกับประธานาธิบดี ปาร์ค จุง ฮี แห่งสาธารณรัฐเกาหลี และนายกรัฐมนตรี ถนอม แห่งประเทศไทย แล้ว จึงได้ส่งคำเชิญไปยังรัฐบาลออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ และสหรัฐอเมริกา เพื่อให้ร่วมประชุมกับรัฐบาลเวียดนามใต้ในระดับประชุมของรัฐหรือของรัฐบาล ประธานาธิบดี มาโกส ได้แจ้งว่า ได้เสนอให้มาจัดการประชุมดังกล่าวขึ้นที่ประเทศฟิลิปปินส์ โดยเริ่มต้นในวันที่หรือประมาณวันที่ ๑๘ ตุลาคม ศกนี้

ข้อเสนอนี้ได้รับการเจรจาปรึกษากับประธานาธิบดี เทียว และนายกรัฐมนตรี ก็แห่งเวียดนามใต้แล้ว และทั้งสองท่านเห็นชอบด้วย

ประธานาธิบดี มาโกส แจ้งว่า การประชุมที่เสนอมาดังกล่าวอาจเกี่ยวกับการศึกษาพิจารณาสถานการณ์ทางทหารทั่วไป แต่ก็อาจเน้นหนักในเรื่องซึ่งไม่เกี่ยวกับการทหาร เรื่องเกี่ยวกับเศรษฐกิจ และสถานการณ์ทางการเมือง ตลอดจนโครงการซึ่งจะดำเนินการต่อไปของรัฐบาลเวียดนามใต้ รวมทั้งการศึกษาพิจารณาหาทางยุติการสู้รบอย่างสันติ

รายละเอียดต่าง ๆ ขึ้นต่อไปของการประชุมนี้ก็จะได้ค่อยกระทำ โดยการปรึกษาหารือกันระหว่างรัฐบาลซึ่งมาร่วมประชุม โดยให้สอดคล้องกับทัศนะของรัฐบาลเวียดนามใต้.

๒๗ กันยายน ๒๕๐๘



LIERT

ประธานาธิบดีออสเตรียจะมาเยือนประเทศไทย

กระทรวงการต่างประเทศ ประกาศเมื่อต้นเดือนกันยายน ศกนี้ ว่า ราว ๗ พรรณัฐโยนาส ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐออสเตรีย จะเดินทางมาเยือนประเทศไทยเป็นทางราชการ ตามพระราชกระแสเชิญของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ระหว่างวันที่ ๑๗ ถึง ๒๖ มกราคม ๒๕๑๐ เป็นการตอบแทนการเสด็จพระราชดำเนินเยือนสาธารณรัฐออสเตรียของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ใน พ.ศ. ๒๕๐๗

น้ำท่วมในจังหวัดภาคเหนือ และภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ระหว่างปลายเดือนสิงหาคม ถึงเดือนกันยายน ศกนี้ เกิดน้ำท่วมใหญ่ ๒ จังหวัดทางภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย เทียบได้กับน้ำท่วมใหญ่เมื่อ ๕๐ ปีก่อน ภาคเหนือน้ำท่วมที่จังหวัดเชียงราย ที่อำเภอเชียงของ และอำเภอเชียงแสน น้ำได้เริ่มท่วมมาตั้งแต่ปลายเดือนสิงหาคม จังหวัดหนองคายน้ำได้ท่วมในระยะไล่เรียกน้ำท่วมอำเภอต่างๆ หลายอำเภอ คืออำเภอเมืองหนองคาย อำเภอท่าบ่อ อำเภอโพนพิสัย อำเภอบึงกาฬ อำเภอศรีเชียงใหม่ อำเภอเซกา และกิ่งอำเภอสังคม ทางกระทรวงมหาดไทยร่วมกับเจ้าหน้าที่ทางจังหวัดได้ให้ความช่วยเหลือแก่ราษฎรที่ถูกลูกน้ำท่วมเหล่านี้ อย่างรีบด่วนแล้ว

ในการประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันอังคารที่ ๖ ก.ย. นี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณารายงานของกระทรวงมหาดไทยเรื่องอุทกภัยในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ มีจังหวัดเชียงราย จังหวัดหนองคาย จังหวัดอุดรธานี จังหวัดนครพนม ซึ่งประชาชนได้รับความเสียหายต้องตั้งที่อยู่ อาคารบ้านเรือนถูกน้ำท่วม ตลอดจนพืชผลทั้งนาและไร่ถูกน้ำท่วมเสียหายเป็นอันมาก เช่น นาในจังหวัดหนองคายถูกน้ำท่วมประมาณ ๓ แสนไร่เศษ ในจังหวัดเชียงรายนาเสียหายประมาณ ๘ หมื่นไร่เศษ เป็นเหตุให้เกิดความลำบากทั้งที่อยู่และอาหาร ในขณะที่ต้องอพยพหนีน้ำท่วมไปรวมอยู่ในแห่งๆ ในที่ดอน ซึ่งบรรดาเจ้าหน้าที่ข้าราชการในจังหวัดนั้น ๆ ทุกแผนกได้ให้ความร่วมมือช่วยเหลืออย่างเต็มความ



สามารถช่วยได้แล้วนั้น เพื่อบรรเทาภัยที่ประชาชนได้รับนี้ คณะรัฐมนตรีจึงได้พิจารณา วางโครงการออกเป็น ๒ ระยะ คือระยะเร่งด่วน และระยะเมื่อน้ำลดลงแล้ว

สำหรับระยะเร่งด่วน คือการจัดหาที่พักชั่วคราว การขนย้าย การป้องกันรักษา โรค ค่าเสบียงอาหาร และเครื่องนุ่งห่ม ซึ่งสิ่งเหล่านี้จังหวัดต่าง ๆ จะต้องดำเนินการ โดยด่วนเพื่อมิให้ผู้ประสบอุทกภัยเดือดร้อน คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติเงินไปแล้ว ๑.๖ ล้านบาท สำหรับระยะที่สอง คือการเตรียมการจัดหาข้าวกล้าและพันธุ์ข้าวปลูก ตลอดจนพันธุ์พืช ต่าง ๆ ซึ่งสามารถจะปลูกทดแทนข้าวสำหรับในบางท้องที่ซึ่งไม่สามารถจะปลูกข้าวซ้ำอีกได้ ทั้งนี้เพื่อเป็นการป้องกันความขาดแคลนซึ่งประชาชนจะได้รับจากผลที่เกิดจากอุทกภัยครั้งนี้

คณะรัฐมนตรีจึงมีมติให้โอนงบประมาณของกระทรวงเกษตรเป็นจำนวน ๗ ล้านบาท เพื่อใช้ในการนี้ และทั้งให้ทุกกระทรวงทบวงกรมที่เกี่ยวข้องรีบดำเนินการเพื่อช่วยเหลือ ประชาชนทุกวิถีทางที่จะกระทำได้โดยด่วนที่สุด

จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีรู้สึกมีความห่วงใยราษฎรที่ประสบอุทกภัย ครั้งนี้เป็นอย่างมาก เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๘ ก.ย. ที่แล้ว นายกรัฐมนตรีพร้อมด้วยคณะ ได้ เดินทางโดยเครื่องบินจากจังหวัดพระนครไปเยี่ยมเยียนราษฎรที่ถูกน้ำท่วมที่จังหวัดหนองคาย นายกรัฐมนตรีได้ออกเยี่ยมเยียนและสอบถามความทุกข์สุขของราษฎร ซึ่งจะอพยพไปอาศัย อยู่ที่บริเวณสนามบินจังหวัดหนองคาย จากนั้นได้ออกตรวจดูสภาพน้ำท่วมโดยทั่วไป ทั้งที่ ตำบลอำเภอเมืองหนองคายและอำเภออื่น นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า รู้สึกสลดใจเป็นอันมาก และ จะพยายามให้ความช่วยเหลืออย่างเต็มความสามารถ รัฐบาลจะไม่ปล่อยให้พลละเลยให้ ราษฎรได้รับความเดือดร้อนเป็นอันขาด

หลังจากเยี่ยมเยียนราษฎรที่จังหวัดหนองคายแล้ว นายกรัฐมนตรีและคณะได้เดินทางโดยเครื่องบินเพื่อไปเยี่ยมเยียนราษฎรที่ประสบอุทกภัยจังหวัดอื่นต่อไป

ประธานาธิบดีฝรั่งเศสเดินทางมาเอเชีย

เมื่อวันจันทร์ ที่ ๕ ก.ย. ศกนี้ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้ตอบ ข้อถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์เกี่ยวกับกรณีที่ประธานาธิบดีเคอโกสแห่งฝรั่งเศส เดินทาง

มากุมิภาคส่วนนี้เมื่อเร็ว ๆ นี้ จะก่อให้เกิดผลคืออย่างไรบ้างนั้นว่าตามคำปราศรัยของประธานาธิบดีเคอโกลเท่าที่ได้ฟังจากวิทยุหรืออ่านจากหนังสือพิมพ์ รู้สึกว่าข้อเสนอของประธานาธิบดีเคอโกลเสนอให้สหรัฐอเมริกาถอนกำลังทหารไปข้างเดียว แต่อีกฝ่ายหนึ่ง คือทางฝ่ายเวียดนามเหนือนั้น ไม่ได้เสนอให้ถอนทหารไปด้วย จึงคิดว่าข้อเสนอ ทั้งกล่าวนี้นี้ ไม่มีทางที่จะสำเร็จได้ เพราะถ้าหากสหรัฐอเมริกาถอนทหารออกไปหมดแล้วจะทำให้เวียดนามเหนือเข้ายึดครองเวียดนามได้ได้อย่างสบาย ผู้แทนหนังสือพิมพ์เรียนถามว่า หมายความว่า การเดินทางมาเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของประธานาธิบดีเคอโกลคราวนี้ ไม่ก่อให้เกิดผลดีแก่สันติภาพในเอเชียหรืออย่างไร นายกรัฐมนตรีตอบชี้แจงว่า นายกรัฐมนตรีเองก็ไม่ทราบว่า การที่ประธานาธิบดีเคอโกลเดินทางมากัมพูชาครั้งนี้ ได้ติดต่อหรือพูดคุยกับผู้ใดอย่างไรบ้าง ได้ฟังแต่คำปราศรัยที่ได้กล่าวออกไปและคำวิจารณ์ของประเทศต่าง ๆ นายกรัฐมนตรีรู้สึกว่าไม่ค่อยจะได้ประโยชน์อะไรมากนักในการที่จะให้เกิดสันติภาพเกี่ยวกับการรบในเวียดนาม

ผู้แทนพิเศษของเลขาธิการสหประชาชาติมาประเทศไทย

เมื่อวันที่ ๗ ก.ย. ๖๓ พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ที่กระทรวงมหาดไทย ต่อข้อถามเกี่ยวกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยพบกับนายเซอร์เบิร์ต เคอ ริงบิง ผู้แทนพิเศษของเลขาธิการสหประชาชาตินั้น รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยชี้แจงว่าในการพบกับผู้แทนเลขาธิการสหประชาชาติก็ไม่มีอะไรมากนัก ผู้แทนเลขาธิการสหประชาชาติได้เล่าให้ฟังว่า เขามีความรู้สึกพอใจประเทศไทยที่เมื่อตอนที่เดินทางมาถึงประเทศไทยนั้น ได้รับทราบรายละเอียดต่าง ๆ เป็นอย่างดี และเมื่อเดินทางไปกัมพูชาก็ได้รับรายละเอียดต่าง ๆ เช่นเดียวกัน ซึ่งเป็นการกล่าวหาซึ่งกันและกัน ผู้แทนเลขาธิการสหประชาชาติได้แจ้งให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยทราบว่า มีข่าวเป็นที่น่ายินดีที่เจ้าสีหนุได้แสดงความปรารถนาที่จะมีสัมพันธไมตรีกับประเทศไทยต่อไป และจะเสนอเรื่องนี้ต่อเลขาธิการสหประชาชาติ ผู้แทนหนังสือพิมพ์เรียนถามว่า ฝ่ายเราจะตั้งเงื่อนไขอย่างไรหรือไม่ รัฐมนตรี



ว่าการกระทรวงมหาดไทยตอบว่า กัมพูชาเป็นฝ่ายตัดสัมพันธ์ไมตรีกับประเทศไทยก่อน จึงเป็นเรื่องของกัมพูชาที่จะหยิบยื่นการมีสัมพันธ์ไมตรีต่อประเทศไทย ส่วนทางด้านกัมพูชา จะมีเงื่อนไขอย่างที่เคยเสนอนั้นก็จะต้องฟังก่อน ถ้ารับไม่ได้ก็ไม่รับ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยกล่าวต่อไปว่า ถ้ากัมพูชารักษาสันติภาพอย่างแท้จริงแล้ว เพียงแต่มากล่าวคำโองการปราศรัยว่าได้ผิดพลาดไป จนถึงมีการทะเลาะกัน บัดนี้ปรารถนาจะมีสัมพันธ์ไมตรีกับประเทศไทยตามเดิม ก็คงจะไม่มีอะไร ที่ว่ากัมพูชาจะคืนดีกับประเทศไทยด้วยใจจริงหรือไม่นั้น รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยตอบว่า เรื่องนี้เป็นเรื่องที่อยู่กันยาก ต้องดูความปรารถนาที่หยิบยื่นให้ว่าจะกลับไปสู่สันติภาพที่ยั่งยืนหรือเรียบร้อยหรือไม่

นายเซอร์เบิร์ต เคอ ธิบั้ง ผู้แทนพิเศษของเลขาธิการสหประชาชาติได้เดินทางออกจากท่าอากาศยานดอนเมืองเมื่อวันที่ ๘ ก.ย. ๒๕๓๓ เพื่อกลับไปรายงานต่อเลขาธิการสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก หลังจากเสร็จสิ้นการสังเกตการณ์ในระยะแรกในประเทศไทยและกัมพูชา ก่อนออกเดินทางจากท่าอากาศยานดอนเมือง ผู้แทนพิเศษของเลขาธิการสหประชาชาติได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าวว่า คาดว่าจะเดินทางกลับมายังประเทศไทยในเร็ว ๆ นี้ ผู้สื่อข่าวเรียนถามว่า ในการเดินทางกลับมายังประเทศไทยอีกครั้งหนึ่งนั้น เขาคงจะเดินทางกลับมาพร้อมกับคณะผู้สังเกตการณ์พลเรือนใช่หรือไม่ นายเซอร์เบิร์ต เคอ ธิบั้งตอบว่า เขาจะหาหรือเรื่องของคณะผู้สังเกตการณ์ดังกล่าวนี้ในนครนิวยอร์ก แต่ในขณะนี้ยังไม่สามารถจะทราบได้ว่า คณะผู้สังเกตการณ์ที่จะมาปฏิบัติการนั้นมีจำนวนมากน้อยเท่าใด ผู้สื่อข่าวเรียนถามว่า จากการดำเนินงานที่ผ่านมาแล้วได้พบว่ามีปัญหายุ่งยากอะไร ในการดำเนินงานหรือไม่ ผู้แทนพิเศษของเลขาธิการสหประชาชาติตอบชี้แจงว่า เรื่องนี้ก็เหมือนกับเกมส์อย่างหนึ่งซึ่งบางครั้งก็ยุ่งยาก แต่บางครั้งก็ง่าย แต่เขาก็มีความหวังในแง่ที่ดีที่สุดอยู่เสมอ

กัมพูชาจะเจรจาฟื้นฟูสัมพันธ์ไมตรีกับไทย

เมื่อวันที่ ๑๒ ก.ย. ๒๕๓๓ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ ณ ทำเนียบรัฐบาล โดยได้ตอบคำถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์เกี่ยวกับ



กับที่กัมพูชาจะส่งเจ้าหน้าที่ระดับรัฐมนตรีมาประเทศไทยเพื่อเจรจาทางฟื้นฟูสัมพันธไมตรีระหว่างไทยกับกัมพูชาว่า เท่าที่นายกรัฐมนตรีได้พูดกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศนั้น เข้าใจว่าทางฝ่ายกัมพูชาจะส่งนายกรัฐมนตรีซึ่งเป็นรัฐมนตรีว่าการต่างประเทศด้วย คือ เจ้านโรคม กันตอล เดินทางมา แต่เวลานี้ยังไม่ได้กำหนดเวลา เพราะจะต้องฟังข้อคิดเห็นจากผู้แทนเลขาธิการสหประชาชาติก่อน สำหรับลู่ทางระหว่างไทยกับกัมพูชาจะคืนดีกันนั้น นายกรัฐมนตรีกล่าวว่า รู้สึกว่าจะมีหวังคืนดีกันได้ เพราะข้อเสนอที่สี่หนุเสนอนั้น เขาจะพยายามฟื้นฟูโดยส่งเจ้าหน้าที่ของเขามาก่อน และเมื่อไทยกับกัมพูชาคืนดีกันแล้ว สถานการณ์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้จะดีขึ้น เพราะเหตุการณ์ทางชายแดนระหว่างไทยกับกัมพูชาก็จะไม่มี เมื่อไม่มีเหตุการณ์ทางค้ำนี้แล้ว ไทยเราก็จะมุ่งทางค้ำอื่นอย่างเต็มที่ในการต่อต้านการรุกรานจากคอมมิวนิสต์ นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปว่า กัมพูชาได้เสนอให้ไทยรับรอง ๓ ข้อ คือสัญญาปี ๒๔๔๗ กับปี ๒๔๕๐ และคำพิพากษาของศาลโลกเกี่ยวกับกรณีเขาพระวิหาร สำหรับสัญญาปี ๒๔๔๗ กับปี ๒๔๕๐ นั้น คงจะไม่มีปัญหาอะไร จะมีปัญหาเฉพาะเรื่องเขาพระวิหารเท่านั้นที่จะต้องมีการต่อรองกัน แต่ว่าในขั้นแรกนี้ถ้ากัมพูชาส่งผู้แทนมาเปิดสัมพันธไมตรีก่อน เรื่องต่าง ๆ เหล่านี้ก็เป็นเรื่องที่จะต้องมีการเจรจากันทีหลัง

พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้แสดงข้อเท็จจริงกรณีการฟื้นฟูสัมพันธภาพระหว่างไทยกับกัมพูชาว่า เรื่องนี้ทางฝ่ายกัมพูชาได้เสนอให้นายเซอร์เบิร์ต เคอ ธิบั้ง ผู้แทนเลขาธิการสหประชาชาติที่มาสังเกตการณ์ ขอคืนดีสัมพันธไมตรีกับประเทศไทย ให้เข้าสู่สภาวะเดิม เมื่อนายเซอร์เบิร์ต เคอ ธิบั้ง กลับมาประเทศไทย ก็ได้พบกับเจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่และชี้แจงว่า ทางกัมพูชาขอเสนอมีสัมพันธไมตรีกันอย่างเดิม อาจจะมีเงื่อนไขบางประการ จึงขอให้ทางฝ่ายไทยรับข้อเสนอนี้ ซึ่งเป็นแต่เพียงการทาบตามเท่านั้น ยังไม่เป็นที่หลักฐานในการขอมีสัมพันธไมตรีจากกัมพูชาอย่างเป็นทางการ

ข่าวเกี่ยวกับการจะฟื้นฟูสัมพันธไมตรีกับกัมพูชา

เมื่อวันที่ ๑๔ ก.ย. ๒๕๓๑ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้ตอบข้อถาม



LI RT

ของผู้แทนหนังสือพิมพ์เกี่ยวกับที่มีผู้วิตกกังวลว่า หากไทยเรายอมรับข้อเสนอของกัมพูชาในการฟื้นฟูสัมพันธไมตรีกันแล้ว เราอาจจะเสียดินแดนบางส่วนไปก็ได้ว่า ขอให้ทางฝ่ายกัมพูชาส่งเจ้าหน้าที่มาเปิดสัมพันธไมตรีกันก่อน ส่วนเรื่องอื่นรอไว้เจรจากันในภายหลัง ซึ่งเวลานี้เราพร้อมที่จะมีสัมพันธไมตรีกับกัมพูชา หากกัมพูชาปรารถนาที่จะมีสัมพันธไมตรีกับประเทศไทย ส่วนที่มีข่าวว่าเจ้าสีหนุจะเดินทางมาเยือนประเทศไทยนั้นเป็นไปได้ เพราะต้องเปิดสัมพันธทางการทูตกันก่อน เพราะตำแหน่งเจ้าสีหนุเป็นประมุขของประเทศ นายกรัฐมนตรีได้ตอบปฏิเสธข้อถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์ที่ถามว่า มีหน่วยรบพิเศษของสหรัฐมาช่วยปราบปรามพวกก่อการร้ายในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทยว่า ไม่เป็นความจริง ไทยเราไม่ได้ใช้ทหารของต่างประเทศมาปราบปรามพวกก่อการร้ายในประเทศ แต่ได้ขอความช่วยเหลือจากสหรัฐอเมริกาเฉพาะในด้านเครื่องมือเครื่องใช้ เครื่องเวชภัณฑ์ และอาวุธ ต่อข้อถามเกี่ยวกับการปราบปรามพวกก่อการร้าย นายกรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องการปราบปรามพวกก่อการร้ายนี้ ได้มีการเตรียมอยู่ตลอดเวลา ขณะนี้เรามีโครงการหลายอย่างเกี่ยวกับการปราบปรามพวกก่อการร้าย ตลอดจนการพัฒนาท้องถิ่นในเขตที่มีพวกก่อการร้ายเข้าไปโฆษณาชวนเชื่อ มีทั้งโครงการระยะสั้นและโครงการระยะยาว ซึ่งจะต้องทำ นอกจากนี้ยังเกรงอยู่ว่าหลังจากฤดูฝนแล้ว การเคลื่อนไหวของฝ่ายคอมมิวนิสต์จะมีมากขึ้น เพราะฉะนั้นจึงต้องเตรียมการป้องกันและปราบปรามให้อยู่ในสภาพที่ดีพอ ที่จะสามารถทำการปราบปรามได้ นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปว่า ในรอบสี่ปีที่ผ่านมาเหตุการณ์รุนแรงไม่มีอะไรมากนัก นอกจากในระหว่างที่นายกรัฐมนตรีเดินทางไปจังหวัดนครพนม ผู้อำนวยการปราบปรามได้รายงานให้ทราบว่า ได้มีการปะทะกันในเขตอำเภอนาแก คือที่กิ่งอำเภอปลาปาก พวกก่อการร้ายถูกยิงตาย เจ้าหน้าที่ยึดได้สิ่งของได้ประมาณเล่มเกวียนหนึ่ง

ผู้มีเกียรติเข้าพบประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ

เมื่อวันที่ ๒๙ ก.ค. ๒๕๐๘ เวลา ๐๘.๓๕ น. ฯพณฯ เอกอัครราชทูตเยอรมันประจำประเทศไทย ได้นำ Dr. Hans Edgar Jahn สมาชิกวุฒิสภาสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมัน เข้าเยี่ยมคำนับประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม ในการนี้ พลเอก



หลวงสุทธิสารรณกร ประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ นายทวี บุณยเกตุ พระศุลยพาศย์
 สุวมันต์ รองประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ พลโทสุข เปรมนาวิน เลขาธิการหน่วย
 รัฐสภาไทยพร้อมด้วยนายประเสริฐ บัณฑิตสุนทร เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรและเจ้าหน้าที่
 ของสภาฯ ได้ต้อนรับด้วยอภัยยศไมตรีอันดี ต่อจากนั้น ได้นำชมพระที่นั่งอนันตสมาคม
 จนถึงเวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา จึงได้อำลากลับ

เมื่อวันที่ ๒๒ กันยายน ๒๕๐๕ เวลา ๐๕.๕๐ นาฬิกา ๖ พรรษา เอกอัครราชทูต
 เกาหลีประจำประเทศไทยได้นำคณะผู้แทนรัฐสภาเกาหลี จำนวน ๖ นาย ซึ่งมี Mr. Paik
 nam ok เป็นหัวหน้าคณะ เข้าพบเยี่ยมคำนับประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ ณ พระที่นั่ง
 อนันตสมาคม ในการนี้ ๖ พรรษา พลเอก หลวงสุทธิสารรณกร ประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ
 นายทวี บุณยเกตุ พระศุลยพาศย์สุวมันต์ รองประธานสภาฯ พลโท สุข เปรมนาวิน
 เลขาธิการหน่วยรัฐสภาไทย ร่วมด้วยสมาชิกสภาว่างรัฐธรรมนุญ บางท่านที่จะเดินทางไป
 ประชุมสหภาพรัฐสภา ครั้งที่ ๕๕ ณ กรุงเตหะราน และนายประเสริฐ บัณฑิตสุนทร
 เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรกับเจ้าหน้าที่ของสภาฯ ได้ให้การต้อนรับด้วยอภัยยศไมตรี
 อันดี ต่อจากนั้น ได้นำชมพระที่นั่งอนันตสมาคม จนถึงเวลา ๑๐.๐๕ นาฬิกา จึงได้อำลา
 กลับ.

เลขาธิการสหประชาชาติจะไม่สมัครรับเลือกตั้งอีก

เมื่อต้นเดือนกันยายน ศกนี้ อุทัน เลขาธิการสหประชาชาติได้แจ้งไปยังผู้แทน
 ประเทศสมาชิกองค์การทั้งหมด ๑๑๗ ประเทศว่า จะไม่สมัครรับเลือกตั้งเป็นเลขาธิการ
 สหประชาชาติอีก อุทัน กำหนดอยู่ในตำแหน่งครบ ๕ ปี ในวันที่ ๓ พฤศจิกายน ศกนี้
 อุทันแถลงแสดงความมั่นใจในคุณประโยชน์ของสหประชาชาติ แต่ก็แสดงความวิตกกังวล
 และเสียใจที่สหประชาชาติไม่สามารถแก้ไขปัญหาเวียดนาม รวมทั้งปัญหาอื่น ๆ ได้ ทั้งยัง
 แสดงความเสียใจที่สหประชาชาติไม่สามารถรับประเทศต่าง ๆ เข้าเป็นสมาชิกขององค์การได้
 ทั่วกัน

อย่างไรก็ดีประเทศต่าง ๆ และวงการทั่วไปยังหวังว่าจะพยายามชักจูงให้อุทันยอม
 อยู่ในตำแหน่งต่อไปโดยหวังว่าปัญหาการเลือกเลขาธิการคนใหม่จะก่อให้เกิดการขัดแย้ง



กันอย่างรุนแรงอีกครั้งหนึ่งระหว่างประเทศตะวันตกกับตะวันออก เช่นเมื่อพ.ศ. ๒๕๐๑ ผู้แทนสหรัฐประจำสหประชาชาติได้ขอร้องเลขาธิการสหประชาชาติด้วยตนเอง ประเทศอื่น ๆ ก็ได้แสดงความจำนงจะให้ผู้อื่นอยู่ในตำแหน่งต่อไป ฝรั่งเศส และโซเวียตได้ล้มเลิกความคิดที่จะขอร้องผู้อื่นให้สมัครเข้ารับตำแหน่งนี้ต่อไปแล้วโดยเห็นว่า ผู้อื่นได้คัดค้านใจ โดยเด็ดขาดแล้ว

การเลือกตั้งในเวียดนามใต้แสดงถึงความปรารถนาของคอมมิวนิสต์

เมื่อวันที่ ๑๓ ก.ย. ศกนี้ ชาวจากไซ่ง่อนแจ้งว่า นายพลเจียนเกาเกี นายกรัฐมนตรีเวียดนามใต้แถลงว่า การเลือกตั้งสมาชิกสภารัฐธรรมนูญในเวียดนามใต้ครั้งนี้ชี้ให้เห็นจุดเริ่มต้นแห่งอวสานของการคุกคามของคอมมิวนิสต์ในเวียดนามใต้ นานาประเทศทั่วโลก โดยเฉพาะประเทศกลุ่มคอมมิวนิสต์จะต้องตระหนักว่าการที่ประชาชนเวียดนามใต้กว่าร้อยละ ๘๐ ได้ไปลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง เป็นข้อพิสูจน์ให้เห็นเจตจำนงอันแรงกล้าที่จะต่อสู้เพื่ออิสรภาพ ทั้ง ๆ ที่คอมมิวนิสต์ได้พยายามก่อวินาศกรรมการเลือกตั้งครั้งนี้ด้วยกระสุนปืนและลูกระเบิดอย่างหนัก แต่ก็ไม่ปรากฏว่าฝ่ายนั้นประสบความสำเร็จ นายกรัฐมนตรีเวียดนามใต้กล่าวว่า ไม่มีครั้งใดเลยที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์จะพยายามอย่างหนักเท่าครั้งนี้ และไม่มีครั้งใดอีกเหมือนกันที่ฝ่ายนั้นได้ประสบความสำเร็จอย่างน่าเอ็งใจขนาด เขากล่าวด้วยว่าการเลือกตั้งครั้งนี้เป็นชัยชนะทางการเมือง ทางศีลธรรม และทางการทูต เป็นชัยชนะแห่งความยุติธรรมและความซื่อสัตย์สุจริต อันเป็นรากฐานของระบอบประชาธิปไตย ทั้งยังเป็นชัยชนะสำหรับประชาชนเวียดนามใต้อันที่จะสร้างสรรค์ประเทศชาติ นายพลเจียนเกาเกีกล่าวต่อไปว่า ในระยะ ๑๔ เดือนที่เขาดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี เวียดนามใต้ได้ประสบความสำเร็จทางด้านการทหาร ทางเศรษฐกิจ และขณะนี้กำลังประสบความสำเร็จทางด้านการเมือง แต่ก็ยังไม่ใช้ชัยชนะอันเด็ดขาด เวียดนามใต้จะต้องเข้มแข็งยิ่งขึ้นในขณะที่เวลาที่ฝ่ายศัตรูก็ต้องทวีความพยายามที่จะทำลายเวียดนามใต้ยิ่งขึ้นเหมือนกัน ทั้งหมดนี้เป็นเพียงความสำเร็จขั้นแรกเท่านั้น แต่ก็แสดงให้เห็นวิถีทางอันจะนำไปสู่ชัยชนะอย่างเด็ดขาด นายกรัฐมนตรีเวียดนามใต้ได้สละสิทธิ์ประชาชนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งที่ได้เสียชีวิตไปลงคะแนนเสียงเลือกตั้งครั้งนี้



นายพลเจียนวันเทียว ประมุขของเวียคนามใต้ แสดงในโอกาสเดียวกันนี้ว่า การที่ประชาชนได้ไปออกเสียงเลือกตั้งอย่างฉันทามติ แสดงว่าได้ตระหนักถึงความรับผิดชอบของตนอันมีต่อประเทศชาติ กล่าวที่เราตั้งใจมั่นที่จะก่อตั้งระบบประชาธิปไตย และร่วมกับโลกในการสร้างสรรค์อิสรภาพเพื่อมนุษยชาติ

ขณะนี้ยังไม่มีกำหนดวันเปิดประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญเวียคนามใต้ แต่คาดว่า จะมีขึ้นในปลายเดือนนี้

พลจัตวา เจียนคึกทัน ผู้อำนวยการเลือกตั้งแจ้งตัวเลขเป็นทางการสำหรับจำนวนผู้ได้รับเลือกตั้งว่าในจำนวนนี้มีครู ๒๒ คน ทหาร ๒๐ คน ข้าราชการ ๑๘ คน เจ้าหน้าที่ท้องถิ่น ๑๗ คน บุคคลที่มีอาชีพต่าง ๆ ๑๕ คน เกษตรกร ๘ คน ผู้พิพากษา ๓ คน อีก ๓ คนเป็นคนจากวงการอื่น ในจำนวนทั้งหมดนี้มีสตรีได้รับเลือกตั้ง ๑ คน.

ประธานาธิบดีจ้อทั้นสันแสดงความยินดีกับการเลือกตั้งในเวียคนาม

ข่าวจากวอชิงตันแจ้งว่า เมื่อคืนวันที่ ๑๒ ก.ย. ศกนี้ ประธานาธิบดีจ้อทั้นสันแถลงแก่นักข่าวที่ทำเนียบประธานาธิบดีแสดงความยินดีในการที่ประชาชนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งในเวียคนามได้กว่า ๘๐% ได้ไปลงคะแนนเสียงเลือกตั้งสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ ประธานาธิบดีให้ข้อสังเกตว่าการเลือกตั้งในสหรัฐเองมีผู้มีสิทธิเลือกตั้งไปลงคะแนนเสียงประมาณ ๕๐% ส่วนในการเลือกตั้งประธานาธิบดีมีผู้ออกเสียงประมาณ ๕๐% เท่านั้น

กระทรวงการต่างประเทศอเมริกันแถลงว่า จำนวนชาวเวียคนามใต้ผู้ไปออกเสียงเลือกตั้งครั้งนี้แสดงให้เห็นเจตจำนงอันเด่นชัดของประชาชนเหล่านั้นในอันที่จะสร้างสรรค์ประเทศชาติในท่ามกลางสงคราม

นายฟูลไบรท์ ประธานคณะกรรมการวิเทศสัมพันธ์แห่งสภาสูงสหรัฐ ซึ่งเป็นผู้ที่ได้กำหนดนโยบายของสหรัฐอยู่ในเวียคนามเสมอมา แถลงว่า การที่ประชาชนเวียคนามพากันออกเสียงเลือกตั้งอย่างมากมายครั้งนี้ นับเป็นนิมิตอันดี

มีรายงานข่าวจากไซ่ง่อนว่า มีพลเรือน ทหาร และเจ้าหน้าที่ตำรวจเสียชีวิตประมาณ ๓๐ คน และมีผู้ได้รับบาดเจ็บอีก ๑๖๗ คนในการเลือกตั้งเมื่อวันที่ ๑๑ ก.ย. ศกนี้

△

